

聖經文法指引

關鍵動詞 (M.i.n.S.)	功能
命令語氣 Imperative mood (VM)	命令
直說語氣 Indicative mood (vi)	直說語氣 (實話實說)
不定詞 Infinitive (vn)	目的 (“to”)
2443 hina + 假設語氣 “hina” + subjunctive mood (VS)	大目的 (“in order that”) 或結果 (“so that”)

路加福音

1

1 提阿非羅大人哪，有好些人提筆 (2021 vi 直.過.主) 作書 {392 vn 不過.關/被 D}，述說在我們中間所成就 (4135 vp 分.完.被) 的事，是 (1096 vp 分.過.被 D) 照傳道的人從起初親眼看見又傳 (3860 vi 直.過.主) 給我們的。

2 【併於上節】

3 這些事我既從起頭都詳細考察 (3877 vp 分.完.主) 了，就定意 (1380 vi 直.過.主) 要按著次序寫 (1125 vn 不過.主) 給你，

4 使 {2443} 你知道 (1921 VS 假.過.主) 所學 (2727 vi 直.過.被) 之道 {3739} 都是確實的。

5 當猶太王希律的時候，亞比雅班裡有 (1096 vi 直.過.被 D) 一個祭司，名叫撒迦利亞；他妻子是亞倫的後人，名叫伊利莎白。

6 他們二人在神面前都是 (2258 vi 直.不完.主) 義人¹³⁴²，遵行 (4198 vp 分.現.關/被 D) 主的一切誠命禮儀，沒有可指摘的，

7 只是沒有 (2258 vi 直.不完.主) 孩子⁵⁰⁴³；因為伊利莎白 {2258 vi 直.不完} 不生育，兩個人又 {2258 vi 直.不完} 年紀老邁 (4260 vp 分.完.主) 了。

8 {1096 vi 直.過.被 D} 撒迦利亞按班次在神面前供祭司的職分 (2407 vn 不.現.主)，

9 照祭司的規矩掣籤 (2975 vi 直.過.主)，得進 (1525 vp 分.過.主) 主殿燒香 (2370 vn 不過.主)。

10 燒香的時候，眾百姓在外面 {2258 vi 直.不完} 禱告 (4336 vp 分.現.關/被 D)。

11 有主的使者站 (2476 vp 分.完.主) 在香壇的右邊，向他顯現 (3708 vi 直.過.被)。

12 撒迦利亞看見 (1492 vp 分.過.主)，就驚慌 (5015 vi 直.過.被) 害怕 {1968 vi 直.過去}。

13 天使對他說 (3004 vi 直.過.主)：「撒迦利亞，不要害怕 (5399 VM 命令.現.關/被 D)，因為你的祈禱已經被聽見 (1522 vi 直.過.被) 了。你的妻子伊利莎白要給你生 (1080 vi 直.未.主) 一個兒子，你要給他起名叫 (2564 vi 直.未.主) 約翰。

14 你必 {2071 vi 直.未} 歡喜⁵⁴⁷⁹ 快樂²⁰；有許多人因他出世，也必喜樂 (5463 vi 直.未.關/被 D)。

15 {1063} 他在主面前將要為 (2071 vi 直.未) 大，淡酒濃酒都不喝 (4095 VS 假.過.主)，從母腹裡就被聖靈充滿 (4130 vi 直.未.被) 了。

16 他要使許多以色列人回轉 (1994 vi 直.未.主)，歸於主他們的神。

17 他必有以利亞的心志能力，行 (4281 vi 直.未.關/被 D) 在主的前面，叫為父的心轉 (1994 vn 不過.主) 向兒女，叫悖逆的人轉從義人的智慧，又為主預備 (2090 vn 不過.主) 合用 (2680 vp 分.完.被) 的百姓。」

18 撒迦利亞對天使說 (3004 vi 直.過.主)：「我憑著甚麼可知道 (1097 vi 直.未.關/被 D) 這事呢？{1063} 我已經 {1510 vi 直.現.主} 老了，我的妻子也年紀老邁 (4260 vp 分.完.主) 了。」

19 天使回答 (611 vp 分.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「我是 (1510 vi 直.現.主) 站 (3936 vp 分.完.主) 在神面前的加百列，奉差 (649 vi 直.過.被) 而來對你說話 (2980 vn 不過.主)，將這好消息報 (2097 vn 不過.關身) 給你。

20 到了時候，這話必然應驗 (4137 vi 直.未.被)；只因 {3739} 你不信 (4100 vi 直.過.主)，{2400 看} 你必 (2071 vi 直.未) 啞巴 (4623 vp 分.現.主)，不能 (1410 vp 分.現.關/被 D) 說話 (2980 vn 不過.主)，直到這事成就 (1096 VS 假.過.關/被 D) 的 {3739} 日子。」

21 百姓 {2258 vi 直.不完} 等候 (4328 vp 分.現.主) 撒迦利亞，詫異 (2296 vi 直.不完.主) 他許久 (5549 vn 不現.主) 在殿裡。

22 及至他出來 (1831 vp 分.過.主)，不能 (1410 vi 直.不完.關/被 D) 和他們說話 (2980 vn 不過.主)，他們就知道 (1921 vi 直.過.主){3754} 他在殿裡見 (3708 vi 直.完.主) 了異象；因為他直向他們 {2258 vi 直.不完} 打手式 (1269 vp 分.現.主)，竟成了 (1265 vi 直.不完.主) 啞巴。

23 {1096 vi 直.過.被 D} 他供職的日子已滿 (4130 vi 直.過.被)，就回 (565 vi 直.過.主) 家去了。

24 這些日子以後，他的妻子伊利莎白懷了孕 (4815 vi 直.過.主)，就隱藏了 (4032 vi 直.不完.主) 五個月，

25 說：「{3754} 主在 {3739} 眷顧 (1896 vi 直.過.主) 我的日子，這樣看待 (4160 vi 直.完.主) 我，要把我在人間的羞恥除掉 (851 vn 不過.主)。」

26 到了第六個月，天使加百列奉神的差遣 (649 vi 直.過.被) 往加利利的一座城去 (這城 (3739) 名叫拿撒勒)，

27 到一個童女那裡，是已經許配 (3423 vp 分.完.被) 大衛家的一個人，{3739} 名叫約瑟。童女的名字叫馬利亞；

28 天使進去 (1525 vp 分.過.主), 對她說 (3004 vi 直.過.主):「蒙大恩 (5487 vp 分.完.被) 的女子, 我問你安 (5463 VM 命令.現.主), 主和你同在了!

29 馬利亞因這話就很驚慌 (1298 vi 直.過.被), 又反覆思想 (1260 vi 直.不完.關/被 D) 這樣問安是 (1510 vo 期望.現.主) 甚麼意思。

30 天使對她說 (3004 vi 直.過.主):「馬利亞, 不要怕 (5399 VM 命令.現.關/被 D)! {1063}你在神面前已經 (2147 vi 直.過.主) 蒙恩了。

31 {2400 看} 你要懷孕 (4815 vi 直.未.關/被 D) 生 (5088 vi 直.未.關/被 D) 子, 可以給他起名叫 (2564 vi 直.未.主) 耶穌。

32 他要為 (2071 vi 直.未) 大, 稱為 (2564 vi 直.未.被) 至高者的兒子; 主神要把他祖大衛的位給 (1325 vi 直.未.主) 他。

33 他要作 (936 vi 直.未.主) 雅各家的王, 直到永遠; 他的國也沒有 (2071 vi 直.未) 窮盡⁵⁰⁵⁶。」

34 馬利亞對天使說 (3004 vi 直.過.主):「我沒有出嫁 (1097 vi 直.現.主), 怎麼有 (2071 vi 直.未) 這事呢?」

35 天使回答 (611 vp 分.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主):「聖靈要臨 (1904 vi 直.未.關/被 D) 到你身上, 至高者的能力要蔭庇 (1982 vi 直.未.主) 你, 因此所要生的 (1080 vp 分.現.被) 聖者必稱為 (2564 vi 直.未.被) 神的兒子(或譯:所要生的, 必稱為聖, 稱為神的兒子)。

36 況且 {2400 看} 你的親戚伊利莎白, 在年老的時候也懷了 (4815 vp 分.完.主) 男胎, 就是那素來稱為 (2564 vp 分.現.被) 不生育的, 現在有 (2076 vi 直.現.主) 孕六個¹⁶²³月了。

37 因為 (3754), 出於神的話, 沒有一句不帶能力的 (101 vi 直.未.主)。」

38 馬利亞說 (3004 vi 直.過.主):「{2400 看} 我是主的使女, 情願照你的話成就 (1096 vo 期望.過.關/被 D) 在我身上。」天使就離開 (565 vi 直.過.主) 她去了。

39 那時候, 馬利亞起身 (450 vp 分.過.主), 急忙往山地裡去 (4198 vi 直.過.被 D), 來到猶大的一座城;

40 進了 (1525 vi 直.過.主) 撒迦利亞的家, 問 (782 vi 直.過.被 D) 伊利莎白安。

41 {1096 vi 直.過.被 D} 伊利莎白一聽 (191 vi 直.過.主) 馬利亞問安, 所懷的胎就在腹裡跳動 (4640 vi 直.過.主)。伊利莎白且被聖靈充滿 (4130 vi 直.過.被),

42 高聲喊著 (400 vi 直.過.主) 說 (3004 vi 直.過.主):「你在婦女中是有福的 (2127 vp 分.完.被)! 你所懷的胎也是有福的 (2127 vp 分.完.被)!

43 {2443} 我主的母到我這裡來 (2064 VS 假.過.主), 這是從哪裡得的呢?

44 因為 (1063){2400 看 1096 vi 直.過.被 D} 你問安的聲音一入我耳, 我腹裡的胎就歡喜跳動 (4640 vi 直.過.主)。

45 這相信 (4100 vp 分.過.主) 的女子是有福的! 因為 (3754) 主對她所說 (2980 vp 分.完.被) 的話都要 (2071 vi 直.未) 應驗。」

- 46 馬利亞說 (3004 vi 直.過.主)：我心尊主為大 (3170 vi 直.現.主)；
- 47 我靈以神我的救主為樂 (21 vi 直.過.主)；
- 48 因為 (3754) 他顧念 (1914 vi 直.過.主) 他使女的卑微；{1063}{2400 看} 從今以後，萬代要稱我有福 (3106 vi 直.未.主)。
- 49 {3754} 那有權能的，為我成就 (4160 vi 直.過.主) 了大事；他的名為聖。
- 50 他憐憫敬畏 (5399 vp 分.現.關/被 D) 他的人，直到世世代代。
- 51 他用膀臂施展 (4160 vi 直.過.主) 大能；那狂傲的人正心裡妄想就被他趕散了 (1287 vi 直.過.主)。
- 52 他叫有權柄的失 (2507 vi 直.過.主) 位，叫卑賤的升高 (5312 vi 直.過.主)；
- 53 叫飢餓的 (3983 vp 分.現.主) 得飽 (1705 vi 直.過.主) 美食，叫富足的 (4147 vp 分.現.主) 空手回去 (1821 vi 直.過.主)。
- 54 他扶助 (482 vi 直.過.被 D) 了他的僕人以色列，
- 55 為要記念 (3403 vn 不過.被) 亞伯拉罕和他的後裔，施憐憫直到永遠，正如從前對我們列祖所說 (2980 vi 直.過.主) 的話。
- 56 馬利亞和伊利莎白同住 (3306 vi 直.過.主)，約有三個月，就回 (5290 vi 直.過.主) 家去了。
- 57 伊利莎白的產 (5088 vn 不過.主) 期到了 (4130 vi 直.過.被)，就生 (1080 vi 直.過.主) 了一個兒子。
- 58 鄰里親族聽見 (191 vi 直.過.主){3754} 主向她大施 (3170 vi 直.不完.主) 憐憫，就和她一同歡樂 (4796 vi 直.不完.主)。
- 59 到了 (1096 vi 直.過.被 D) 第八日，他們來 (2064 vi 直.過.主) 要給孩子行割禮 (4059 vn 不過.主)，並要照他父親的名字叫 (2564 vi 直.不完.主) 他撒迦利亞。
- 60 他母親 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「不可！{235} 要叫 (2564 vi 直.未.被) 他約翰。」
- 61 他們說 (3004 vi 直.過.主)：「{3754} 你親族中 {3739} 沒有 (2076 vi 直.現.主) 叫 (2564 vi 直.現.被) 這名字的。」
- 62 他們就向他父親打手式 (1770 vi 直.不完.主)，問他要 (2309 vo 期望.現.主) 叫 (2564 vn 不.現.被) 這孩子甚麼名字。
- 63 他要了 (154 vp 分.過.主) 一塊寫字的板，就寫 (1125 vi 直.過.主) 上，說 (3004 vp 分.現.主)：「他的名字是 (2076 vi 直.現.主) 約翰²⁴⁹¹。」他們便都希奇 (2296 vi 直.過.主)。
- 64 撒迦利亞的口立時開了 (455 vi 直.過.被)，舌頭也舒展了，就說出話 (2980 vi 直.不完.主) 來，稱頌 (2127 vp 分.現.主) 神。
- 65 周圍居住 (4039 vp 分.現.主) 的人都 {1096 vi 直.過.被 D} 懼怕⁵⁴⁰¹；這一切的事就傳 (1255 vi 直.不完.被) 遍了猶太的山地。

66 凡聽見的人 (191 vp 分.過.主) 都將這事放 (5087 vi 直.過.關身) 在心裡，說 (3004 vp 分.現.主):「這個孩子將來 (2071 vi 直.未) 怎麼樣呢？因為有 (2258 vi 直.不完.主) 主與他同在。」

67 他父親撒迦利亞被聖靈充滿了 (4130 vi 直.過.被)，就預言 (4395 vi 直.過.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：

68 主以色列的神是應當稱頌的！因 (3754) 他眷顧 (1980 vi 直.過.被 D) 他的百姓，為他們施行 (4160 vi 直.過.主) 救贖，

69 在他僕人大衛家中，為我們興起了 (1453 vi 直.過.主) 拯救的角，

70 正如主藉著從創世以來聖先知的口所說的話 (2980 vi 直.過.主)，

71 拯救我們脫離仇敵和一切恨 (3404 vp 分.現.主) 我們之人的手，

72 向我們列祖施 (4160 vn 不過.主) 憐憫，記念 (3403 vn 不過.被) 他的聖約；

73 就是 {3739} 他對我們祖宗亞伯拉罕所起 (3660 vi 直.過.主) 的誓、

74 叫 (1325 vn 不過.主) 我們既從仇敵手中被救出 (4506 vp 分.過.被) 來，

75 就可以終身在他面前，坦然無懼地用聖潔、公義事奉 (3000 vn 不.現.主) 他。

76 孩子啊！你要稱為 (2564 vi 直.未.被) 至高者的先知；因為 (1063) 你要行 (4313 vi 直.未.關/被 D) 在主的前面 {4383}，預備 (2090 vn 不過.主) 他的道路，

77 叫 (1325 vn 不過.主) 他的百姓因罪得赦，就知道救恩。

78 因我們神憐憫的心腸，{3739} 叫清晨的日光從高天臨到 (1980 vi 直.過.被 D) 我們，

79 要照亮 (2014 vn 不過.主) 坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在黑暗中死蔭裡的人，把我們的腳引 (2720 vn 不過.主) 到平安的路上。

80 那孩子漸漸長大 (837 vi 直.不完.主)，心靈強健 (2901 vi 直.不完.被)，住 (2258 vi 直.不完.主) 在曠野，直到他顯明在以色列人面前的日子。

2

1 {1096 vi 直.過.被 D} 當那些日子，凱撒奧古斯都有旨意下來 (1831 vi 直.過.主)，叫天下人民都報名上冊 (583 vn 不.現.被)。

2 這是居里扭作敘利亞巡撫 (2330 vp 分.現.主) 的時候，{1096 vi 直.過.被 D} 頭一次行報名上冊的事。

3 眾人各歸 (4198 vi 直.不完.關/被 D) 各城，報名上冊 (583 vn 不.現.被)。

4 約瑟也從加利利的拿撒勒城上 (305 vi 直.過.主) 猶太去，到了大衛的城，名叫 (2564 vi 直.現.被) 伯利恆，因他本是 (1510 vn 不.現.主) 大衛一族一家的人，

5 要和他所聘 (3423 vp 分.完.被) 之妻馬利亞一同報名上冊 (583 vn 不過.關身)。那時馬利亞的身孕已經 (1510 vp 分.現.主) 重了。

6 {1096 vi 直.過.被 D} 他們在 (1510 vn 不.現.主) 那裡的時候，馬利亞的產 (5088 vn 不過.主) 期到了 (4130 vi 直.過.被)，

7 就生了 (5088 vi 直.過.主) 頭胎的兒子，用布包 (4683 vi 直.過.主) 起來，放 (347 vi 直.過.主) 在馬槽裡，因為客店裡沒有 (2258 vi 直.不完.主) 地方⁵¹¹⁷。

8 在伯利恆之野地裡有 (2258 vi 直.不完.主) 牧羊的人⁴¹⁶⁶{63 vp 分.現.主}，夜間 {5442 vp 分.現.主} 按著更次看守羊群。

9 {2400 看} 有主的使者站 (2186 vi 直.過.主) 在他們旁邊，主的榮光四面照著 (4034 vi 直.過.主) 他們；牧羊的人就甚懼怕 (5399 vi 直.過.被 D)。

10 那天使對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「不要懼怕 (5399 VM 命令.現.關/被 D)！{1063}{2400 看} 我報給你們大喜的信息 (2097 vi 直.現.關身)，是 (2071 vi 直.未) 關乎萬民的；

11 因 (3754) 今天在大衛的城裡，為你們生了 (5088 vi 直.過.被) 救主，{3739} 就是 (2076 vi 直.現.主) 主基督。

12 你們要看見 (2147 vi 直.未.主) 一個嬰孩，包著布 (4683 vp 分.完.被)，臥 (2749 vp 分.現.關/被 D) 在馬槽裡，那就是記號了。」

13 忽然，有 (1096 vi 直.過.被 D) 一大隊⁴¹²⁸ 天兵同那天使讚美 (134 vp 分.現.主) 神說 (3004 vp 分.現.主)：

14 在至高之處榮耀歸與神！在地上平安歸與他所喜悅的人（有古卷：喜悅歸與人）！

15 {1096 vi 直.過.被 D} 眾天使離開 (565 vi 直.過.主) 他們，升天去了。牧羊的人彼此說 (3004 vi 直.過.主)：「我們往伯利恆去 (1330 VS 假.過.主)，看看 (1492 VS 假.過.主) 所成的 (1096 vp 分.完.主) 事，就是 (3739) 主所指示 (1107 vi 直.過.主) 我們的。」

16 他們急忙 (4692 vp 分.過.主) 去了 (2064 vi 直.過.主)，就尋見 (429 vi 直.過.主) 馬利亞和約瑟，又有那嬰孩臥 (2749 vp 分.現.關/被 D) 在馬槽裡；

17 既然看見 (1492 vp 分.過.主)，就把天使論 (2980 vp 分.過.被) 這孩子的話傳開了 (1232 vi 直.過.主)。

18 凡聽見 (191 vp 分.過.主) 的，就詫異 (2296 vi 直.過.主) 牧羊之人對他們所說 (2980 vp 分.過.被) 的話。

19 馬利亞卻把這一切的事存 (4933 vi 直.不完.主) 在心裡，反覆思想 (4820 vp 分.現.主)。

20 牧羊的人回去了 (1994 vi 直.過.主)，因 {3739} 所聽見 (191 vi 直.過.主) 所看見 (1492 vi 直.過.主) 的一切事，正如天使向他們所說 (2980 vi 直.過.被) 的，就歸榮耀 (1392 vp 分.現.主) 與神，讚美 (134 vp 分.現.主) 他。

21 滿了 (4130 vi 直.過.被) 八天，就給孩子行割禮 (4059 vn 不.過.主)，與他起名叫 (2564 vi 直.過.被) 耶穌；這就是沒有成胎 {4815 vn 不.過.被} 以前，天使所起的名 (2564 vp 分.過.被)。

22 按摩西律法滿了 (4130 vi 直.過.被) 潔淨的日子，他們帶著 (321 vi 直.過.主) 孩子上耶路撒冷去，要把他獻 (3936 vn 不.過.主) 與主，

23 (正如主的律法上所記 (1125 vi 直.完.被)：「 {3754} 凡頭生的 (1272 vp 分.現.主) 男子必稱 (2564 vi 直.未.被) 聖歸主。」)

24 又要照主的律法上所說 (3004 vp 分.完.被)，或用一對斑鳩，或用兩隻雛鴿獻 (1325 vn 不.過.主) 祭。

25 {2400 看} 在耶路撒冷有 (2258 vi 直.不完.主) 一個人，{3739} 名叫西面；這人又公義又虔誠，素常盼望 (4327 vp 分.現.關/被 D) 以色列的安慰者來到，又有 (2258 vi 直.不完.主) 聖靈在他身上。

26 他得了聖靈的 {2258 vi 直.不完} 啟示 (5537 vp 分.完.被)，知道 (1492 vn 不.過.主) 自己未死以前，必看見 (1492 VS 假.過.主) 主所立的基督。

27 他受了聖靈的感動，進 (2064 vi 直.過.主) 入聖殿，正遇見耶穌的父母抱著孩子進來 (1521 vn 不.過.主)，要照律法的規矩 (1480 vp 分.完.被) 辦理 (4160 vn 不.過.主)。

28 西面就用手接過 (1209 vi 直.過.被 D) 他來，稱頌 (2127 vi 直.過.主) 神說 (3004 vi 直.過.主)：

29 主啊！如今可以照你的話，釋放 (630 vi 直.現.主) 僕人安然去世；

30 因為 (3754) 我的眼睛已經看見 (1492 vi 直.過.主) 你的救恩、

31 就是 (3739) 你在萬民面前所預備 (2090 vi 直.過.主) 的：

32 是照亮外邦人的光，又是你民以色列的榮耀。

33 孩子的父母因這論 (2980 vp 分.現.被) 耶穌的話就 {2258 vi 直.不完} 希奇 (2296 vp 分.現.主)。

34 西面給他們祝福 (2127 vi 直.過.主)，又對孩子的母親馬利亞說 (3004 vi 直.過.主)：「 {2400 看} 這孩子被立 (2749 vi 直.現.關/被 D)，是要叫以色列中許多人跌倒，許多人興起；又要作毀謗 (483 vp 分.現.被) 的話柄，{3704} 叫許多人心裡的意念顯露出來 (601 VS 假.過.被)；你自己的心也要被刀刺透 (1330 vi 直.未.關/被 D)。」

35 【併於上節】

36 又有女先知 ⁴³⁹⁸，名叫亞拿，是 (2258 vi 直.不完.主) 亞設支派法內力的女兒，年紀已經老邁 (4260 vp 分.完.主)，從作童女出嫁的時候，同丈夫住 (2198 vp 分.過.主) 了七年就寡居了，

37 現在已經八十四歲 (或譯：就寡居了八十四年)，{3739} 並不離開 (868 vi 直.不完.關/被 D) 聖殿，禁食祈求，晝夜事奉 (3000 vp 分.現.主) 神。

38 正當那時，她進前來 (2186 vp 分.過.主) 稱謝 (437 vi 直.不完.關/被 D) 神，將孩子的事對一切盼望 (4327 vp 分.現.關/被 D) 耶路撒冷得救贖的人講說 (2980 vi 直.不完.主)。

39 約瑟和馬利亞照主的律法辦完 (5055 vi 直.過.主) 了一切的事，就回 (5290 vi 直.過.主) 加利利，到自己的城拿撒勒去了。

40 孩子漸漸長大 (837 vi 直.不完.主)，強健起來 (2901 vi 直.不完.被)，充滿 (4137 vp 分.現.被) 智慧，又有神的恩 {2258 vi 直.不完} 在他身上。

41 每年到逾越節，他父母就上 (4198 vi 直.不完.關/被 D) 耶路撒冷去。

42 當他 {1096 vi 直.過.被 D} 十二歲的時候，他們按著節期的規矩上去 (305 vp 分.過.主)。

43 守滿了 (5048 vp 分.過.主) 節期，他們回去 (5290 vn 不.現.主)，孩童耶穌仍舊 (5278 vi 直.過.主) 在耶路撒冷。他的父母並不知道 (1097 vi 直.過.主)，

44 以為 (3543 vp 分.過.主) 他 {1510 vn 不.現.主} 在同行的人中間，走了 (2064 vi 直.過.主) 一天的路程，就在親族和熟識的人中找 (327 vi 直.不完.主) 他，

45 既找 (2147 vp 分.過.主) 不著，就回 (5290 vi 直.過.主) 耶路撒冷去找 (2212 vp 分.現.主) 他。

46 過了 (1096 vi 直.過.被 D) 三天，就遇見 (2147 vi 直.過.主) 他在殿裡，坐 (2516 vp 分.現.關/被 D) 在教師中間，一面聽 (191 vp 分.現.主)，一面問 (1905 vp 分.現.主)。

47 凡聽見 (191 vp 分.現.主) 他的，都希奇 (1839 vi 直.不完.關身) 他的聰明和他的應對。

48 他父母看見 (1492 vp 分.過.主) 就很希奇 (1605 vi 直.過.被)。他母親對他說 (3004 vi 直.過.主)：「我兒！為甚麼向我們這樣行 (4160 vi 直.過.主) 呢？看哪 (2400 看)，你父親和我傷心 (3600 vp 分.現.被) 來找 (2212 vi 直.不完.主) 你！」

49 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「為甚麼 {3754} 找 (2212 vi 直.不完.主) 我呢？豈不知 (1492 vi 直.過去完.主){3754} 我應當以我父的事為念嗎（或譯：豈不知我應當 (1163 vi 直.現.主){1510 vn 不.現.主} 在我父的家裡嗎）？」

50 {3739} 他所說 (2980 vi 直.過.主) 的這話，他們不明白 (4920 vi 直.過.主)。

51 他就同他們下去 (2597 vi 直.過.主)，回 (2064 vi 直.過.主) 到拿撒勒，並且 {2258 vi 直.不完} 順從 (5293 vp 分.現.被) 他們。他母親把這一切的事都存 (1301 vi 直.不完.主) 在心裡。

52 耶穌的智慧和身量（或譯：年紀），並神和人喜愛他的心，都一齊增長 (4298 vi 直.不完.主)。

- 1 凱撒提庇留在位第十五年，本丟彼拉多作猶太巡撫 (2330 vp 分.現.主)，希律作加利利分封的王 (5075 vp 分.現.主)，他兄弟腓力作以土利亞和特拉可尼地方分封的王 (5075 vp 分.現.主)，呂撒聶作亞比利尼分封的王 (5075 vp 分.現.主)，
- 2 亞那和該亞法作大祭司。那時，撒迦利亞的兒子約翰在曠野裡，神的話臨 (1096 vi 直.過.被 D) 到他。
- 3 他就來 (2064 vi 直.過.主) 到約旦河一帶地方，宣講 (2784 vp 分.現.主) 悔改的洗禮，使罪得赦。
- 4 正如先知以賽亞書上所記 (1125 vi 直.完.被) 的話，說：在曠野有人聲喊著 (994 vp 分.現.主) 說：預備 (2090 VM 命令.過.主) 主的道，修 (4160 VM 命令.現.主) 直他的路！
- 5 一切山窪都要填滿 (4137 vi 直.未.被)；大小山岡都要削平 (5013 vi 直.未.被)！彎彎曲曲的地方要 (2071 vi 直.未) 改為正直；高高低低的道路要改為平坦！
- 6 凡有血氣的，都要見 (3708 vi 直.未.關/被 D) 神的救恩！
- 7 {3767} 約翰對那出來 (1607 vp 分.現.關/被 D) 要受他洗 (907 vn 不過.被) 的眾人說 (3004 vi 直.不完.主)：「毒蛇的種類！誰指示 (5263 vi 直.過.主) 你們逃避 (5343 vn 不過.主) 將來 (3195 vp 分.現.主) 的忿怒呢？
- 8 {3767} 你們要結出 (4160 VM 命令.過.主) 果子來，與悔改的心相稱。不要 {757 VS 假.過.關身} 自己心裡說 (3004 vn 不現.主)：『有 (2192 vi 直.現.主) 亞伯拉罕為我們的祖宗³⁹⁶²。』{1063} 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 神能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 從這些石頭中，給亞伯拉罕興起 (1453 vn 不過.主) 子孫來。
- 9 現在斧子已經放 (2749 vi 直.現.關/被 D) 在樹根上，{3767} 凡不結 (4160 vp 分.現.主) 好果子的樹就砍下來 (1581 vi 直.現.被)，丟 (906 vi 直.現.被) 在火裡。」
- 10 眾人問 (1905 vi 直.不完.主) 他說 (3004 vp 分.現.主)：「這樣 (3767)，我們當做 (4160 vi 直.未.主) 甚麼呢？」
- 11 約翰回答 (611 vp 分.過.被 D) 說 (3004 vi 直.現.主)：「有 (2192 vp 分.現.主) 兩件衣裳的，就分給 (3330 VM 命令.過.主) 那沒有 (2192 vp 分.現.主) 的；有 (2192 vp 分.現.主) 食物的，也當這樣行 (4160 VM 命令.現.主)。」
- 12 又有稅吏來 (2064 vi 直.過.主) 要受洗 (907 vn 不過.被)，問他說 (3004 vi 直.過.主)：「夫子，我們當做 (4160 vi 直.未.主) 甚麼呢？」
- 13 約翰說 (3004 vi 直.過.主)：「除了例定 (1299 vp 分.完.被) 的數目，不要多取 (4238 vi 直.現.主)。」
- 14 又有兵丁 (4754 vp 分.現.關身) 問 (1905 vi 直.不完.主) 他說 (3004 vp 分.現.主)：「我們當做 (4160 vi 直.未.主) 甚麼呢？」約翰說 (3004 vi 直.過.主)：「不要以強暴 (1286 VS 假.過.主) 待人，也不要訛詐人 (4811 VS 假.過.主)，自己有錢糧就當知足 (714 VM 命令.現.被)。」

- 15 百姓指望 (4328 vp 分.現.主) 基督來的時候，人都心裡猜疑 (1260 vp 分.現.關/被 D)，或者約翰是 (1510 vo 期望.現.主) 基督。
- 16 約翰 {611 vi 直.過.被 D} 說 (3004 vp 分.現.主):「我是用水給你們施洗 (907 vi 直.現.主)，但有一位能力比我更大的要來 (2064 vi 直.現.關/被 D)，{3739} 我就是 (1510 vi 直.現.主) 給他解 (3089 vn 不.過.主) 鞋⁵²⁶⁶帶也不配。他要用聖靈與火給你們施洗 (907 vi 直.未.主)。
- 17 {3739} 他手裡拿著簸箕，要揚淨 (1245 vi 直.未.主) 他的場，把麥子收 (4863 vi 直.未.主) 在倉裡，把糠用不滅的火燒盡了 (2618 vi 直.未.主)。」
- 18 {3767} 約翰又用許多別的話勸 (3870 vp 分.現.主) 百姓，向他們傳福音 (2097 vi 直.不完.關身)。
- 19 只是分封的王希律，因他兄弟之妻希羅底的緣故，並因 {3739} 他所行 (4160 vi 直.過.主) 的一切惡事，受了約翰的責備 (1651 vp 分.現.被)；
- 20 又另外添了 (4369 vi 直.過.主) 一件，就是把約翰收 (2623 vi 直.過.主) 在監裡。
- 21 {1096 vi 直.過.被 D} 眾百姓都受了洗 (907 vn 不.過.被)，耶穌也受了洗 (907 vp 分.過.被)。正禱告 (4336 vp 分.現.關/被 D) 的時候，天就開了 (455 vn 不.過.被)，
- 22 聖靈降臨 (2597 vn 不.過.主) 在他身上，形狀彷彿鴿子；又有聲音從天上來 (1096 vn 不.過.關/被 D)，說 (3004 vp 分.現.主):「你是 (1488 vi 直.現.主) 我的愛子⁵²⁰⁷，我喜悅 (2106 vi 直.過.主) 你。」
- 23 {2258 vi 直.不完} 耶穌開頭 (757 vp 分.現.關身) 傳道，年紀約有三十歲。依人看來 (3543 vi 直.不完.被)，他是 (1510 vp 分.現.主) 約瑟的兒子；約瑟是希里的兒子；
- 24 希里是瑪塔的兒子；瑪塔是利未的兒子；利未是麥基的兒子；麥基是雅拿的兒子；雅拿是約瑟的兒子；
- 25 約瑟是瑪他提亞的兒子；瑪他提亞是亞摩斯的兒子；亞摩斯是拿鴻的兒子；拿鴻是以斯利的兒子；以斯利是拿該的兒子；
- 26 拿該是瑪押的兒子；瑪押是瑪他提亞的兒子；瑪他提亞是西美的兒子；西美是約瑟的兒子；約瑟是猶大的兒子；猶大是約亞拿的兒子；
- 27 約亞拿是利撒的兒子；利撒是所羅巴伯的兒子；所羅巴伯是撒拉鐵的兒子；撒拉鐵是尼利的兒子；尼利是麥基的兒子；
- 28 麥基是亞底的兒子；亞底是哥桑的兒子；哥桑是以摩當的兒子；以摩當是珥的兒子；珥是約細的兒子；
- 29 約細是以利以謝的兒子；以利以謝是約令的兒子；約令是瑪塔的兒子；瑪塔是利未的兒子；
- 30 利未是西緬的兒子；西緬是猶大的兒子；猶大是約瑟的兒子；約瑟是約南的兒子；約南是以利亞敬的兒子；

- 31 以利亞敬是米利亞的兒子；米利亞是買南的兒子；買南是瑪達他的兒子；瑪達他是拿單的兒子；拿單是大衛的兒子；
- 32 大衛是耶西的兒子；耶西是俄備得的兒子；俄備得是波阿斯的兒子；波阿斯是撒門的兒子；撒門是拿順的兒子；
- 33 拿順是亞米拿達的兒子；亞米拿達是亞蘭的兒子；亞蘭是希斯崙的兒子；希斯崙是法勒斯的兒子；法勒斯是猶大的兒子；
- 34 猶大是雅各的兒子；雅各是以撒的兒子；以撒是亞伯拉罕的兒子；亞伯拉罕是他拉的兒子；他拉是拿鶴的兒子；
- 35 拿鶴是西鹿的兒子；西鹿是拉吳的兒子；拉吳是法勒的兒子；法勒是希伯的兒子；希伯是沙拉的兒子；
- 36 沙拉是該南的兒子；該南是亞法撒的兒子；亞法撒是閃的兒子；閃是挪亞的兒子；挪亞是拉麥的兒子；
- 37 拉麥是瑪土撒拉的兒子；瑪土撒拉是以諾的兒子；以諾是雅列的兒子；雅列是瑪勒列的兒子；瑪勒列是該南的兒子；該南是以挪士的兒子；
- 38 以挪士是塞特的兒子；塞特是亞當的兒子；亞當是神的兒子。

4

- 1 耶穌被聖靈充滿，從約旦河回來 (5290 vi 直.過.主)，聖靈將他引 (71 vi 直.不完.被) 到曠野，四十天受魔鬼的試探 (3985 vp 分.現.被)。
- 2 那些日子沒有吃 (2068 vi 直.過.主) 甚麼；日子滿了 (4931 vp 分.過.被)，他就餓了 (3983 vi 直.過.主)。
- 3 魔鬼對他說 (3004 vi 直.過.主)：「你若是 (1488 vi 直.現.主) 神的兒子，可以吩咐 (3004 VM 命令.過.主) 這塊石頭 {2443} 變成 (1096 VS 假.過.關/被 D) 食物。」
- 4 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vp 分.現.主)：「經上記著 (1125 vi 直.完.被) 說：『 {3754} 人活著 (2198 vi 直.未.關/被 D) 不是單靠食物，乃是靠神口裡所出的一切話。』」
- 5 魔鬼又領他上了 (321 vp 分.過.主) 高山，霎時間把天下的萬國都指 (1166 vi 直.過.主) 給他看，
- 6 對他說 (3004 vi 直.過.主)：「這一切權柄、榮華，我都要給 (1325 vi 直.未.主) 你，因為 (3754) 這原是交付 (3860 vi 直.完.被) 我的，我願意 (2309 VS 假.現.主) 給誰 {3739} 就給 (1325 vi 直.現.主) 誰。
- 7 {3767} 你若在我面前下拜 (4352 VS 假.過.主)，這都要歸 (2071 vi 直.未) 你。」
- 8 耶穌 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「經上記著 (1125 vi 直.完.被) 說：當拜 (4352 vi 直.未.主) 主你的神，單要事奉 (3000 vi 直.未.主) 他。」

- 9 魔鬼又領 (71 vi 直.過.主) 他到耶路撒冷去，叫他站 (2476 vi 直.過.主) 在殿頂 (頂：原文是翅) 上，對他說 (3004 vi 直.過.主)：「你若是 (1488 vi 直.現.主) 神的兒子，可以從這裡跳 (906 VM 命令.過.主) 下去；
- 10 因為 (1063) 經上記著 (1125 vi 直.完.被) 說：{3754} 主要為你吩咐 (1781 vi 直.未.關/被 D) 他的使者保護 (1314 vn 不過.主) 你；
- 11 {3754} 他們要用手托著 (142 vi 直.未.主) 你，免得你的腳碰 (4350 VS 假.過.主) 在石頭上。」
- 12 耶穌對他 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「經上說 (3004 vi 直.完.被)：『 {3754} 不可試探 (1598 vi 直.未.主) 主你的神。』」
- 13 魔鬼用完了 (4931 vp 分.過.主) 各樣的試探，就暫時離開 (868 vi 直.過.主) 耶穌。
- 14 耶穌滿有聖靈的能力，回 (5290 vi 直.過.主) 到加利利；他的名聲就傳 (1831 vi 直.過.主) 遍了四方。
- 15 他在各會堂裡教訓人 (1321 vi 直.不完.主)，眾人都稱讚 (1392 vp 分.現.被) 他。
- 16 耶穌來 (2064 vi 直.過.主) 到拿撒勒，就是 (2258 vi 直.不完.主) 他長大 (5142 vp 分.完.被) 的地方。在安息日，照他平常的規矩 (1486 vp 分.完.主) 進了 (1525 vi 直.過.主) 會堂，站起來 (450 vi 直.過.主) 要念 (314 vn 不過.主) 聖經。
- 17 有人把先知以賽亞的書交給 (1929 vi 直.過.被) 他，他就打開 (380 vp 分.過.主)，找到 (2147 vi 直.過.主) 一處 {2258 vi 直.不完} 寫著 (1125 vp 分.完.被) 說：
- 18 主的靈在我身上，因為他用膏膏 (5548 vi 直.過.主) 我，叫我傳福音 (2097 vn 不現.關身) 給貧窮的人；差遣 (649 vi 直.完.主) 我報告 (2784 vn 不過.主)：被擄的得釋放，瞎眼的得看見，叫 (649 vn 不過.主) 那受壓制 (2352 vp 分.完.被) 的得自由，
- 19 報告 (2784 vn 不過.主) 神悅納人的禧年。
- 20 於是把書捲起來 (4428 vp 分.過.主)，交還 (591 vp 分.過.主) 執事，就坐下 (2523 vi 直.過.主)。會堂裡的人都 {2258 vi 直.不完} 定睛看 (816 vp 分.現.主) 他。
- 21 耶穌 {757 vi 直.過.被 D} 對他們說 (3004 vn 不現.主)：「 {3754} 今天這經應驗 (4137 vi 直.完.被) 在你們耳中了。」
- 22 眾人都稱讚 (3140 vi 直.不完.主) 他，並希奇 (2296 vi 直.不完.主) 他口中所出 (1607 vp 分.現.關/被 D) 的恩言；又說 (3004 vi 直.不完.主)：「這不是 (2076 vi 直.現.主) 約瑟的兒子⁵²⁰⁷嗎？」
- 23 耶穌對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「你們必引這俗語向我說 (3004 vi 直.未.主)：『醫生，你醫治 (2323 VM 命令.過.主) 自己吧！我們聽見 (191 vi 直.過.主) 你在迦百農所行 (4160 VM 命令.過.主) 的事，也當行在你自己家鄉裡』」；

24 又說 (3004 vi 直.過.主):「我實在告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 沒有先知在自己家鄉 {2076 vi 直.現.主} 被人悅納的¹¹⁸⁴。

25 我對你們說 (3004 vi 直.現.主) 實話，當以利亞的時候，天閉塞了 (2808 vi 直.過.被) 三年零六個月，遍地有 (1096 vi 直.過.被 D) 大饑荒，那時，以色列中有 (2258 vi 直.不完.主) 許多寡婦⁵⁵⁰³，

26 以利亞並沒有奉差 (3992 vi 直.過.被) 往她們一個人那裡去，只奉差往西頓的撒勒法一個寡婦那裡去。

27 先知以利沙的時候，以色列中有 (2258 vi 直.不完.主) 許多長大癩瘋的³⁰¹⁵，但內中除了敘利亞國的乃縵，沒有一個得潔淨 (2511 vi 直.過.被) 的。」

28 會堂裡的人聽見 (191 vp 分.現.主) 這話，都怒氣滿胸 (4130 vi 直.過.被)，

29 就起來 (450 vp 分.過.主) 攆 (1544 vi 直.過.主) 他出城(他們的城造 (3618 vi 直.過去完.被) 在 {3739} 山上)；他們帶 (71 vi 直.過.主) 他到山崖，要把他推下去 (2630 vn 不過.主)。

30 他卻從他們中間直行 (4198 vi 直.不完.關/被 D)，過去了 (1330 vp 分.過.主)。

31 耶穌下 (2718 vi 直.過.主) 到迦百農，就是加利利的一座城，在安息日 {2258 vi 直.不完} 教訓 (1321 vp 分.現.主) 眾人。

32 他們很希奇 (1605 vi 直.不完.被) 他的教訓，因為 (3754) 他的話裡有 (2258 vi 直.不完.主) 權柄。

33 在會堂裡有 (2258 vi 直.不完.主) 一個人⁴⁴⁴，被污鬼的精氣附著 (2192 vp 分.現.主)，大聲喊叫 (349 vi 直.過.主) 說：

34 「唉！拿撒勒的耶穌，我們與你有甚麼相干？你來 (2064 vi 直.過.主) 滅 (622 vn 不過.主) 我們嗎？我知道 (1492 vi 直.完.主) 你是誰，乃是 (1488 vi 直.現.主) 神的聖者。」

35 耶穌責備 (2008 vi 直.過.主) 他說 (3004 vp 分.現.主):「不要作聲 (5392 VM 命令.過.被)，從這人身上出來 (1831 VM 命令.過.主) 吧！」鬼把那人摔倒 (4496 vp 分.過.主) 在眾人中間，就出來了 (1831 vi 直.過.主)，卻也沒有害 (984 vp 分.過.主) 他。

36 眾人都 {1096 vi 直.過.被 D} 驚訝²²⁸⁵，彼此對問 (4814 vi 直.不完.主) 說 (3004 vp 分.現.主):「這是甚麼道理呢？因為 (3754) 他用權柄能力吩咐 (2004 vi 直.現.主) 污鬼，污鬼就出來 (1831 vi 直.現.關/被 D)。」

37 於是耶穌的名聲傳遍了 (1607 vi 直.不完.關/被 D) 周圍地方。

38 耶穌出了 (450 vp 分.過.主) 會堂，進了 (1525 vi 直.過.主) 西門的家。西門的岳母 {2258 vi 直.不完} 害熱病 (4912 vp 分.現.被) 甚重，有人為她求 (2065 vi 直.過.主) 耶穌。

39 耶穌站 (2186 vp 分.過.主) 在她旁邊，斥責 (2008 vi 直.過.主) 那熱病，熱就退了 (863 vi 直.過.主)。她立刻起來 (450 vp 分.過.主) 服事 (1247 vi 直.不完.主) 他們。

40 日落 (1416 vp 分.現.主) 的時候，凡有 (2192 vi 直.不完.主) 病人的，不論害 {770 vp 分.現.主} 甚麼病，都帶 (71 vi 直.過.主) 到耶穌那裡。耶穌按 (2007 vp 分.過.主) 手在他們各人身上，醫好 (2323 vi 直.過.主) 他們。

41 又有鬼從好些人身上出來 (1831 vi 直.不完.關/被 D)，喊著 (2896 vp 分.現.主) 說 (3004 vp 分.現.主){3754}：「你是 (1488 vi 直.現.主) 神的兒子⁵²⁰⁷。」耶穌斥責 (2008 vp 分.現.主) 他們，不許 (1439 vi 直.不完.主) 他們說話 (2980 vn 不.現.主)。因為 (3754) 他們知道 (1492 vi 直.過去完.主) 他是 (1510 vn 不.現.主) 基督。

42 天亮的時候 {1096 vp 分.過.被 D}，耶穌出來 (1831 vp 分.過.主)，走 (4198 vi 直.過.被 D) 到曠野地方。眾人去找 (2212 vi 直.不完.主) 他，到了 (2064 vi 直.過.主) 他那裡，要留住 (2722 vi 直.不完.主) 他，不要他離開 (4198 vn 不.現.關/被 D) 他們。

43 但耶穌對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「 {3754} 我也必須 (1163 vi 直.現.主) 在別城傳 (2097 vn 不過.關身) 神國的福音，因 (3754) 我奉差 (649 vi 直.完.被) 原是為此。」

44 於是耶穌在加利利的各會堂 {2258 vi 直.不完} 傳道 (2784 vp 分.現.主)。

5

1 耶穌 {2258 vi 直.不完} 站 (2476 vp 分.完.主) 在革尼撒勒湖邊，{1096 vi 直.過.被 D} 眾人擁擠 (1945 vn 不.現.關/被 D) 他，要聽 (191 vn 不.現.主) 神的道。

2 他見 (1492 vi 直.過.主) 有兩隻船灣 {2476 vp 分.完成} 在湖邊；打魚的人卻離開 (576 vp 分.過.主) 船洗 (637 vi 直.過.主) 網去了。

3 {3739} 有一隻船是 (2258 vi 直.不完.主) 西門的，耶穌就上去 (1684 vp 分.過.主)，請 (2065 vi 直.過.主) 他把船撐開 (1877 vn 不過.主)，稍微離岸，就坐下 (2523 vp 分.過.主)，從船上教訓 (1321 vi 直.不完.主) 眾人。

4 講 (2980 vp 分.現.主) 完了 (3973 vi 直.過.關身)，對西門說 (3004 vi 直.過.主)：「把船開 (1877 VM 命令.過.主) 到水深之處，下 (5465 VM 命令.過.主) 網打魚。」

5 西門 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「夫子，我們整夜勞力 (2872 vp 分.過.主)，並沒有打著 (2983 vi 直.過.主) 甚麼。但依從你的話，我就下 (5465 vi 直.未.主) 網。」

6 他們下了網 {4160 vp 分.過.主}，就圈住 (4788 vi 直.過.主) 許多魚，網險些裂開 (1284 vi 直.不完.被)，

7 便招呼 (2656 vi 直.過.主) 那隻船上的同伴來 (2064 vp 分.過.主) 幫助 (4815 vn 不過.關身)。他們就來 (2064 vi 直.過.主)，把魚裝滿了 (4130 vi 直.過.主) 兩隻船，甚至 (5620) 船要沉下去 (1036 vn 不.現.被)。

8 西門彼得看見 (1492 vp 分.過.主)，就俯伏 (4363 vi 直.過.主) 在耶穌膝前，說 (3004 vp 分.現.主)：「主啊，離開 (1831 VM 命令.過.主) 我，{3754} 我是 (1510 vi 直.現.主) 個罪人 ²⁶⁸！」

9 {1063} 他和一切同在的人都 {4023 vi 直.過去} 驚訝這 (3739) 一網所打 (4815 vi 直.過.主) 的魚。

10 {3739}{2258 vi 直.不完} 他的夥伴西庇太的兒子雅各、約翰，也是這樣。耶穌對西門說 (3004 vi 直.過.主)：「不要怕 (5399 VM 命令.現.關/被 D)！從今以後，你要 (2071 vi 直.未) 得 (2221 vp 分.現.主) 人了。」

11 他們把兩隻船攏了 (2609 vp 分.過.主) 岸，就撇下 (863 vp 分.過.主) 所有的，跟從了 (190 vi 直.過.主) 耶穌。

12 有一回 {1096 vi 直.過.被 D}，耶穌 {1510 vn 不.現.主} 在一個城裡，{2400 看} 有人滿身長了大痲瘋，看見 (1492 vp 分.過.主) 他，就俯伏在地 (4098 vp 分.過.主)，求 (1189 vi 直.過.被) 他說 (3004 vp 分.現.主)：「主若肯 (2309 VS 假.現.主)，必能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 叫我潔淨了 (2511 vn 不過.主)。」

13 耶穌伸 (1614 vp 分.過.主) 手摸 (681 vi 直.過.被 D) 他，說 (3004 vp 分.過.主)：「我肯 (2309 vi 直.現.主)，你潔淨了吧 (2511 VM 命令.過.被)！」大痲瘋立刻就離了 (565 vi 直.過.主) 他的身。

14 耶穌囑咐 (3853 vi 直.過.主) 他：「你切不可告訴人 (3004 vn 不過.主)，只要去 (565 vp 分.過.主) 把身體給祭司察看 (1166 VM 命令.過.主)，又要為你得了潔淨，照摩西所吩咐 (4367 vi 直.過.主) 的獻上禮物 (4374 VM 命令.過.主)，對眾人作證據。」

15 但耶穌的名聲越發傳揚出去 (1330 vi 直.不完.關/被 D)。有極多的人聚集 (4905 vi 直.不完.關/被 D) 來聽道 (191 vn 不.現.主)，也指望醫治 (2323 vn 不.現.被) 他們的病。

16 耶穌卻 {2258 vi 直.不完} 退 (5298 vp 分.現.主) 到曠野去禱告 (4336 vp 分.現.關/被 D)。

17 {1096 vi 直.過.被 D} 有一天，耶穌 {2258 vi 直.不完} 教訓人 (1321 vp 分.現.主)，有 (2258 vi 直.不完.主) 法利賽人 ⁵³³⁰ 和教法師 ³⁵⁴⁷ 在旁邊坐著 (2521 vp 分.現.關/被 D)；他們 {3739} 是 (2258 vi 直.不完.主) 從加利利各鄉村和猶太並耶路撒冷來 (2064 vp 分.完.主) 的。主的能力 ¹⁴¹¹ 與耶穌同在 {2258 vi 直.不完}，使他能醫治 (2390 vn 不.現.關/被 D) 病人。

18 {2400 看} 有人用褥子抬著 (5342 vp 分.現.主) 一個 {3739}{2258 vi 直.不完} 癱子 (3886 vp 分.完.被)，要 {2212 vi 直.不完} 抬進去 (1533 vn 不過.主) 放 (5087 vn 不過.主) 在耶穌面前，

19 卻因人多 {3793}，尋 (2147 vp 分.過.主) 不出法子抬進去 (1533 VS 假.過.主)，就上了 (305 vp 分.過.主) 房頂，從瓦間把他連褥子縋到 (2524 vi 直.過.主) 當中，正在耶穌面前。

20 耶穌見 (1492 vp 分.過.主) 他們的信心，就對癱子說 (3004 vi 直.過.主):「你的罪赦了 (863 vi 直.完.被)。」

21 文士和法利賽人就 {757 vi 直.過.被 D} 議論 (1260 vn 不現.關/被 D) 說 (3004 vp 分.現.主):「這 (3739) 說 (2980 vi 直.現.主) 僭妄話的是 (2076 vi 直.現.主) 誰? 除了神以外，誰能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 赦 (863 vn 不現.主) 罪呢?」

22 耶穌知道 (1921 vp 分.過.主) 他們所議論的，就 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主):「你們心裡議論 (1260 vi 直.現.關/被 D) 的是甚麼呢?

23 或說 (3004 vn 不過.主) 『你的罪赦了 (863 vi 直.完.被)』，或說 (3004 vn 不過.主) 『你起來 (1453 VM 命令.過.關身) 行走 (4043 VM 命令.現.主)』，哪一樣 {2076 vi 直.現.主} 容易 ²¹²³ 呢?

24 但要叫 (2443) 你們知道 (1492 VS 假.完.主)，{3754} 人子在地上有 (2192 vi 直.現.主) 赦 (863 vn 不現.主) 罪的權柄 ¹⁸⁴⁹。」就對癱子 (3886 vp 分.完.被) 說 (3004 vi 直.過.主):「我吩咐 (3004 vi 直.現.主) 你，起來 (1453 VM 命令.過.關身)，拿 (142 vp 分.過.主) 你的褥子回 (4198 VM 命令.現.關/被 D) 家去吧!」

25 那人當眾人面前立刻起來 (450 vp 分.過.主)，拿著 (142 vp 分.過.主) 他所 {3739} 躺臥 (2621 vi 直.不完.關/被 D) 的褥子回 (565 vi 直.過.主) 家去，歸榮耀 (1392 vp 分.現.主) 與神。

26 眾人都 {2983 vi 直.過去} 驚奇，也歸榮耀 (1392 vi 直.不完.主) 與神，並且滿心 (4130 vi 直.過.被) 懼怕，說 (3004 vp 分.現.主):「{3754} 我們今日看見 (1492 vi 直.過.主) 非常的事了。」

27 這事以後，耶穌出去 (1831 vi 直.過.主)，看見 (2300 vi 直.過.被 D) 一個稅吏，名叫利未，坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在稅關上，就對他說 (3004 vi 直.過.主):「你跟從 (190 VM 命令.現.主) 我來。」

28 他就撇下 (2641 vp 分.過.主) 所有的，起來 (450 vp 分.過.主)，跟從了 (190 vi 直.過.主) 耶穌。

29 利未在自己家裡為耶穌大擺 (4160 vi 直.過.主) 筵席，有 (2258 vi 直.不完.主) 許多 ⁴¹⁸³ 稅吏和別人 {3739}{2258 vi 直.不完} 與他們一同坐席 (2621 vp 分.現.關/被 D)。

30 法利賽人和文士就向耶穌的門徒發怨言 (1111 vi 直.不完.主) 說 (3004 vp 分.現.主):「你們為甚麼和稅吏並罪人一同吃 (2068 vi 直.現.主) 喝 (4095 vi 直.現.主) 呢?」

31 耶穌對他們 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主):「無病的人 (5198 vp 分.現.主) 用 ⁵⁵³² 不著 (2192 vi 直.現.主) 醫生;有 (2192 vp 分.現.主) 病的人才用得著。

32 我來 (2064 vi 直.完.主) 本不是召 (2564 vn 不過.主) 義人悔改，乃是召罪人悔改。」

33 他們說 (3004 vi 直.過.主)：「約翰的門徒屢次禁食 (3522 vi 直.現.主) 祈禱 (4160 vi 直.現.關身)，法利賽人的門徒也是這樣；惟獨你的門徒又吃 (2068 vi 直.現.主) 又喝 (4095 vi 直.現.主)。」

34 耶穌對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「 {3739} 新郎 {2076 vi 直.現.主} 和陪伴之人同在的時候，豈能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 叫 (4160 vn 不過.主) 陪伴之人禁食 (3522 vn 不現.主) 呢？

35 但日子將到 (2064 vi 直.未.關/被 D)，新郎要離開 (522 VS 假.過.被) 他們，那日他們就要禁食了 (3522 vi 直.未.主)。」

36 耶穌又設一個比喻，對他們說 (3004 vi 直.不完.主)：「 {3754} 沒有人把新衣服撕下 (1911 vi 直.現.主) 一塊來補在舊衣服上；若是這樣，就把新的撕破了 (4977 vi 直.現.主)，並且所撕下來的那塊新的和舊的也不相稱 (4856 vi 直.現.主)。」

37 也沒有人把新酒裝 (906 vi 直.現.主) 在舊皮袋裡；若是這樣，新酒必將皮袋裂開 (4486 vi 直.未.主)，酒便漏出來 (1632 vi 直.未.被)，皮袋也就壞了 (622 vi 直.未.關身)。

38 但新酒必須裝在新皮袋裡。

39 沒有人喝了 (4095 vp 分.過.主) 陳酒又想 (2309 vi 直.現.主) 喝新的； {1063} 他總說 (3004 vi 直.現.主) 陳的 {2076 vi 直.現.主} 好⁵⁵⁴³。」

6

1 {1096 vi 直.過.被 D} 有一個安息日，耶穌從麥地經過 (1279 vn 不.現.關/被 D)。他的門徒掐了 (5089 vi 直.不完.主) 麥穗，用手搓著 (5597 vp 分.現.主) 吃 (2068 vi 直.不完.主)。

2 有幾個法利賽人說 (3004 vi 直.過.主)：「你們為甚麼做 (4160 vi 直.現.主) 安息日不可做 (1832 vi 直.現.主) 的事 {3739} 呢？」

3 耶穌對他們 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「經上記著大衛和 {1510 vp 分.現.主} 跟從他的人飢餓 (3983 vi 直.過.主) 之時所做 (4160 vi 直.過.主) 的事 {3739}，連這個你們也沒有念 (314 vi 直.過.主) 過嗎？」

4 他怎麼進了 (1525 vi 直.過.主) 神的殿，拿 (2983 vi 直.過.主) 陳設餅吃 (2068 vi 直.過.主)，又給 (1325 vi 直.過.主) 跟從的人吃？這 (3739) 餅除了祭司以外，別人都不可 {1832 vi 直.現.主} 吃 (2068 vn 不過.主)。」

5 又對他們說 (3004 vi 直.不完.主)：「人子是 (2076 vi 直.現.主) 安息日的主²⁹⁶²。」

6 又 {1096 vi 直.過.被 D} 有一個安息日，耶穌進了 (1525 vn 不過.主) 會堂教訓人 (1321 vn 不.現.主)，在那裡有 (2258 vi 直.不完.主) 一個人右手枯乾³⁵⁸⁴了。

7 文士和法利賽人窺探 (3906 vi 直.不完.主) 耶穌，在安息日治病 (2323 vi 直.未.主) 不治病，要 (2443) 得 (2147 VS 假.過.主) 把柄去告他。

8 耶穌卻知道 (1492 vi 直.過去完.主) 他們的意念，就對那 {2192 vp 分.現.主} 枯乾 ³⁵⁸⁴一隻手的人說 (3004 vi 直.過.主)：「起來 (1453 VM 命令.過.關身)！站 (2476 VM 命令.過.主) 在當中。」那人就起來 (450 vp 分.過.主)，站著 (2476 vi 直.過.主)。

9 耶穌對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「我問 (1905 vi 直.未.主) 你們，在安息日行善 (15 vn 不過.主) 行惡 (2554 vn 不過.主)，救 (4982 vn 不過.主) 命害命 (622 vn 不過.主)，哪樣是可以的 (1832 vi 直.現.主) 呢？」

10 他就周圍看著 (4017 vp 分.過.關身) 他們眾人，對那人說 (3004 vi 直.過.主)：「伸出 (1614 VM 命令.過.主) 手來！」他把手一伸 {4160 vi 直.過去}，手就復了原 (600 vi 直.過.被)。

11 他們就滿心 (4130 vi 直.過.被) 大怒，彼此商議 (1255 vi 直.不完.主) 怎樣處治 (4160 vo 期望.過.主) 耶穌。

12 {1096 vi 直.過.被 D} 那時，耶穌出去 (1831 vi 直.過.主)，上山禱告 (4336 vn 不過.關/被 D)，{2258 vi 直.不完} 整夜 (1273 vp 分.現.主) 禱告神；

13 到了天亮 {1096 vi 直.過.被 D}，叫 (4377 vi 直.過.主) 他的門徒來，就從他們中間挑選 (1586 vp 分.過.關身) 十二個人，稱 (3687 vi 直.過.主) 他們 (3739) 為使徒。

14 這十二個人有西門 ({3739} 耶穌又給他起名 (3687 vi 直.過.主) 叫彼得)，還有他兄弟安得烈，又有雅各和約翰，腓力和巴多羅買，

15 馬太和多馬，亞勒腓的兒子雅各和 {2564 vp 分.現.被} 奮銳黨的西門，

16 雅各的兒子 (或譯：兄弟) 猶大，和 {3739 1096 vi 直.過.被 D} 賣主的加略人猶大。

17 耶穌和他們下了山 (2597 vp 分.過.主)，站 (2476 vi 直.過.主) 在一塊平地上；同站的有許多門徒，又有許多百姓，從猶太全地和耶路撒冷，並泰爾、西頓的海邊來，{3739} 都要 {2064 vi 直.過去} 聽 (191 vn 不過.主) 他講道，又指望醫治 (2390 vn 不過.被) 他們的病；

18 還有被污鬼纏磨 (3791 vp 分.現.被) 的，也得了醫治 (2323 vi 直.不完.被)。

19 眾人都想要 (2212 vi 直.不完.主) 摸 (681 vn 不.現.關身) 他；因為 (3754) 有能力從他身上發出來 (1831 vi 直.不完.關/被 D)，醫好了 (2390 vi 直.不完.關/被 D) 他們。

20 耶穌舉 (1869 vp 分.過.主) 目看著門徒，說 (3004 vi 直.不完.主)：你們貧窮的人有福了！因為 (3754) 神的國是 (2076 vi 直.現.主) 你們的 ⁵²¹²。

21 你們飢餓 (3983 vp 分.現.主) 的人有福了！因為 (3754) 你們將要飽足 (5526 vi 直.未.被)。你們哀哭 (2799 vp 分.現.主) 的人有福了！因為 (3754) 你們將要喜笑 (1070 vi 直.未.主)。

- 22 「人為子恨惡 (3404 VS 假.過.主) 你們，拒絕 (873 VS 假.過.主) 你們，辱罵 (3679 VS 假.過.主) 你們，棄掉 (1544 VS 假.過.主) 你們的名，以為是惡，你們就 {2075 vi 直.現.主} 有福了！
- 23 當那日，你們要歡喜 (5463 VM 命令.現.主) 跳躍 (4640 VM 命令.過.主)，因為 (1063){2400 看} 你們在天上的賞賜是大的。{1063} 他們的祖宗待 (4160 vi 直.不完.主) 先知也是這樣。
- 24 但你們富足的人有禍了！因為 (3754) 你們受過 (568 vi 直.現.主) 你們的安慰。
- 25 你們飽足 (1705 vp 分.完.被) 的人有禍了！因為 (3754) 你們將要飢餓 (3983 vi 直.未.主)。你們喜笑 (1070 vp 分.現.主) 的人有禍了！因為 (3754) 你們將要哀慟 (3996 vi 直.未.主) 哭泣 (2799 vi 直.未.主)。
- 26 「人都說 (3004 VS 假.過.主) 你們好的時候，你們就有禍了！因為 (1063) 他們的祖宗待 (4160 vi 直.不完.主) 假先知也是這樣。」
- 27 「只是我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們這聽 (191 vp 分.現.主) 道的人，你們的仇敵，要愛 (25 VM 命令.現.主) 他！恨 (3404 vp 分.現.主) 你們的，要待 (4160 VM 命令.現.主) 他好！
- 28 咒詛 (2672 vp 分.現.關/被 D) 你們的，要為他祝福 (2127 VM 命令.現.主)！凌辱 (1908 vp 分.現.主) 你們的，要為他禱告 (4336 VM 命令.現.關/被 D)！
- 29 有人打 (5180 vp 分.現.主) 你這邊的臉，連那邊的臉也由 {3930 VM 命令.現.主} 他打。有人奪 (142 vp 分.現.主) 你的外衣，連裡衣也由他拿去 {2967 VS 假.過去}。
- 30 凡求 (154 vp 分.現.主) 你的，就給 (1325 VM 命令.現.主) 他。有人奪 (142 vp 分.現.主) 你的東西去，不用再要回來 {523 VM 命令.現.主}。
- 31 你們願意 (2309 vi 直.現.主){2443} 人怎樣待 (4160 VS 假.現.主) 你們，你們也要怎樣待 (4160 VM 命令.現.主) 人。
- 32 你們若單愛 (25 vi 直.現.主) 那愛 (25 vp 分.現.主) 你們的人，有 (2076 vi 直.現.主) 甚麼可酬謝的⁵⁴⁸⁵呢？就是 (1063) 罪人也愛 (25 vp 分.現.主) 那愛 (25 vi 直.現.主) 他們的人。
- 33 你們若善待 (15 VS 假.現.主) 那善待 (15 vp 分.現.主) 你們的人，有 (2076 vi 直.現.主) 甚麼可酬謝的⁵⁴⁸⁵呢？就是 (1063) 罪人也是這樣行 (4160 vi 直.現.主)。
- 34 你們若借給人 (1155 VS 假.現.主)，指望 (1679 VS 假.現.主) 從他 {3739} 收回 (2983 vn 不.過.主)，有 (2076 vi 直.現.主) 甚麼可酬謝的⁵⁴⁸⁵呢？就是罪人也借給 (1155 vi 直.現.主) 罪人，要 (2443) 如數收回 (618 VS 假.過.主)。
- 35 你們倒要愛 (25 VM 命令.現.主) 仇敵，也要善待 (15 VM 命令.現.主) 他們，並要借給人 (1155 VM 命令.現.主) 不指望償還 (560 vp 分.現.主)，你們的賞賜就必 {2071 vi 直.未} 大了，你們也必作 (2071 vi 直.未) 至高者的兒子；因為 (3754) 他 {2076 vi 直.現.主} 恩待⁵⁵⁴³ 那忘恩的和作惡的。

36 你們要 (1096 **VM 命令**.現.關/被 D) 慈悲，像你們的父 {2076 **vi 直**.現.主} 慈悲³⁶²⁹ 一樣。」

37 「你們不要論斷 (2919 **VM 命令**.現.主) 人，就不被論斷 (2919 **VS 假**.過.被)；你們不要定人的罪 (2613 **VM 命令**.現.主)，就不被定罪 (2613 **VS 假**.過.被)；你們要饒恕人 (630 **VM 命令**.現.主)，就必蒙饒恕 (630 **vi 直**.未.被)(饒恕：原文是釋放)；

38 你們要給人 (1325 **VM 命令**.現.主)，就必有給 (1325 **vi 直**.未.被) 你們的，並且用十足的升斗，連搖 (4531 **vp 分**.完.被) 帶按 (4085 **vp 分**.完.被)，上尖下流地 (5240 **vp 分**.現.被) 倒 (1325 **vi 直**.未.主) 在你們懷裡；因為 (1063) 你們用 {3739} 甚麼量器量給人 (3354 **vi 直**.現.主)，也必用甚麼量器量給 (488 **vi 直**.未.被) 你們。」

39 耶穌又用比喻對他們說 (3004 **vi 直**.過.主)：「瞎子豈能 (1410 **vi 直**.現.關/被 D) 領 (3594 **vn 不**.現.主) 瞎子，兩個人不是都要掉 (4098 **vi 直**.未.關/被 D) 在坑裡嗎？

40 學生不能 (2076 **vi 直**.現.主) 高過先生；凡學成了 (2675 **vp 分**.完.被) 的不過 {2071 **vi 直**.未} 和先生一樣。

41 為甚麼看見 (991 **vi 直**.現.主) 你弟兄眼中有刺，卻不想 (2657 **vi 直**.現.主) 自己眼中有樑木呢？

42 你不見 (991 **vp 分**.現.主) 自己眼中有樑木，怎能 (1410 **vi 直**.現.關/被 D) 對你弟兄說 (3004 **vn 不**.現.主)：『容 (863 **VM 命令**.過.主) 我去掉 (1544 **VS 假**.過.主) 你眼中的刺』呢？你這假冒為善的人！先去掉 (1544 **VM 命令**.過.主) 自己眼中的樑木，然後才能看得清楚 (1227 **vi 直**.未.主)，去掉 (1227 **vn 不**.過.主) 你弟兄眼中的刺。」

43 「因為 (1063)，沒有好樹 {2076 **vi 直**.現.主} 結 (4160 **vp 分**.現.主) 壞果子，也沒有壞樹結 (4160 **vp 分**.現.主) 好果子。

44 {1063} 凡樹木看果子，就可以認出 (1097 **vi 直**.現.被) 它來。{1063} 人不是從荊棘上摘 (4816 **vi 直**.現.主) 無花果，也不是從蒺藜裡摘 (5166 **vi 直**.現.主) 葡萄。

45 善人從他心裡所存的善就發出 (4393 **vi 直**.現.主) 善來；惡人從他心裡所存的惡就發出 (4393 **vi 直**.現.主) 惡來；因為 (1063) 心裡所充滿的，口裡就說 (2980 **vi 直**.現.主) 出來。」

46 「你們為甚麼稱呼 (2564 **vi 直**.現.主) 我『主啊，主啊』卻不遵 {3739} 我的話 (3004 **vi 直**.現.主) 行 (4160 **vi 直**.現.主) 呢？

47 凡到我這裡來 (2064 **vp 分**.現.關/被 D)，聽見 (191 **vp 分**.現.主) 我的話就去行 (4160 **vp 分**.現.主) 的，我要告訴 (5263 **vi 直**.未.主) 你們他 {2076 **vi 直**.現.主} 像甚麼人：

48 他 {2076 **vi 直**.現.主} 像³⁶⁶⁴ 一個人蓋 (3618 **vp 分**.現.主) 房子，{3739} 深深地 {900 **vi 直**.過去} 挖地 (4626 **vi 直**.過.主)，把根基安 (5087 **vi 直**.過.主) 在

磐石上；到發 (1096 vp 分.過.被 D) 大水的時候，水沖 {4366 vi 直.過去} 那房子，房子總不能 (2480 vi 直.過.主) 搖動 (4531 vn 不過.主)，因為根基立在磐石上（有古卷：因為蓋造得好）。

49 惟有聽見 (191 vp 分.過.主) 不去行 (4160 vp 分.過.主) 的，就 {2076 vi 直.現.主} 像 ³⁶⁶⁴一個人在土地上蓋 (3618 vp 分.過.主) 房子，沒有根基；水一沖 (4366 vi 直.過.主){3739}，隨即倒塌了 (4098 vi 直.過.主)，並且那房子壞的 {1096 vi 直.過.被 D} 很大 ³¹⁷³。」

7

1 耶穌對百姓講完了 (4137 vi 直.過.主) 這一切的話，就進了 (1525 vi 直.過.主) 迦百農。

2 有一個百夫長 {3739} {2258 vi 直.不完} 所寶貴的僕人害 (2192 vp 分.現.主) 病 ²⁵⁶⁰，快要 (3195 vi 直.不完.主) 死了 (5053 vn 不.現.主)。

3 百夫長風聞 (191 vp 分.過.主) 耶穌的事，就託 (649 vi 直.過.主) 猶太人的幾個長老去求 (2065 vp 分.現.主) {3704} 耶穌來 (2064 vp 分.過.主) 救 (1295 VS 假.過.主) 他的僕人。

4 他們 {3854 vp 分.過.被 D} 到了耶穌那裡，就切切地求 (3870 vi 直.不完.主) 他說 (3004 vp 分.現.主)：「 {3754 3739} 你給他行 (3930 vi 直.未.主) 這事是 (2076 vi 直.現.主) 他所配得的 ⁵¹⁴；

5 因為 (1063) 他愛 (25 vi 直.現.主) 我們的百姓，給我們建造 (3618 vi 直.過.主) 會堂。」

6 耶穌就和他們同去 (4198 vi 直.不完.關/被 D) {568 vp 分.現.主} 離那家不遠，百夫長託 (3992 vi 直.過.主) 幾個朋友去見耶穌，對他說 (3004 vp 分.現.主)：「主啊！不要勞動 (4660 VM 命令.現.被)；因 (2443) 你到 (1525 VS 假.過.主) 我舍下，我不敢當 (1510 vi 直.現.主)。」

7 我也自以為不配 (515 vi 直.過.主) 去 (2064 vn 不過.主) 見你，只要你說 (3004 VM 命令.過.主) 一句話，我的僕人就必好了 (2390 vi 直.未.被)。

8 因為 (1063) 我 {1510 vi 直.現.主} 在人的權下 {5021 vp 分.現.被}，也有 (2192 vp 分.現.主) 兵在我以下，對這個說 (3004 vi 直.現.主)：『去 (4198 VM 命令.過.關/被 D)！』他就去 (4198 vi 直.現.關/被 D)；對那個說：『來 (2064 vi 直.現.關/被 D)！』他就來 (2064 vi 直.現.關/被 D)；對我的僕人說：『你做 (4160 VM 命令.過.主) 這事！』他就去做 (4160 vi 直.現.主)。」

9 耶穌聽見 (191 vp 分.過.主) 這話，就希奇 (2296 vi 直.過.主) 他，轉身 (4762 vp 分.過.被) 對跟隨 (190 vp 分.現.主) 的眾人說 (3004 vp 分.過.被)：「我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，這麼大的信心，就是在以色列中，我也沒有遇見 (2147 vi 直.過.主) 過。」

- 10 那託來 (3992 vp 分.過.被) 的人回 (5290 vp 分.過.主) 到百夫長家裡，看見 (2147 vi 直.過.主) 僕人已經好了 (5198 vp 分.現.主)。
- 11 過了 (1096 vi 直.過.被 D) 不多時 (有古卷：次日)，耶穌往一座城去 (4198 vi 直.不完.關/被 D)，這城名叫 (2564 vp 分.現.被) 拿因³⁴⁸⁴，他的門徒和極多的人與他同行 (4848 vi 直.不完.關/被 D)。
- 12 將近 (1448 vi 直.過.主) 城門，{2400 看} 有一個死人 (2348 vp 分.完.主) 被抬出來 (1580 vi 直.不完.被)。這人是他母親獨生的兒子；他母親又是 (2258 vi 直.不完.主) 寡婦⁵⁵⁰³。有 (2258 vi 直.不完.主) 城裡的許多人同著寡婦送殯。
- 13 主看見 (1492 vp 分.過.主) 那寡婦，就憐憫 (4697 vi 直.過.被 D) 她，對她說 (3004 vi 直.過.主)：「不要哭 (2799 VM 命令.現.主)！」
- 14 於是進前 (4334 vp 分.過.主) 按著 (681 vi 直.過.被 D) 槓，抬 (941 vp 分.現.主) 的人就站住了 (2476 vi 直.過.主)。耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「少年人，我吩咐 (3004 vi 直.現.主) 你，起來 (1453 VM 命令.過.被)！」
- 15 那死人就坐起 (339 vi 直.過.主)，並且 {757 vi 直.過.被 D} 說話 (2980 vn 不.現.主)。耶穌便把他交給 (1325 vi 直.過.主) 他母親。
- 16 眾人都 {2983 vi 直.過去} 驚奇，歸榮耀 (1392 vi 直.不完.主) 與神，說 (3004 vp 分.現.主)：「{3754} 有大先知在我們中間興起來了 (1453 vi 直.完.被)！」又說：「{3754} 神眷顧了 (1980 vi 直.過.被 D) 他的百姓！」
- 17 他這事的風聲就傳 (1831 vi 直.過.主) 遍了猶太和周圍地方。
- 18 約翰的門徒把這些事都告訴 (518 vi 直.過.主) 約翰。
- 19 他便叫 (4341 vp 分.過.被 D) 了兩個門徒來，打發 (3992 vi 直.過.主) 他們到主那裡去，說 (3004 vp 分.現.主)：「那將要來 (2064 vp 分.現.關/被 D) 的是 (1488 vi 直.現.主) 你嗎？還是我們等候 (4328 VS 假.現.主) 別人呢？」
- 20 那兩個人來 (3854 vp 分.過.被 D) 到耶穌那裡，說 (3004 vi 直.過.主)：「施洗的約翰打發 (649 vi 直.完.主) 我們來問 (3004 vp 分.現.主) 你：『那將要來 (2064 vp 分.現.關/被 D) 的是 (1488 vi 直.現.主) 你嗎？還是我們等候別人呢？』」
- 21 正當那時候，耶穌治好了 (2323 vi 直.過.主) 許多有疾病的，受災患的，被惡鬼附著的，又開恩 (5483 vi 直.過.被 D) 叫好些瞎子能看見 (991 vn 不.現.主)。
- 22 耶穌回答 (611 vp 分.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「你們去 (4198 vp 分.過.被 D)，把 {3739} 所看見 (1492 vi 直.過.主) 所聽見 (191 vi 直.過.主) 的事告訴 (518 VM 命令.過.主) 約翰，就是瞎子看見 (308 vi 直.現.主)，瘸子行走 (4043 vi 直.現.主)，長大痲瘋的潔淨 (2511 vi 直.現.被)，聾子聽見 (191 vi 直.現.主)，死人復活 (1453 vi 直.現.被)，窮人有福音傳 (2097 vi 直.現.被) 給他們。
- 23 凡 {3739} 不因我跌倒 (4624 VS 假.過.被) 的，就有 (2076 vi 直.現.主) 福了³¹⁰⁷！」

24 約翰所差來的人既走了 (565 vp 分.過.主), 耶穌就 {757 vi 直.過.被 D} 對眾人講論 (3004 vn 不.現.主) 約翰說:「你們從前出去 (1831 vi 直.完.主) 到曠野, 是要看 (2300 vn 不.過.關/被 D) 甚麼呢? 要看風吹動 (4531 vp 分.現.被) 的蘆葦嗎?

25 你們出去 (1831 vi 直.完.主), 到底 {235} 是要看 (1492 vn 不.過.主) 甚麼? 要看 (2400 看) 穿 (294 vp 分.完.被) 細軟衣服的人嗎? 那穿華麗衣服、宴樂度日 (5225 vp 分.現.主) 的人是 (1526 vi 直.現.主) 在王宮裡。

26 你們出去 (1831 vi 直.完.主), 究竟 {235} 是要看 (1492 vn 不.過.主) 甚麼? 要看先知嗎? 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們, 是的, 他比先知大多了。

27 經上記著 (1125 vi 直.完.被) 說:『{2400 看} 我要差遣 (649 vi 直.現.主) 我的使者在⁴³⁸³ 你 {3739} 預備 (2680 vi 直.未.主) 道路』, 所說的 {3739} 就是 (2076 vi 直.現.主) 這個人。

28 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們, 凡婦人所生的, 沒有³⁷⁶² 一個 {2076 vi 直.現.主} 大過約翰的; 然而神國裡最小的 {2076 vi 直.現.主} 比他還大³¹⁷³。」

29 眾百姓和稅吏既受過 (907 vp 分.過.被) 約翰的洗, 聽見 (191 vp 分.過.主) 這話, 就以神為義 (1344 vi 直.過.主);

30 但法利賽人和律法師沒有受過約翰的洗 (907 vp 分.過.被), 竟為自己廢棄了 (114 vi 直.過.主) 神的旨意。(29-30 兩節或譯: 眾百姓和稅吏聽見了約翰的話, 就受了他的洗, 便以神為義; 但法利賽人和律法師不受約翰的洗, 竟為自己廢棄了神的旨意。)

31 主又說:「這樣 (3767), 我可用甚麼比 (3666 vi 直.未.主) 這世代的人呢? 他們好像 {1526 vi 直.現.主} 甚麼呢?

32 好像 (3664){ 1526 vi 直.現.主} 孩童坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在街市上, 彼此呼叫 (4377 vi 直.現.主) {3739} 說 (3004 vi 直.現.主): 我們向你們吹笛 (832 vi 直.過.主), 你們不跳舞 (3738 vi 直.過.被 D); 我們向你們舉哀 (2354 vi 直.過.主), 你們不啼哭 (2799 vi 直.過.主)。

33 {1063} 施洗的約翰來 (2064 vi 直.完.主), 不吃 (2068 vp 分.現.主) 餅, 不喝 (4095 vp 分.現.主) 酒, 你們說 (3004 vi 直.現.主) 他是被鬼¹¹⁴⁰ 附著 (2192 vi 直.現.主) 的。

34 人子來 (2064 vi 直.完.主), 也吃 (2068 vp 分.現.主) 也喝 (4095 vp 分.現.主), 你們說 (3004 vi 直.現.主){2400 看} 他是貪食好酒的人, 是稅吏和罪人的朋友。

35 但智慧之子都以智慧為是 (1344 vi 直.過.被)。」

36 有一個法利賽人請 (2065 vi 直.不完.主) 耶穌 {2443} 和他吃飯 (2068 VS 假.過.主); 耶穌就 {1525 vp 分.過去} 到法利賽人家裡去坐席 (347 vi 直.過.被)。

37 {2400 看} 那城裡有一個女人，是 (2258 vi 直.不完.主) 個罪人 ²⁶⁸，知道 (1921 vp 分.過.主){3754} 耶穌在法利賽人家裡坐席 (345 vi 直.現.關/被 D)，就拿著 (2865 vp 分.過.主) 盛香膏的玉瓶，

38 站 (2476 vp 分.過.主) 在耶穌背後，挨著他的腳哭 (2799 vp 分.現.主)，{757 vi 直.過.被 D} 眼淚溼了 (1026 vn 不.現.主) 耶穌的腳，就用自己的頭髮擦乾 (1591 vi 直.不完.主)，又用嘴連連親 (2705 vi 直.不完.主) 他的腳，把香膏抹上 (218 vi 直.不完.主)。

39 請 (2564 vp 分.過.主) 耶穌的法利賽人看見 (1492 vp 分.過.主) 這事，心 {3004 vp 分.現.主} 裡說 (3004 vi 直.過.主)：「這人若是 (2258 vi 直.不完.主) 先知，必知道 (1097 vi 直.不完.主) 摸 (681 vi 直.現.關身) 他的是誰，是個怎樣的女人；{3754} 乃是 (2076 vi 直.現.主) 個罪人 ²⁶⁸。」

40 耶穌對他 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「西門！我有 (2192 vi 直.現.主) 句話要對你說 (3004 vn 不.過.主)。」西門說 (5346 vi 直.現.主)：「夫子，請說 (3004 VM 命令.過.主)。」

41 耶穌說：「一個債主有 (2258 vi 直.不完.主) 兩個人欠他的債；一個欠 (3784 vi 直.不完.主) 五十兩銀子，一個欠五兩銀子；

42 因為他們無力 {2192 vp 分.現.主} 償還 (591 vn 不.過.主)，債主就開恩免了 (5483 vi 直.過.被 D) 他們兩個人的債。{3767} 這兩個人哪一個更愛 (25 vi 直.未.主) 他呢？」

43 西門回答 (611 vp 分.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「我想 (5274 vi 直.現.主){3754} 是那 (3739) 多得恩免 (5483 vi 直.過.被 D) 的人。」耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「你斷 (2919 vi 直.過.主) 的不錯。」

44 於是轉過來 (4762 vp 分.過.被) 向著那女人，便對西門說 (5346 vi 直.不完.主)：「你看見 (991 vi 直.現.主) 這女人嗎？我進了 (1525 vi 直.過.主) 你的家，你沒有給 (1325 vi 直.過.主) 我水洗腳；但這女人用眼淚溼了 (1026 vi 直.過.主) 我的腳，用頭髮擦乾 (1591 vi 直.過.主)。

45 你沒有與 {1325 vi 直.過去} 我親嘴；但這女人從我進來 (1525 vi 直.過.主) 的時候 {3739} 就不住地 {1257 vi 直.過去} 用嘴親 (2705 vp 分.現.主) 我的腳。

46 你沒有用油抹 (218 vi 直.過.主) 我的頭；但這女人用香膏抹 (218 vi 直.過.主) 我的腳。

47 所以 (3739) 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你，她許多的罪都赦免了 (863 vi 直.完.被)，因為 (3754) 她的愛 (25 vi 直.過.主) 多；但那 (3739) 赦免 (863 vi 直.現.被) 少的，他的愛 (25 vi 直.現.主) 就少。」

48 於是對那女人說 (3004 vi 直.過.主)：「你的罪赦免了 (863 vi 直.完.被)。」

49 同席 (4873 vp 分.現.關/被 D) 的人 {757 vi 直.過.被 D} 心裡說 (3004 vn 不.現.主)：「這是 (2076 vi 直.現.主) 甚麼人，{3739} 竟赦免 (863 vi 直.現.主) 人的罪呢？」

50 耶穌對那女人說 (3004 vi 直.過.主)：「你的信救了 (4982 vi 直.完.主) 你；平平安安回去 (4198 VM 命令.現.關/被 D) 吧！」

8

- 1 過了 (1096 vi 直.過.被 D) 不多日 ²⁵¹⁷，耶穌周遊 (1353 vi 直.不完.主) 各城各鄉傳道 (2784 vp 分.現.主)，宣講 (2097 vp 分.現.關身) 神國的福音。和他同去的有十二個門徒，
- 2 還有 {3739}{2258 vi 直.不完} 被惡鬼所附、被疾病所累、已經治好 (2323 vp 分.完.被) 的幾個婦女，內中有稱為 (2564 vp 分.現.被) 抹大拉的馬利亞 (曾有七個鬼從她 {3739} 身上趕出來 (1831 vi 直.過去完.主))，
- 3 又有希律的家宰苦撒的妻子約亞拿，並蘇撒拿，和好些別的婦女，都是用自己的財物 (5225 vp 分.現.主) 供給 (1247 vi 直.不完.主) 耶穌和門徒。
- 4 當許多人聚集 (4869 vp 分.現.主)、又有人從各城裡出來 (1975 vp 分.現.關/被 D) 見耶穌的時候，耶穌就用比喻說 (3004 vi 直.過.主)：
- 5 「有一個撒種的 (4687 vp 分.現.主) 出去 (1831 vi 直.過.主) 撒 (4687 vn 不.過.主) 種。撒 (4687 vn 不.現.主) 的時候，{3739} 有落在 (4098 vi 直.過.主) 路旁的，被人踐踏 (2662 vi 直.過.被)，天上的飛鳥又來吃盡了 (2719 vi 直.過.主)。
- 6 有落 (4098 vi 直.過.主) 在磐石上的，一出來 (5453 vp 分.過.被) 就枯乾了 (3583 vi 直.過.被)，因為得不著 (2192 vn 不.現.主) 滋潤。
- 7 有落 (4098 vi 直.過.主) 在荊棘裡的，荊棘一同生長 (4855 vp 分.過.被)，把它擠住了 (638 vi 直.過.主)。
- 8 又有落 (4098 vi 直.過.主) 在好土裡的，生長起來 (5453 vp 分.過.被)，結 (4160 vi 直.過.主) 實百倍 ¹⁵⁴²。」耶穌說了 (3004 vp 分.現.主) 這些話，就大聲說 (5455 vi 直.不完.主)：「有 (2192 vp 分.現.主) 耳可聽 (191 vn 不.現.主) 的，就應當聽 (191 VM 命令.現.主)！」
- 9 門徒問 (1905 vi 直.不完.主) 耶穌說 (3004 vp 分.現.主)：「這比喻是 (1510 vo 期望.現.主) 甚麼意思呢？」
- 10 他說 (3004 vi 直.過.主)：「神國的奧祕只叫 (1325 vi 直.完.被) 你們知道 (1097 vn 不.過.主)；至於別人，就用比喻，叫 (2443) 他們看 (991 vp 分.現.主) 也看不見 (991 VS 假.現.主)，聽 (191 vp 分.現.主) 也聽不明 (4920 VS 假.現.主)。」
- 11 「這比喻乃是 (2076 vi 直.現.主) 這樣：種子就是 (2076 vi 直.現.主) 神的道 ³⁰⁵⁶。
- 12 那些在路旁的，就是 (1526 vi 直.現.主) 人聽了 (191 vp 分.現.主) 道，隨後魔鬼來 (2064 vi 直.現.關/被 D)，從他們心裡把道奪去 (142 vi 直.現.主)，恐怕 {2443} 他們信了 (4100 vp 分.過.主) 得救 (4982 VS 假.過.被)。

13 那些在磐石上的，{3739} 就是人聽 (191 VS 假.過.主) 道，歡喜領受 (1209 vi 直.現.關/被 D)，但心中沒有 (2192 vi 直.現.主) 根⁴⁴⁹¹，{3739} 不過暫時相信 (4100 vi 直.現.主)，及至遇見試煉就退後了 (868 vi 直.現.關/被 D)。

14 那落 (4098 vp 分.過.主) 在荊棘裡的，就是 (1526 vi 直.現.主) 人聽了 (191 vp 分.過.主) 道，走開 (4198 vp 分.現.關/被 D) 以後，被今生的思慮、錢財、宴樂擠住了 (4846 vi 直.現.被)，便結 (5052 vi 直.現.主) 不出成熟的子粒來。

15 那落在好土裡的，就是 (1526 vi 直.現.主) 人聽了 (191 vp 分.過.主) 道，持守 (2722 vi 直.現.主) 在誠實善良的心裡，並且忍耐著結實 (2592 vi 直.現.主)。

16 「沒有人點 (681 vp 分.過.主) 燈用器皿蓋上 (2572 vi 直.現.主)，或放 (5087 vi 直.現.主) 在床底下，乃是放 (2007 vi 直.現.主) 在燈臺上，叫 (2443) 進來 (1531 vp 分.現.關/被 D) 的人看見 (991 VS 假.現.主) 亮光。

17 因為 (1063){3739}{2076 vi 直.現.主} 掩藏的²⁹²⁷ 事沒有不 {1096 vi 直.未.關/被 D} 顯出來的；{3739} 隱瞞的事沒有不露出來 (2064 VS 假.過.主) 被人知道 (1097 vi 直.未.被) 的。

18 所以 (3767)，你們應當小心 (991 VM 命令.現.主) 怎樣聽 (191 vi 直.現.主)；因為 (1063) 凡 (3739) 有 (2192 VS 假.現.主) 的，還要加給 (1325 vi 直.未.被) 他；凡 (3739) 沒有 (2192 VS 假.現.主) 的，連 {3739} 他自以為 (1380 vi 直.現.主) 有 (2192 vn 不.現.主) 的，也要奪去 (142 vi 直.未.被)。」

19 耶穌的母親和他弟兄來了 (3854 vi 直.過.被 D)，因為人{3793} 多，不得 (1410 vi 直.不完.關/被 D) 到 {4940 vn 不.過去} 他跟前。

20 有人告訴 (518 vi 直.過.被) 他說：「你母親和你弟兄站 (2476 vi 直.完.主) 在外邊，要 (2309 vp 分.現.主) 見 (1492 vn 不.過.主) 你。」

21 耶穌回答 (611 vp 分.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「聽了 (191 vp 分.現.主) 神之道而遵行 (4160 vp 分.現.主) 的人就是 (1526 vi 直.現.主) 我的母親³³⁸⁴，我的弟兄⁸⁰了。」

22 {1096 vi 直.過.被 D} 有一天，耶穌和門徒上了 (1684 vi 直.過.主) 船，對門徒說 (3004 vi 直.過.主)：「我們可以渡 (1330 VS 假.過.主) 到湖那邊去。」他們就開了船 (321 vi 直.過.被)。

23 正行 (4126 vp 分.現.主) 的時候，耶穌睡著了 (879 vi 直.過.主)。湖上忽然起了 (2597 vi 直.過.主) 暴風，船將滿了 (4845 vi 直.不完.被) 水，甚是危險 (2793 vi 直.不完.主)。

24 門徒來 (4334 vp 分.過.主) 叫醒了 (1326 vi 直.過.主) 他，說 (3004 vp 分.現.主)：「夫子！夫子！我們喪命 (622 vi 直.現.關身) 啦！」耶穌醒了 (1453 vp 分.過.被)，斥責 (2008 vi 直.過.主) 那狂風大浪；風浪就止住 (3973 vi 直.過.關身)，{1096 vi 直.過.被 D} 平靜¹⁰⁵⁵ 了。

25 耶穌對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「你們的信心在哪裡呢？」他們又懼怕 (5399 vp 分.過.被 D) 又希奇 (2296 vi 直.過.主)，彼此說 (3004 vp 分.現.主)：

「這到底是 (2076 vi 直.現.主) 誰？{3754} 他吩咐 (2004 vi 直.現.主) 風和水，連風和水也聽從 (5219 vi 直.現.主) 他了。」

26 他們到 {2668 vi 直.過去} 了格拉森(有古卷:加大拉)人的地方,就是 (2076 vi 直.現.主) 加利利的對面。

27 耶穌 {1831 vp 分.過去} 上了岸,就有城裡一個被鬼附著 (2192 vi 直.不完.主) 的人迎面而來 (5221 vi 直.過.主)。這個人許久不穿 (1746 vi 直.不完.關身) 衣服,不住 (3306 vi 直.不完.主) 房子,只住在墳塋裡。

28 他見了 (1492 vp 分.過.主) 耶穌,就俯伏 (4363 vi 直.過.主) 在他面前,大聲喊叫 (349 vp 分.過.主),說 (3004 vi 直.過.主):「至高神的兒子耶穌,我與你有甚麼相干?求 (1189 vi 直.現.關/被 D) 你不要叫我受苦 (928 VS 假.過.主)！」

29 是因 (1063) 耶穌曾吩咐 (3853 vi 直.過.主) 污鬼從那人身上出來 (1831 vn 不過.主)。原來 (1063) 這鬼屢次抓住 (4884 vi 直.過去完.主) 他;他常被 人看守 (5442 vp 分.現.被),又被鐵鍊和腳鐐捆鎖 (1196 vi 直.不完.被),他竟把鎖鍊掙斷 (1284 vp 分.現.主),被鬼趕 (1643 vi 直.不完.被) 到曠野去。

30 耶穌問 (1905 vi 直.過.主) 他說 (3004 vp 分.現.主):「你名叫 {2076 vi 直.現.主} 甚麼?」他說 (3004 vi 直.過.主):「我名叫『群』;這是因為 (3754) 附著 {1525 vi 直.過去} 他的鬼多。

31 鬼就央求 (3870 vi 直.不完.主) 耶穌,不要 {2443} 吩咐 (2004 VS 假.過.主) 他們到無底坑裡去 (565 vn 不過.主)。

32 那裡有 (2258 vi 直.不完.主) 一大群³⁴豬在山上吃食 (1006 vp 分.現.被)。鬼央求 (3870 vi 直.不完.主) 耶穌,{2443} 准 (2010 VS 假.過.主) 他們進入 (1525 vn 不過.主) 豬裡去。耶穌准了 (2010 vi 直.過.主) 他們,

33 鬼就從那人出來 (1831 vp 分.過.主),進 (1525 vi 直.過.主) 入豬裡去。於是那群豬闖 (3729 vi 直.過.主) 下山崖,投在湖裡淹死了 (638 vi 直.過.被)。

34 放豬的 (1006 vp 分.現.主) 看見 (1492 vp 分.過.主) 這 {1096 vp 分.完.被} 事就逃跑了 (5343 vi 直.過.主),去告訴 (518 vi 直.過.主) 城裡和鄉下的人。

35 眾人出來 (1831 vi 直.過.主) 要看 (1492 vn 不過.主) 是 {1096 vp 分.完成} 甚麼事;到了 (2064 vi 直.過.主) 耶穌那裡,看見 (2147 vi 直.過.主){3739} 鬼所離開 (1831 vi 直.過去完.主) 的那人,坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在耶穌腳前,穿著衣服 (2439 vp 分.完.被),心裡明白 (4993 vp 分.現.主) 過來,他們就害怕 (5399 vi 直.過.被 D)。

36 看見 (1492 vp 分.過.主) 這事的便將被鬼附著 (1139 vp 分.過.被 D) 的人怎麼得救 (4982 vi 直.過.被) 告訴 (518 vi 直.過.主) 他們。

37 格拉森四圍的人,因為 (3754) 害怕得很 (4912 vi 直.不完.被),都求 (2065 vi 直.過.主) 耶穌離開 (565 vn 不過.主) 他們;耶穌就上 (1684 vp 分.過.主) 船回去了 (5290 vi 直.過.主)。

38 鬼所離開 (1831 vi 直.過去完.主) 的那 (3739) 人懇求 (1189 vi 直.不完.關/被 D) 和耶穌同在 (1510 vn 不.現.主); 耶穌卻打發 (630 vi 直.過.主) 他回去, 說 (3004 vp 分.現.主):

39 「你回 (5290 VM 命令.現.主) 家去, 傳說 (1334 VM 命令.現.關/被 D) 神為你做了 (4160 vi 直.過.主) 何等大的事。」他就去 (565 vi 直.過.主), 滿城裡傳揚 (2784 vp 分.現.主) 耶穌為他做了 (4160 vi 直.過.主) 何等大的事。

40 耶穌回來 (5290 vn 不.過.主) 的時候, 眾人迎接 (588 vi 直.過.被 D) 他, 因為 (1063) 他們都 {2258 vi 直.不完} 等候 (4328 vp 分.現.主) 他。

41 {2400 看} 有一個 {5225 vi 直.不完} 管會堂的, {3739} 名叫睚魯, 來 (2064 vi 直.過.主) 俯伏 (4098 vp 分.過.主) 在耶穌腳前, 求 (3870 vi 直.不完.主) 耶穌到他家裡去 (1525 vn 不過.主);

42 因 (3754) 他有 (2258 vi 直.不完.主) 一個獨生女兒 ²³⁶⁴, 約有十二歲, 快要死了 (599 vi 直.不完.主)。耶穌去 (5217 vn 不.現.主) 的時候, 眾人擁擠 (4846 vi 直.不完.主) 他。

43 有一個女人, 患了 (1510 vp 分.現.主) 十二年的血漏, 在醫生手裡花盡了 (4321 vp 分.過.主) 他一切養生的, 並沒有一人能 (2480 vi 直.過.主) 醫好 (2323 vn 不過.被) 他。

44 她來到 (4334 vp 分.過.主) 耶穌背後, 摸 (681 vi 直.過.被 D) 他的衣裳縫子, 血漏立刻就止住了 (2476 vi 直.過.主)。

45 耶穌說 (3004 vi 直.過.主): 「摸 (681 vp 分.過.關身) 我的是誰?」眾人都不承認 (720 vp 分.現.關/被 D)。彼得和同行的人都說 (3004 vi 直.過.主): 「夫子, 眾人擁擠擠擠 (4912 vi 直.現.主) 緊靠 (598 vi 直.現.主) 著你。(有古卷加: 你還問 (3004 vi 直.現.主) 摸 (681 vp 分.過.關身) 我的是誰嗎?)」

46 耶穌說 (3004 vi 直.過.主): 「總有人摸 (681 vi 直.過.被 D) 我, 因 (1063) 我覺得 (1097 vi 直.過.主) 有能力從我身上出去 (1831 vp 分.過.主)。」

47 那女人知道 (1492 vp 分.過.主){3754} 不能隱藏 (2990 vi 直.過.主), 就戰戰兢兢地 (5141 vp 分.現.主) 來 (2064 vi 直.過.主) 俯伏 (4363 vp 分.過.主) 在耶穌腳前, {3739} 把摸 (681 vi 直.過.被 D) 他的緣故和怎樣立刻得好了 (2390 vi 直.過.被), 當著眾人都說出來 (518 vi 直.過.主)。

48 耶穌對她說 (3004 vi 直.過.主): 「女兒, 你的信救了 (4982 vi 直.完.主) 你; 平平安安地去 (4198 VM 命令.現.關/被 D) 吧!」

49 還說話 (2980 vp 分.現.主) 的時候, 有人從管會堂的家裡來 (2064 vi 直.現.關/被 D), 說 (3004 vp 分.現.主): 「{3754} 你的女兒死了 (2348 vi 直.完.主), 不要勞動 (4660 VM 命令.現.主) 夫子。」

50 耶穌聽見 (191 vp 分.過.主) 就 {611 vi 直.過.被 D} 對他說 (3004 vp 分.現.主): 「不要怕 (5399 VM 命令.現.關/被 D), 只要信 (4100 VM 命令.現.主)! 你的女兒就必得救 (4982 vi 直.未.被)。」

- 51 耶穌 {1525 vp 分.過去} 到了他的家，除了彼得、約翰、雅各，和女兒的父母，不許 (863 vi 直.過.主) 別人同他進去 (1525 vn 不過.主)。
- 52 眾人都為這女兒哀哭 (2799 vi 直.不完.主) 捶胸 (2875 vi 直.不完.關身)。耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「不要哭 (2799 VM 命令.現.主)！她不是死了 (599 vi 直.過.主)，{235} 是睡著了 (2518 vi 直.現.主)。」
- 53 他們曉得 (1492 vp 分.完.主){3754} 女兒已經死了 (599 vi 直.過.主)，就嗤笑 (2606 vi 直.不完.主) 耶穌。
- 54 耶穌拉著 (2902 vp 分.過.主) 她的手，呼叫 (5455 vi 直.過.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：「女兒，起來 (1453 VM 命令.現.主) 吧！」
- 55 她的靈魂便回來 (1994 vi 直.過.主)，她就立刻起來了 (450 vi 直.過.主)。耶穌吩咐 (1299 vi 直.過.主) 給 (1325 vn 不過.被) 她東西吃 (2068 vn 不過.主)。
- 56 她的父母驚奇得很 (1839 vi 直.過.主)；耶穌囑咐 (3853 vi 直.過.主) 他們，不要把所做的事 (1096 vp 分.完.主) 告訴 (3004 vn 不過.主) 人。

9

- 1 耶穌叫齊了 (4779 vp 分.過.關身) 十二個門徒，給 (1325 vi 直.過.主) 他們能力、權柄，制伏一切的鬼，醫治 (2323 vn 不現.主) 各樣的病，
- 2 又差遣 (649 vi 直.過.主) 他們去宣傳 (2784 vn 不現.主) 神國的道，醫治 (2390 vn 不現.關/被 D) 病人 (770 vp 分.現.主)，
- 3 對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「行路的時候，不要帶 (142 VM 命令.現.主) 拐杖和口袋，不要帶食物和銀子，也不要帶 {2192 vn 不現.主} 兩件褂子。
- 4 無論 (3739) 進 (1525 VS 假.過.主) 哪一家，就住在 (3306 VM 命令.現.主) 那裡，也從那裡起行 (1831 VM 命令.現.關/被 D)。
- 5 凡不接待 (1209 VS 假.過.關/被 D) 你們的，你們離開 (1831 vp 分.現.關/被 D) 那城的時候，要把腳上的塵土跺下去 (660 VM 命令.過.主)，見證他們的不是。」
- 6 門徒就出去 (1831 vp 分.現.關/被 D)，走 (1330 vi 直.不完.關/被 D) 遍各鄉宣傳福音 (2097 vp 分.現.關身)，到處治病 (2323 vp 分.現.主)。
- 7 分封的王希律聽見 (191 vi 直.過.主) 耶穌所做 (1096 vp 分.現.關/被 D) 的一切事，就游移不定 (1280 vi 直.不完.主)；因為有人說 (3004 vn 不現.被)：「{3754} 是約翰從死裡復活 (1453 vi 直.完.被)」；
- 8 又有人說：「{3754} 是以利亞顯現 (5316 vi 直.過.被)」；還有人說：「{3754} 是古時的一個先知又活了 (450 vi 直.過.主)。」
- 9 希律說 (3004 vi 直.過.主)：「約翰我已經斬了 (607 vi 直.過.主)，這卻是 (2076 vi 直.現.主) 甚麼人？我竟聽見 (191 vi 直.現.主) 他 {3739} 這樣的事呢？」就想要 (2212 vi 直.不完.主) 見 (1492 vn 不過.主) 他。

10 使徒回來 (5290 vp 分.過.主), 將所做 (4160 vi 直.過.主) 的事告訴 (1334 vi 直.過.被 D) 耶穌, 耶穌就帶 (3880 vp 分.過.主) 他們暗暗地離開 (5298 vi 直.過.主) 那裡, 往一座城去; 那城名叫 (2564 vp 分.現.被) 伯賽大。

11 但眾人知道了 (1097 vp 分.過.主), 就跟著 (190 vi 直.過.主) 他去; 耶穌便接待 (1209 vp 分.過.被 D) 他們, 對他們講論 (2980 vi 直.不完.主) 神國的道, 醫治 (2390 vi 直.不完.關/被 D) 那些 {2192 vp 分.現.主} 需要醫治的人。

12 日頭快要 (757 vi 直.過.被 D) 平西 {2827 vn 不.現.主}, 十二個門徒來 (4334 vp 分.過.主) 對他說 (3004 VS 假.過.主):「請叫眾人散開 (630 VM 命令.過.主), 他們好 {2443} 往 (565 vp 分.過.主) 四面鄉村裡去借宿 (2647 VS 假.過.主) 找 (2147 vi 直.過.主) 吃的, 因為 (3754) 我們這裡是 (2070 vi 直.現.主) 野地。」

13 耶穌說 (3004 vi 直.過.主):「你們給 (1325 VM 命令.過.主) 他們吃 (2068 vn 不過.主) 吧!」門徒說 (3004 vi 直.過.主):「我們不 {1526 vi 直.現.主} 過有五個餅⁷⁴⁰, 兩條魚, 若不去 (4198 vp 分.過.被 D) 為這許多人買 (59 VS 假.過.主) 食物就不夠。」

14 那時 {1063}, 人數約有 (2258 vi 直.不完.主) 五千⁴⁰⁰⁰。耶穌對門徒說 (3004 vi 直.過.主):「叫他們一排一排地坐下 (2625 VM 命令.過.主), 每排大約五十個人。」

15 門徒就如此行 (4160 vi 直.過.主), 叫眾人都坐下 (347 vi 直.過.主)。

16 耶穌拿著 (2983 vp 分.過.主) 這五個餅, 兩條魚, 望著 (308 vp 分.過.主) 天祝福 (2127 vi 直.過.主), 擘開 (2622 vi 直.過.主), 遞給 (1325 vi 直.不完.主) 門徒, 擺 (3908 vn 不過.被) 在眾人面前。

17 他們就吃 (2068 vi 直.過.主), 並且都吃飽了 (5526 vi 直.過.被); 把剩下的 (4052 vp 分.過.主) 零碎收拾起來 (142 vi 直.過.被), 裝滿了十二籃子。

18 {1096 vi 直.過.被 D} 耶穌 {1510 vn 不.現.主} 自己禱告 (4336 vp 分.現.關/被 D) 的時候, 門徒也同 (4895 vi 直.不完.主) 他在那裡。耶穌問 (1905 vi 直.過.主) 他們說 (3004 vp 分.現.主):「眾人說 (3004 vi 直.現.主) 我是 (1510 vn 不.現.主) 誰?」

19 他們 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主):「有人說是施洗的約翰; 有人說是以利亞; 還有人說 {3754} 是古時的一個先知又活了 (450 vi 直.過.主)。」

20 耶穌說 (3004 vi 直.過.主):「你們說 (3004 vi 直.現.主) 我是 (1510 vn 不.現.主) 誰?」彼得回答 (611 vp 分.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主):「是神所立的基督。」

21 耶穌切切地 (2008 vp 分.過.主) 囑咐 (3853 vi 直.過.主) 他們, 不可將這事告訴 (3004 vn 不過.主) 人,

22 又說 (3004 vp 分.過.主):「{3754} 人子必須 (1163 vi 直.現.主) 受 (3958 vn 不過.主) 許多的苦, 被長老、祭司長、和文士棄絕 (593 vn 不過.被), 並且被殺 (615 vn 不過.被), 第三日復活 (1453 vn 不過.被)。」

23 耶穌又對眾人說 (3004 vi 直.不完.主)：「若有人要 (2309 vi 直.現.主) 跟從 (2064 vn 不.過.主) 我，就當捨 (533 VM 命令.過.關/被 D) 己，天天背起 (142 VM 命令.過.主) 他的十字架來跟從 (190 VM 命令.現.主) 我。

24 因為 (1063)，凡 (3739) 要 (2309 VS 假.現.主) 救 (4982 vn 不.過.主) 自己生命 (生命：或譯靈魂；下同) 的，必喪掉 (622 vi 直.未.主) 生命；凡 (3739) 為我喪掉 (622 VS 假.過.主) 生命的，必救了 (4982 vi 直.未.主) 生命。

25 {1063} 人若賺得 (2770 vp 分.過.主) 全世界，卻喪了 (622 vp 分.過.主) 自己，賠上 (2210 vp 分.過.被) 自己，有甚麼益處 (5623 vi 直.現.被) 呢？

26 {1063} 凡 (3739) 把我和我的道當作可恥 (1870 VS 假.過.關/被 D) 的，人子在自己的榮耀裡，並天父與聖天使的榮耀裡降臨 (2064 VS 假.過.主) 的時候，也要把那人當作可恥 (1870 vi 直.未.關/被 D) 的。

27 我實在告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{1526 vi 直.現.主} 站 (2476 vp 分.完.主) 在這裡的，有人 {3739} 在沒嘗 (1089 vi 直.未.關/被 D) 死味以前，必看見 (1492 VS 假.過.主) 神的國。」

28 {1096 vi 直.過.被 D} 說了這話以後約有八天，耶穌帶著 (3880 vp 分.過.主) 彼得、約翰、雅各上 (305 vi 直.過.主) 山去禱告 (4336 vn 不.過.關/被 D)。

29 正禱告 (4336 vn 不.現.關/被 D) 的時候，他的面貌就 {1096 vi 直.過.被 D} 改變了，衣服潔白放光 (1823 vp 分.現.主)。

30 {2400 看} 忽然有 (2258 vi 直.不完.主) 摩西、以利亞兩個人同耶穌說話 (4814 vi 直.不完.主)；

31 他們 {3739} 在榮光裡顯現 (3708 vp 分.過.被)，談論 (3004 vi 直.不完.主) 耶穌去世的事，就是 (3739) 他在耶路撒冷將要 (3195 vi 直.不完.主) 成 (4137 vn 不.現.主) 的事。

32 彼得和他的同伴都 {2258 vi 直.不完} 打盹 (916 vp 分.完.被)，既清醒了 (1235 vp 分.過.主)，就看見 (1492 vi 直.過.主) 耶穌的榮光，並同他站著 (4921 vp 分.完.主) 的那兩個人。

33 {1096 vi 直.過.被 D} 二人正要和耶穌分離 (1316 vn 不.現.關/被 D) 的時候，彼得對耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「夫子，我們在 (1511 vn 不.現.主) 這裡 {1510 vi 直.現.主} 真好 ²⁵⁷⁰！可以搭 (4160 VS 假.過.主) 三座棚，一座為你，一座為摩西，一座為以利亞。」他卻不知道 (1492 vp 分.完.主){3739} 所說 (3004 vi 直.現.主) 的是甚麼。

34 說 (3004 vp 分.現.主) 這話的時候，有一朵雲彩來 (1096 vi 直.過.被 D) 遮蓋 (1982 vi 直.過.主) 他們；他們進 (1525 vn 不.過.主) 入雲彩裡就懼怕 (5399 vi 直.過.被 D)。

35 有聲音從雲彩裡出來 (1096 vi 直.過.被 D)，說 (3004 vp 分.現.主)：「這是我的兒子，我所揀選的 (有古卷：這是 (2076 vi 直.現.主) 我的愛子 ⁵²⁰⁷)，你們要聽 (191 VM 命令.現.主) 他。」

36 聲音住了 {1096 vn 不.過.關/被 D}，只見 (2147 vi 直.過.被) 耶穌一人在那裡。當那些日子，門徒不提 (4601 vi 直.過.主){3739} 所看見 (3708 vi 直.完.主) 的事，一樣也不告訴 (518 vi 直.過.主) 人。

37 {1096 vi 直.過.被 D} 第二天，他們下了 (2718 vp 分.過.主) 山，就有許多人迎見 (4876 vi 直.過.主) 耶穌。

38 {2400 看} 其中有一人喊叫 (310 vi 直.過.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：「夫子！求 (1189 vi 直.現.關/被 D) 你看顧 (1914 VM 命令.過.主) 我的兒子，因為 (3754) 他是 (2076 vi 直.現.主) 我的獨生子³⁴³⁹。」

39 {2400 看} 他被鬼抓住 (2983 vi 直.現.主) 就忽然喊叫 (2896 vi 直.現.主)；鬼又叫他抽瘋 (4682 vi 直.現.主)，口中流沫，並且重重地傷害 (4937 vp 分.現.主) 他，難以離開 (672 vi 直.現.主) 他。

40 我求過 (1189 vi 直.過.被) 你的門徒，{2443} 把鬼趕出去 (1544 VS 假.現.主)，他們卻是不能 (1410 vi 直.過.被 D)。」

41 耶穌 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「噯！這又不信又悖謬 (1294 vp 分.完.被) 的世代啊，我 {2071 vi 直.未} 在你們這裡，忍耐 (430 vi 直.未.關/被 D) 你們要到幾時呢？將你的兒子帶到 (4317 VM 命令.過.主) 這裡來吧！」

42 正來 (4334 vp 分.現.關/被 D) 的時候，鬼把他摔倒 (4486 vi 直.過.主)，叫他重重地抽瘋 (4952 vi 直.過.主)。耶穌就斥責 (2008 vi 直.過.主) 那污鬼，把孩子治好了 (2390 vi 直.過.被 D)，交給 (591 vi 直.過.主) 他父親。

43 眾人都詫異 (1605 vi 直.不完.被) 神的大能 (大能：或譯威榮)。**{3739}** 耶穌所做 (4160 vi 直.過.主) 的一切事，眾人正希奇 (2296 vp 分.現.主) 的時候，耶穌對門徒說 (3004 vi 直.過.主)：

44 「你們要把這些話存 (5087 VM 命令.過.關身) 在耳中，因為 (1063) 人子將要 (3195 vi 直.現.主) 被交 (3860 vn 不.現.被) 在人手裡。」

45 他們不明白 (50 vi 直.不完.主) 這話，意思乃是 (2258 vi 直.不完.主) 隱藏 (3871 vp 分.完.被) 的，叫 (2443) 他們不能明白 (143 VS 假.過.關/被 D)，他們也不敢 (5399 vi 直.不完.關/被 D) 問 (2065 vn 不.過.主) 這話的意思。

46 門徒中間起了 (1525 vi 直.過.主) 議論，誰將為 (1510 vo 期望.現.主) 大。

47 耶穌看出 (1492 vp 分.過.主) 他們心中的議論，就領 (1949 vp 分.過.被 D) 一個小孩子來，叫他站 (2476 vi 直.過.主) 在自己旁邊，

48 對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「凡 (3739) 為我名接待 (1209 VS 假.過.關/被 D) 這小孩子的，就是接待 (1209 vi 直.現.關/被 D) 我；凡 (3739) 接待 (1209 VS 假.過.關/被 D) 我的，就是接待 (1209 vi 直.現.關/被 D) 那差 (649 vp 分.過.主) 我來的。**{1063}** 你們中間 {5225 vp 分.現.主} 最小的，他便為 (2071 vi 直.未) 大³¹⁷³。」

- 49 約翰 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主):「夫子,我們看見 (1492 vi 直.過.主) 一個人奉你的名趕 (1544 vp 分.現.主) 鬼,我們就禁止 (2967 vi 直.過.主) 他,因為 (3754) 他不與我們一同跟從 (190 vi 直.現.主) 你。」
- 50 耶穌說 (3004 vi 直.過.主):「不要禁止 (2967 VM 命令.現.主) 他;因為 (1063){3739} 不 {2076 vi 直.現.主} 敵擋你們的,就是 (2076 vi 直.現.主) 幫助你們的。」
- 51 {1096 vi 直.過.被 D} 耶穌被接上升的日子將到 (4845 vn 不.現.被),他就定意 (4741 vi 直.過.主) 向耶路撒冷去 (4198 vn 不.現.關/被 D),
- 52 便打發 (649 vi 直.過.主) 使者在他前頭走。他們 {4198 vp 分.過.被 D} 到了 (1525 vi 直.過.主) 撒馬利亞的一個村莊,要為 (5620) 他預備 (2090 vn 不.過.主)。
- 53 那裡的人不接待 (1209 vi 直.過.被 D) 他,因 (3754) 他面 {2258 vi 直.不完} 向耶路撒冷去 (4198 vp 分.現.關/被 D)。
- 54 他的門徒雅各、約翰看見了 (1492 vp 分.過.主),就說 (3004 vi 直.過.主):「主啊,你要 (2309 vi 直.現.主) 我們吩咐 (3004 VS 假.過.主) 火從天上降下來 (2597 vn 不.過.主) 燒滅 (355 vn 不.過.主) 他們,像以利亞所做的(有古卷沒有像以利亞所做的這幾個字)嗎?」
- 55 耶穌轉身 (4762 vp 分.過.被) 責備 (2008 vi 直.過.主) 兩個門徒,說:「你們的心如何,你們並不知道。」
- 56 人子來不是要滅人的性命(性命或譯:靈魂;下同),是要救人的性命。」說著就往別的村莊去了 (4198 vi 直.過.被 D)(有古卷只有五十五節首句,五十六節末句)。
- 57 他們走 (4198 vp 分.現.關/被 D) 路的時候,有一人對耶穌說 (3004 vi 直.過.主):「你無論往哪裡去 (565 VS 假.現.關/被 D),我要跟從 (190 vi 直.未.主) 你。」
- 58 耶穌說 (3004 vi 直.過.主):「狐狸²⁵⁸有 (2192 vi 直.現.主) 洞⁵⁴⁵⁴,天空的飛鳥有窩,只是人子沒有 (2192 vi 直.現.主) 枕 (2827 VS 假.現.主) 頭的地方。」
- 59 又對一個人說 (3004 vi 直.過.主):「跟從 (190 VM 命令.現.主) 我來!」那人說 (3004 vi 直.過.主):「主,容 (2010 VM 命令.過.主) 我先回去 (565 vp 分.過.主) 埋葬 (2290 vn 不.過.主) 我的父親。」
- 60 耶穌說 (3004 vi 直.過.主):「任憑 (863 VM 命令.過.主) 死人埋葬 (2290 vn 不.過.主) 他們的死人,你只管去 (565 vp 分.過.主) 傳揚 (1229 VM 命令.現.主) 神國的道。」
- 61 又有一人說 (3004 vi 直.過.主):「主,我要跟從 (190 vi 直.未.主) 你,但容 (2010 VM 命令.過.主) 我先去辭別 (657 vn 不.過.關身) 我家裡的人。」
- 62 耶穌說 (3004 vi 直.過.主):「手扶著 (1911 vp 分.過.主) 犁向後看 (991 vp 分.現.主) 的,不 {2076 vi 直.現.主} 配²¹¹¹進神的國。」

10

- 1 這事以後，主又設立 (322 vi 直.過.主) 七十個人，差遣 (649 vi 直.過.主) 他們兩個兩個地在他前面，往自己 {3739} 所要 {3195 vi 直.不完} 到 (2064 vn 不.現.關/被 D) 的各城各地去，
- 2 就對他們說 (3004 vi 直.不完.主):「要收的莊稼多，做工的人少。所以 (3767)，你們當求 (1189 VM 命令.過.關/被 D) 莊稼的主 {3704} 打發 (1544 VS 假.現.主) 工人出去收他的莊稼。
- 3 你們去 (5217 VM 命令.現.主) 吧！{2400 看} 我差 (649 vi 直.現.主) 你們出去，如同羊羔進入狼群。
- 4 不要帶 (941 VM 命令.現.主) 錢囊，不要帶口袋，不要帶鞋；在路上也不要問人的安 (782 VS 假.過.關/被 D)。
- 5 無論 (3739) 進 (1525 VS 假.現.關/被 D) 哪一家，先要說 (3004 VM 命令.現.主):『願這一家平安。』
- 6 那裡若有 (1510 VS 假.現.主) 當得平安的人(當得平安的人:原文是平安之子)，你們所求的平安就必臨 {1879 vi 直.未.關/被 D} 到那家；不然，就歸 (344 vi 直.未.主) 與你們了。
- 7 你們要住 (3306 VM 命令.現.主) 在那家，吃 (2068 vp 分.現.主) 喝 (4095 vp 分.現.主) 他們所供給的，因為 (1063) 工人得工價是 (2076 vi 直.現.主) 應當的⁵¹⁴；不要從這家搬 (3327 VM 命令.現.主) 到那家。
- 8 無論進 (1525 VS 假.現.關/被 D) 哪 (3739) 一城，人若接待 (1209 VS 假.現.關/被 D) 你們，給你們擺上 (3908 vp 分.現.被) 甚麼，你們就吃 (2068 VM 命令.現.主) 甚麼。
- 9 要醫治 (2323 VM 命令.現.主) 那城裡的病人，對他們說 (3004 VM 命令.現.主):『神的國臨近 (1448 vi 直.完.主) 你們了。』
- 10 無論進 (1525 VS 假.現.關/被 D) 哪 {3739} 一城，人若不接待 (1209 VS 假.現.關/被 D) 你們，你們就 {1831 vp 分.過去} 到街上去，
- 11 說 (3004 VM 命令.過.主):『就是你們城裡的塵土黏 (2853 vp 分.過.被) 在我們的腳上，我們也當著你們擦去 (631 vi 直.現.關身)。雖然如此，{3754} 你們該知道 {1097 VM 命令.現.主} 神的國臨近了 (1448 vi 直.完.主)。』
- 12 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 當審判的日子，所多瑪所受的，比那城還 {2071 vi 直.未} 容易受⁴¹⁴呢！」
- 13 哥拉汛哪，你有禍了！伯賽大啊，你有禍了！因為 (3754) 在你們中間所行 (1096 vp 分.過.被 D) 的異能若行 (1096 vi 直.過.被 D) 在泰爾、西頓，他們早已披麻蒙灰，坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在地上悔改了 (3340 vi 直.過.主)。
- 14 當審判的日子，泰爾、西頓所受的，比你們還 (2071 vi 直.未) 容易受呢！
- 15 迦百農啊，你已經升 (5312 vp 分.過.被) 到天上(或譯:你將要升到天上嗎)，將來必推 (2601 vi 直.未.被) 下陰間。」

16 又對門徒說：「聽從 (191 vp 分.現.主) 你們的就是聽從 (191 vi 直.現.主) 我；棄絕 (114 vp 分.現.主) 你們的就是棄絕 (114 vi 直.現.主) 我；棄絕 (114 vp 分.現.主) 我的就是棄絕 (114 vi 直.現.主) 那差 (649 vp 分.過.主) 我來的。」

17 那七十個人歡歡喜喜地回來 (5290 vi 直.過.主)，說 (3004 vp 分.現.主)：「主啊！因你的名，就是鬼也服了 (5293 vi 直.現.被) 我們。」

18 耶穌對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「我曾看見 (2334 vi 直.不完.主) 撒但從天上墜落 (4098 vp 分.過.主)，像閃電一樣。」

19 {2400 看} 我已經給 (1325 vi 直.現.主) 你們權柄可以踐踏 (3961 vn 不.現.主) 蛇和蠍子，又勝過仇敵一切的能力，斷沒有甚麼能害 (91 VS 假.過.主) 你們。

20 然而，不要因 {3754} 鬼服了 (5293 vi 直.現.被) 你們就歡喜 (5463 VM 命令.現.主)，要因 (3754) 你們的名記錄 (1125 vi 直.過.被) 在天上歡喜 (5463 VM 命令.現.主)。」

21 正當那時，耶穌被聖靈感動就歡樂 (21 vi 直.過.被 D)，說 (3004 vi 直.過.主)：「父啊，天地的主，我感謝 (1843 vi 直.現.關身) 你！因為 (3754) 你將這些事向聰明通達人就藏起來 (613 vi 直.過.主)，向嬰孩就顯出來 (601 vi 直.過.主)。父啊！是的，因為 (3754) 你的美意 ²¹⁰⁷ 本是 (1096 vi 直.過.被 D) 如此。」

22 一切所有的都是我父交付 (3860 vi 直.過.被) 我的；除了父，沒有人知道 (1097 vi 直.現.主) 子 ⁵²⁰⁷ 是 (2076 vi 直.現.主) 誰；除了子和 {3739} 子所願意 (1014 VS 假.現.關/被 D) 指示 (601 vn 不.過.主) 的，沒有人知道父 ³⁹⁶² 是 (2076 vi 直.現.主) 誰。」

23 耶穌轉身 (4762 vp 分.過.被) 暗暗地對門徒說 (3004 vi 直.過.主)：「看見 (991 vp 分.現.主){3739} 你們所看見的 (991 vi 直.現.主)，那眼睛就有福了。」

24 {1063} 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 從前有許多先知和君王要 (2309 vi 直.過.主) 看 (1492 vn 不.過.主){3739} 你們所看的 (991 vi 直.現.主)，卻沒有看見 (1492 vi 直.過.主)，要聽 (191 vn 不.過.主){3739} 你們所聽的 (191 vi 直.現.主)，卻沒有聽見 (191 vi 直.過.主)。」

25 {2400 看} 有一個律法師起來 (450 vi 直.過.主) 試探 (1598 vp 分.現.主) 耶穌，說 (3004 vp 分.現.主)：「夫子！我該做 (4160 vp 分.過.主) 甚麼才可以承受 (2816 vi 直.未.主) 永生？」

26 耶穌對他說 (3004 vi 直.過.主)：「律法上寫 (1125 vi 直.完.被) 的是甚麼？你念 (314 vi 直.現.主) 的是怎樣呢？」

27 他回答 (611 vp 分.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「你要盡心、盡性、盡力、盡意愛 (25 vi 直.未.主) 主你的神；又要愛鄰舍如同自己。」

28 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「你回答 (611 vi 直.過.被 D) 的是；你這樣行 (4160 VM 命令.現.主)，就必得永生 (2198 vi 直.未.主)。」

29 那人要 (2309 vp 分.現.主) 顯明 (1344 vn 不.現.主) 自己有理，就對耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「誰是 (2076 vi 直.現.主) 我的鄰舍呢？」

30 耶穌回答 (5274 vp 分.過.主) 說 (3004 vi 直.過.主):「有一個人從耶路撒冷下 (2597 vi 直.不完.主) 耶利哥去, 落 (4045 vi 直.過.主) 在強盜手中。他們 {3739} 剝去 (1562 vp 分.過.主) 他的衣裳, 把他打個半死 (2007 vp 分.過.主), 就丟下 (863 vp 分.過.主) 他走了 (565 vi 直.過.主)。

31 偶然有一個祭司從這條路下來 (2597 vi 直.不完.主), 看見 (1492 vp 分.過.主) 他就從那邊過去了 (492 vi 直.過.主)。

32 又有一個利未人來 (1096 vp 分.過.被 D) 到這地方, {2064 vp 分.過去} 看見 (1492 vp 分.過.主) 他, 也照樣從那邊過去了 (492 vi 直.過.主)。

33 惟有一個撒馬利亞人行路 (5393 vp 分.現.主) 來 (2064 vi 直.過.主) 到那裡, 看見 (1492 vp 分.過.主) 他就動了慈心 (4697 vi 直.過.被 D),

34 上前 (4334 vp 分.過.主) 用油和酒倒 (2022 vp 分.現.主) 在他的傷處, 包裹 (2611 vi 直.過.主) 好了, 扶 (1913 vp 分.過.主) 他騎上自己的牲口, 帶 (71 vi 直.過.主) 到店裡去照應 (1959 vi 直.過.被 D) 他。

35 第二天拿出 (1544 vp 分.過.主) 二錢銀子來, 交 (1325 vi 直.過.主) 給店主, 說 (3004 vi 直.過.主):『你且照應 (1959 VM 命令.過.被) 他; 此外所費用 (4325 VS 假.過.主) 的, 我回來 (1880 vn 不.現.關/被 D) 必還 (591 vi 直.未.主) 你。』

36 你想 (1380 vi 直.現.主), 這三個人哪一個是 (1096 vn 不完.主) 落 (1706 vp 分.過.主) 在強盜手中的鄰舍呢? 」

37 他說 (3004 vi 直.過.主):「是 {4160 vp 分.過去} 憐憫他的。」耶穌說 (3004 vi 直.過.主):「你去 (4198 VM 命令.現.關/被 D) 照樣行 (4160 VM 命令.現.主) 吧。」

38 {1096 vi 直.過.被 D} 他們走路 (4198 vn 不.現.關/被 D) 的時候, 耶穌進了 (1525 vi 直.過.主) 一個村莊。有一個女人, 名叫馬大, 接 (5264 vi 直.過.被 D) 他到自己家裡。

39 她有 (2258 vi 直.不完.主) 一個妹子, 名叫 (2564 vp 分.現.被) 馬利亞, {3739} 在耶穌腳前坐著 (3869 vp 分.過.主) 聽 (191 vi 直.不完.主) 他的道。

40 馬大伺候的事多, 心裡忙亂 (4049 vi 直.不完.被), 就進前來 (2186 vp 分.過.主), 說 (3004 vi 直.過.主):「主啊, {3754} 我的妹子留下 (2641 vi 直.過.主) 我一個人伺候 (1247 vn 不.現.主), 你不在意 (3199 vi 直.現.主) 嗎? {3767} 請吩咐 (3004 VM 命令.過.主) 她 {2443} 來幫助 (4878 VS 假.過.關/被 D) 我。」

41 耶穌回答 (611 vp 分.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主):「馬大! 馬大! 你為許多的事思慮 (3309 vi 直.現.主) 煩擾 (5182 vi 直.現.被),

42 但是 (2076 vi 直.現.主) 不可少的⁵⁵³² 只有一件; 馬利亞已經選擇 (1586 vi 直.過.關身) 那上好的福分, 是不能奪去 (851 vi 直.未.被) 的。」

- 1 {1096 vi 直.過.被 D} 耶穌在一個地方 {1510 vn 不.現.主} 禱告 (4336 vp 分.現.關/被 D)；禱告完了 (3973 vi 直.過.關身)，有個門徒對他說 (3004 vi 直.過.主)：「求主教導 (1321 VM 命令.過.主) 我們禱告 (4336 vn 不.現.關/被 D)，像約翰教導 (1321 vi 直.過.主) 他的門徒。」
- 2 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「你們禱告 (4336 VS 假.現.關/被 D) 的時候，要說 (3004 VM 命令.現.主)：我們在天上的父 (有古卷：父啊)：願人都尊你的名為聖 (37 VM 命令.過.被)。願你的國降臨 (2064 VM 命令.過.主)；願你的旨意行 (1096 VM 命令.過.關/被 D) 在地上，如同行在天上 (有古卷沒有願你的旨意....)。」
- 3 我們日用的飲食，天天賜給 (1325 VM 命令.現.主) 我們。
- 4 赦免 (863 VM 命令.過.主) 我們的罪，因為 (1063) 我們也赦免 (863 vi 直.現.主) 凡虧欠 (3784 vp 分.現.主) 我們的人。不叫我們遇見 {1533 VS 假.過去} 試探；[235] 救 [4506 VM 命令.過.關/被 D] 我們脫離凶惡(有古卷沒有末句)。」
- 5 耶穌又說 (3004 vi 直.過.主)：「你們中間誰有 (2192 vi 直.未.主) 一個朋友 5384 半夜到他那裡去 (4198 vi 直.未.關/被 D)，說 (3004 VS 假.過.主)：『朋友！請借 (5531 VM 命令.過.主) 給我三個餅；
- 6 因為我有一個朋友行路，來 (3854 vi 直.過.被 D) 到我這裡，我沒有 (2192 vi 直.現.主) 甚麼 {3739} 給他擺上 (3908 vi 直.未.主)。」
- 7 那人在裡面回答 (611 vp 分.過.被 D) 說 (3004 VS 假.過.主)：『不要攪擾 {3930 VM 命令.現.主} 我，門已經關閉 (2808 vi 直.完.被)，孩子們也同我在 (1526 vi 直.現.主) 床上了，我不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 起來 (450 vp 分.過.主) 給 (1325 vn 不過.主) 你。』
- 8 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，雖不因他是 (1510 vn 不.現.主) 朋友起來 (1453 vp 分.過.被) 給 (1325 vi 直.未.主) 他，但因他情詞迫切地直求，就必起來 (450 vp 分.過.主) 照他所需用 (5535 vi 直.現.主) 的給 (1325 vi 直.未.主) 他。
- 9 我又告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，你們祈求 (154 VM 命令.現.主)，就給 (1325 vi 直.未.被) 你們；尋找 (2212 VM 命令.現.主)，就尋見 (2147 vi 直.未.主)；叩門 (2925 VM 命令.現.主)，就給你們開門 (455 vi 直.未.被)。
- 10 因為 (1063)，凡祈求 (154 vp 分.現.主) 的，就得著 (2983 vi 直.現.主)；尋找 (2212 vp 分.現.主) 的，就尋見 (2147 vi 直.現.主)；叩門 (2925 vp 分.現.主) 的，就給他開門 (455 vi 直.未.被)。
- 11 你們中間作父親的，誰有兒子求 (154 vi 直.未.主) 餅，反給 (1929 vi 直.未.主) 他石頭呢？求魚，反拿 (1929 vi 直.未.主) 蛇當魚給他呢？
- 12 求 (154 VS 假.過.主) 雞蛋，反給 (1929 vi 直.未.主) 他蠍子呢？
- 13 {3767} 你們雖然 {5225 vp 分.現.主} 不好，尚且知道 (1492 vi 直.完.主) 拿好東西給 (1325 vn 不.現.主) 兒女；何況天父，豈不更將聖靈給 (1325 vi 直.未.主) 求 (154 vp 分.現.主) 他的人嗎？」

- 14 耶穌 {2258 vi 直.不完} 趕出 (1544 vp 分.現.主) 一個叫人 {2258 vi 直.不完} 啞巴的鬼；{1096 vi 直.過.被 D} 鬼出去了 (1831 vp 分.過.主)，啞巴就說出話 (2980 vi 直.過.主) 來；眾人都希奇 (2296 vi 直.過.主)。
- 15 內中卻有人說 (3004 vi 直.過.主)：「他是靠著鬼王別西卜趕 (1544 vi 直.現.主) 鬼。」
- 16 又有人試探 (3985 vp 分.現.主) 耶穌，向他求 (2212 vi 直.不完.主) 從天上來的神蹟。
- 17 他曉得 (1492 vp 分.完.主) 他們的意念，便對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「凡一國自相紛爭 (1266 vp 分.過.被)，就成為荒場 (2049 vi 直.現.被)；凡一家自相紛爭，就必敗落 (4098 vi 直.現.主)。」
- 18 若撒但自相紛爭 (1266 vi 直.過.被)，他的國怎能站得住 (2476 vi 直.未.被) 呢？因為 (3754) 你們說 (3004 vi 直.現.主) 我是靠著別西卜趕 (1544 vn 不.現.主) 鬼。
- 19 我若靠著別西卜趕 (1544 vi 直.現.主) 鬼，你們的子弟趕鬼 (1544 vi 直.現.主) 又靠著誰呢？這樣，他們就要 (2071 vi 直.未) 斷定你們的是非。
- 20 我若靠著神的能力趕 (1544 vi 直.現.主) 鬼，這就是神的國臨 (5348 vi 直.過.主) 到你們了。
- 21 壯士披掛整齊 (2528 vp 分.完.被)，看守 (5442 VS 假.現.主) 自己的住宅，他所有的 (5225 vp 分.現.主) 都 {2076 vi 直.現.主} 平安無事；
- 22 但有一個比他更壯的來 (1904 vp 分.過.主)，勝過 (3528 VS 假.過.主) 他，就奪去 (142 vi 直.現.主) 他 {3739} 所倚靠 (3982 vi 直.過去完.主) 的盔甲兵器，又分了 (1239 vi 直.現.主) 他的贓。
- 23 不 {2076 vp 分.現.主} 與我相合的，就是 (2076 vi 直.現.主) 敵我的；不同我收聚 (4863 vp 分.現.主) 的，就是分散 (4650 vi 直.現.主) 的。」
- 24 「污鬼離了 (1831 VS 假.過.主) 人身，就在無水之地過來過去 (1330 vi 直.現.關/被 D)，尋求 (2212 vp 分.現.主) 安歇之處；既尋 (2147 vp 分.現.主) 不著，便說 (3004 vi 直.現.主)：『我要回 (5290 vi 直.未.主) 到我所出來 (1831 vi 直.過.主) 的屋裡去。』
- 25 到了 (2064 vp 分.過.主)，就看見 (2147 vi 直.現.主) 裡面打掃乾淨 (4563 vp 分.完.被)，修飾好了 (2885 vp 分.完.被)，
- 26 便去 (4198 vi 直.現.關/被 D) 另帶了 (3880 vi 直.現.主) 七個比自己更惡的鬼來，都進去 (1525 vp 分.過.主) 住 (2730 vi 直.現.主) 在那裡。那人末後的景況比先前 {1096 vi 直.現.關/被 D} 更不好⁵⁵⁰¹了。」
- 27 {1096 vi 直.過.被 D} 耶穌正說 (3004 vn 不.現.主) 這話的時候，眾人中間有一個女人大 (1869 vp 分.過.主) 聲說 (3004 vi 直.過.主)：「懷 (941 vp 分.過.主) 你胎的和乳 {3739} 養 (2337 vi 直.過.主) 你的有福了！」
- 28 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「是，卻還不如聽 (191 vp 分.現.主) 神之道而遵守 (5442 vp 分.現.主) 的人有福。」

29 當眾人聚集 (1865 vp 分.現.被) 的時候，耶穌開 (757 vi 直.過.被 D) 講說 (3004 vn 不.現.主)：「這世代是 (2076 vi 直.現.主) 一個邪惡的⁴¹⁹⁰ 世代。他們求 (1934 vi 直.現.主) 看神蹟，除了約拿的神蹟以外，再沒有神蹟給 (1325 vi 直.未.被) 他們看。

30 {1063} 約拿怎樣為尼尼微人成了 (1096 vi 直.過.被 D) 神蹟，人子⁵²⁰⁷ 也要照樣為這世代的人成了 (2071 vi 直.未) 神蹟。

31 當審判的時候，南方的女王要起來 (1453 vi 直.未.被) 定 (2632 vi 直.未.主) 這世代的罪；因為 (3754) 她從地極而來 (2064 vi 直.過.主)，要聽 (191 vn 不.過.主) 所羅門的智慧話。看哪 (2400 看)！在這裡有一人比所羅門更大。

32 當審判的時候，尼尼微人要起來 (450 vi 直.未.關身) 定 (2632 vi 直.未.主) 這世代的罪，因為 (3754) 尼尼微人聽了約拿所傳的就悔改了 (3340 vi 直.過.主)。看哪 (2400 看)！在這裡有一人比約拿更大。」

33 「沒有人點 (681 vp 分.過.主) 燈放 (5087 vi 直.現.主) 在地窖子裡，或是斗底下，總是放在燈臺上，使 (2443) 進來 (1531 vp 分.現.關/被 D) 的人得見 (991 VS 假.現.主) 亮光。

34 你眼睛就是 (2076 vi 直.現.主) 身上的燈。{1875} 你的眼睛³⁷⁸⁸ 若 {2076 VS 假.現.主} 瞭亮，全身就 {2076 vi 直.現.主} 光明⁵⁴⁶⁰；眼睛若 {1510 VS 假.現.主} 昏花，全身就黑暗。

35 所以 (3767)，你要省察 (4648 VM 命令.現.主)，恐怕你裡頭的光或者 {2076 vi 直.現.主} 黑暗⁴⁶⁵⁵了。

36 {3767} 若是你全身光明，毫無 (2192 vp 分.現.主) 黑暗，就必 {2071 vi 直.未} 全然光明⁵⁴⁶⁰，如同燈的明光照亮 (5461 VS 假.現.主) 你。」

37 說話 (2980 vn 不.過.主) 的時候，有一個法利賽人請 (2065 vi 直.不完.主) 耶穌 (3704) 同他吃飯 (709 VS 假.過.主)，耶穌就進去 (1525 vp 分.過.主) 坐席 (377 vi 直.過.主)。

38 這法利賽人看見 (1492 vp 分.過.主){3754} 耶穌飯前不洗手 (907 vi 直.過.被) 便詫異 (2296 vi 直.過.主)。

39 主對他說 (3004 vi 直.過.主)：「如今你們法利賽人洗淨 (2511 vi 直.現.主) 杯盤的外面，你們裡面卻滿了 (1073 vi 直.現.主) 勒索和邪惡。

40 無知的人哪，造 (4160 vp 分.過.主) 外面的，不也造 (4160 vi 直.過.主) 裡面嗎？

41 只要把裡面的 (1751 vp 分.現.主) 施捨給 (1325 VM 命令.過.主) 人，{2400 看} 凡物於你們就都 {2076 vi 直.現.主} 潔淨²⁵¹³了。

42 「{235} 你們法利賽人有禍了！因為 (3754) 你們將薄荷、芸香並各樣菜蔬獻上十分之一 (586 vi 直.現.主)，那公義和愛神的事反倒不行了 (3928 vi 直.現.關/被 D)。這原是你們當 {1163 vi 直.不完} 行 (4160 vn 不.過.主) 的；那也是不可不行 (863 vn 不.現.主) 的。

43 你們法利賽人有禍了！因為 (3754) 你們喜愛 (25 vi 直.現.主) 會堂裡的首位，又喜愛人在街市上問你們的安。

44 你們有禍了！因為你們 {2075 vi 直.現.主} 如同不顯露的墳墓，走 (4043 vp 分.現.主) 在上面的人並不知道 (1492 vi 直.完.主)。」

45 律法師中有一個回答 (611 vp 分.過.被 D) 耶穌說 (3004 vi 直.現.主)：「夫子！你這樣說 (3004 vp 分.現.主) 也把我們糟蹋了 (5195 vi 直.現.主)。」

46 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「你們律法師也有禍了！因為 (3754) 你們把難擔的擔子放在 (5412 vi 直.現.主) 人身上，自己一個指頭卻不肯動 (4379 vi 直.現.主)。

47 你們有禍了！因為 (3754) 你們修造 (3618 vi 直.現.主) 先知的墳墓，那先知正是你們的祖宗所殺 (615 vi 直.過.主) 的。

48 可見你們祖宗所做的事，你們又證明 (3140 vi 直.現.主) 又喜歡 (4909 vi 直.現.主)；因為 (3754) 他們殺了 (615 vi 直.過.主) 先知，你們修造 (3618 vi 直.現.主) 先知的墳墓。

49 所以神用智慧（用智慧：或譯的智者）曾說 (3004 vi 直.過.主)：『我要差遣 (649 vi 直.未.主) 先知和使徒到他們那裡去，有的他們要殺害 (615 vi 直.未.主)，有的他們要逼迫 (1559 vi 直.未.主)』，

50 使 (2443) 創世以來所流 (1632 vp 分.現.被) 眾先知血的罪都要問 (1567 VS 假.過.被) 在這世代的人身上，

51 就是從亞伯的血起，直到被殺 (622 vp 分.過.關身) 在壇和殿中間撒迦利亞的血為止。我實在告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，這都要問 (1567 vi 直.未.被) 在這世代的人身上。

52 你們律法師有禍了！因為 (3754) 你們把知識的鑰匙奪了去 (142 vi 直.過.主)，自己不進去 (1525 vi 直.過.主)，正要進去 (1525 vp 分.現.關/被 D) 的人你們也阻擋 (2967 vi 直.過.主) 他們。」

53 耶穌從那裡出來 {1831 vp 分.現.主}，文士和法利賽人就 {757 vi 直.過.被 D} 極力地催逼 (1758 vn 不.現.主) 他，引動 (653 vn 不.現.主) 他多說話，

54 私下窺聽 (1748 vp 分.現.主)，要 [2212 vp 分.現.主] 拿 (2340 vn 不.過.主) 他的話柄 [2443 2723 VS 假.過去]。

12

1 這時 (3739)，有幾萬人聚集 (1996 vp 分.過.被)，甚至 (5620) 彼此踐踏 (2662 vn 不.現.主)。耶穌開 (757 vi 直.過.被 D) 講 (3004 vn 不.現.主)，先對門徒說：「你們要防備 (4337 VM 命令.現.主) 法利賽人的酵，就是 (2076 vi 直.現.主) 假冒為善。

2 掩蓋 (4780 vp 分.完.被) 的事沒有 {2076 vi 直.現.主 3739} 不露出來 (601 vi 直.未.被) 的；隱藏的事 {3739} 沒有不被人知道 (1097 vi 直.未.被) 的。

3 因此 (3739)，你們在暗中所說 (3004 vi 直.過.主) 的，將要在明處被人聽見 (191 vi 直.未.被)；{3739} 在內室附耳所說 (2980 vi 直.過.主) 的，將要在房上被人宣揚 (2784 vi 直.未.被)。」

4 「我的朋友，我對你們說 (3004 vi 直.現.主)，那殺 (615 vp 分.現.主) 身體以後不能 (2192 vp 分.現.主) 再做 (4160 vn 不.過.主) 甚麼的，不要怕 (5399 VM 命令.過.關/被 D) 他們。」

5 我要指示 (5263 vi 直.未.主) 你們當怕 (5399 VS 假.過.關/被 D) 的是誰：當怕 (5399 VM 命令.過.關/被 D) 那殺了 (615 vn 不.過.主) 以後又有 (2192 vp 分.現.主) 權柄丟 (1685 vn 不.過.主) 在地獄裡的。我實在告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，正要怕 (5399 VM 命令.過.關/被 D) 他。」

6 五個麻雀不是賣 (4453 vi 直.現.被) 二分銀子嗎？但在神面前，一個也不 {2076 vi 直.現.主} 忘記 (1950 vp 分.完.被)；

7 就是你們的頭髮，也都被數過 (705 vi 直.完.被) 了。不要懼怕 (5399 VM 命令.現.關/被 D)，你們比許多麻雀還貴重 (1308 vi 直.現.主)！」

8 「我又告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，凡 {3739} 在人面前認 (3670 VS 假.過.主) 我的，人子在神的使者面前也必認 (3670 vi 直.未.主) 他；

9 在人面前不認 (720 vp 分.過.被 D) 我的，人子在神的使者面前也必不認 (533 vi 直.未.被) 他。」

10 凡 {3739} 說 (3004 vi 直.未.主) 話干犯人子的，還可得赦免 (863 vi 直.未.被)；惟獨褻瀆 (987 vp 分.過.主) 聖靈的，總不得赦免 (863 vi 直.未.被)。」

11 人帶 (4374 VS 假.現.主) 你們到會堂，並官府和有權柄的人面前，不要思慮 (3309 VM 命令.現.主) 怎麼分訴 (626 VS 假.過.關/被 D)，說 (3004 VS 假.過.主) 甚麼話；

12 因為 (1063) 正在那時候，聖靈要指教 (1321 vi 直.未.主) 你們 {3739} 當 (1163 vi 直.現.主) 說 (3004 vn 不.過.主) 的話。」

13 眾人中有一個人對耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「夫子！請你吩咐 (3004 VM 命令.過.主) 我的兄長和我分開 (3307 vn 不.過.關身) 家業。」

14 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「你這個人！誰立 (2525 vi 直.過.主) 我作你們斷事的官，給你們分家業呢？」

15 於是對眾人說 (3004 vi 直.過.主)：「你們要謹慎 (3708 VM 命令.現.主) 自守 (5442 VM 命令.現.關身)，免去一切的貪心，因為 (3754) 人的生命不在乎 {2076 vi 直.現.主} 家道 (5225 vp 分.現.主) 豐富 (4052 vn 不.現.主)。」

16 就用 {3004 vi 直.過去} 比喻對他們說 (3004 vp 分.現.主)：「有一個財主田產豐盛 (vi 直.過.主)；

17 自己心裡思想 (1260 vi 直.不完.關/被 D) 說 (3004 vp 分.現.主)：『{3754} 我的出產沒有 (2192 vi 直.現.主) 地方收藏 (4863 vi 直.未.主)，怎麼辦 (4160 VS 假.過.主) 呢？』

- 18 又說 (3004 vi 直.過.主)：『我要這麼辦 (4160 vi 直.未.主)：要把我的倉房拆了 (2507 vi 直.未.主)，另蓋 (3618 vi 直.未.主) 更大的，在那裡好收藏 (4863 vi 直.未.主) 我一切的糧食和財物，
- 19 然後要對我的靈魂說 (3004 vi 直.未.主)：靈魂哪，你有 (2192 vi 直.現.主) 許多財物¹⁸ 積存 (2749 vp 分.現.關/被 D)，可作多年的費用，只管安安逸逸地 (373 VM 命令.現.關身的) 吃 (2068 VM 命令.過.主) 喝 (4095 VM 命令.過.主) 快樂 (2165 VM 命令.現.被) 吧！』
- 20 神卻對他說 (3004 vi 直.過.主)：『無知的人哪，今夜必要 (523 vi 直.現.主) 你的靈魂；你 {3739} 所預備 (2090 vi 直.過.主) 的要歸 (2071 vi 直.未) 誰呢？』
- 21 凡為自己積財 (2343 vp 分.現.主)，在神面前卻不富足 (4147 vp 分.現.主) 的，也是這樣。」
- 22 耶穌又對門徒說 (3004 vi 直.過.主)：『所以我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，不要為生命憂慮 (3309 VM 命令.現.主) 吃 (2068 VS 假.過.主) 甚麼，為身體憂慮穿 (1746 VS 假.過.關身) 甚麼；
- 23 因為生命 {2076 vi 直.現.主} 勝於飲食，身體勝於衣裳。
- 24 你想 (2657 VM 命令.過.主) 烏鴉，{3754} 也不種 (4687 vi 直.現.主) 也不收 (2325 vi 直.現.主)，{3739} 又沒有 (2076 vi 直.現.主) 倉又沒有庫，神尚且養活 (5142 vi 直.現.主) 牠。你們比飛鳥是等地貴重 (1308 vi 直.現.主) 呢！
- 25 你們哪一個能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 用思慮 (3309 vp 分.現.主) 使壽數多加一刻呢（或譯：使身量多加 (4369 vn 不過.主) 一肘呢）？
- 26 {3767} 這最小的事，你們尚且不能做 (1410 vi 直.現.關/被 D)，為甚麼還憂慮 (3309 vi 直.現.主) 其餘的事呢？
- 27 你想 (2657 VM 命令.過.主) 百合花怎麼長起來 (837 vi 直.現.主)；它也不勞苦 (2872 vi 直.現.主)，也不紡線 (3514 vi 直.現.主)。然而我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，就是所羅門極榮華的時候，他所穿戴 (4016 vi 直.過.關身) 的，還不如這花一朵呢！
- 28 你們這小信的人哪，野地裡的草今天還在 (1510 vp 分.現.主)，明天就丟 (906 vp 分.現.被) 在爐裡，神還給它這樣的妝飾 (294 vi 直.現.主)，何況你們呢！
- 29 你們不要求 (2212 VM 命令.現.主) 吃 (2068 VS 假.過.主) 甚麼，喝 (4095 VS 假.過.主) 甚麼，也不要掛心 (3349 VM 命令.現.被)；
- 30 {1063} 這都是外邦人所求 (1934 vi 直.現.主) 的。{3754} 你們必須用 (5535 vi 直.現.主) 這些東西，你們的父是知道 (1492 vi 直.完.主) 的。
- 31 你們只要求 (2212 VM 命令.現.主) 他的國，這些東西就必加給 (4369 vi 直.未.被) 你們了。
- 32 你們這小群，不要懼怕 (5399 VM 命令.現.關/被 D)，因為 (3754) 你們的父樂意 (2106 vi 直.過.主) 把國賜給 (1325 vn 不過.主) 你們。

33 你們要變賣 (4453 **VM 命令**.過.主) 所有 (5225 vp 分.現.主) 的 {1325 **VM 命令**.過去} 賙濟人，為自己預備 (4160 **VM 命令**.過.主) 永不壞的 (3822 vp 分.現.被) 錢囊，用不盡的財寶在天上，就是賊不能近 (1448 **vi 直**.現.主)、蟲不能蛀 (1311 **vi 直**.現.主) 的地方。

34 因為 (1063)，你們的財寶在 (2076 **vi 直**.現.主) 哪裡，你們的心也在 (2071 **vi 直**.未) 那裡。」

35 「你們腰裡要 (2077 **VM 命令**.現.主) 束上帶 (4024 vp 分.完.被)，燈也要點著 (2545 vp 分.現.被)，

36 自己好像僕人等候 (4327 vp 分.現.關/被 D) 主人從婚姻的筵席上回來 (360 **vi 直**.未.主)。**{2443}** 他來到 (2064 vp 分.過.主)，叩門 (2925 vp 分.過.主)，就立刻給他開門 (455 **VS 假**.過.主)。

37 {3739} 主人來了 (2064 vp 分.過.主)，看見 (2147 **vi 直**.未.主) 僕人警醒 (1127 vp 分.現.主)，那僕人就有福了。我實在告訴 (3004 **vi 直**.現.主) 你們，**{3754}** 主人必叫他們坐席 (347 **vi 直**.未.主)，自己束上帶 (4024 **vi 直**.未.關身)，進前 (3928 vp 分.過.主) 伺候 (1247 **vi 直**.未.主) 他們。

38 或是二更天來 (2064 **VS 假**.過.主)，或是三更天來 (2064 **VS 假**.過.主)，看見 (2147 **VS 假**.過.主) 僕人這樣，那僕人¹⁴⁰¹就 **{1526 vi 直.現.主}** 有福了。

39 **{3754}** 家主若知道 (1492 **vi 直**.過去完.主) 賊甚麼時候來 (2064 **vi 直**.現.關/被 D)，就必警醒 (1127 **vi 直**.過.主)，不容 (863 **vi 直**.過.主) 賊挖透 (1358 **vn 不過**.被) 房屋，這是你們所知道 (1097 **VM 命令**.現.主) 的。

40 [3767] 你們也要 (1096 **VM 命令**.現.關/被 D) 預備；因為 (3754){3739} 你們想 (1380 **vi 直**.現.主) 不到的時候，人子就來了 (2064 **vi 直**.現.關/被 D)。」

41 彼得說 (3004 **vi 直**.過.主)：「主啊，這比喻是為我們說 (3004 **vi 直**.現.主) 的呢？還是為眾人呢？」

42 主說 (3004 **vi 直**.過.主)：「誰是 (2076 **vi 直**.現.主) 那忠心有見識的管家，**{3739}** 主人派 (2525 **vi 直**.未.主) 他管理家裡的人，按時分 (1325 **vn 不**.現.主) 糧給他們呢？」

43 {3739} 主人來到 (2064 vp 分.過.主)，看見 (2147 **vi 直**.未.主) 僕人這樣行 (4160 vp 分.現.主)，那僕人就有福了。

44 我實在告訴 (3004 **vi 直**.現.主) 你們，**{3754}** 主人要派 (2525 **vi 直**.未.主) 他管理一切所有的 (5225 vp 分.現.主)。

45 那僕人若心裡說 (3004 **VS 假**.過.主)：『我的主人必來 (2064 **vn 不**.現.關/被 D) 得遲 (5549 **vi 直**.現.主)』，就動手 {757 **VS 假**.過.關身} 打 (5180 **vn 不**.現.主) 僕人和使女，並且吃 (2068 **vn 不**.現.主) 喝 (4095 **vn 不**.現.主) 醉酒 (3182 **vn 不**.現.被)；

46 在 {3739} 他想 (4328 **vi 直**.現.主) 不到的日子，**{3739}** 不知道 (1097 **vi 直**.現.主) 的時辰，那僕人的主人要來 (2240 **vi 直**.未.主)，重重地處治他(或譯：把他腰斬了 (1371 **vi 直**.未.主))，定 (5087 **vi 直**.未.主) 他和不忠心的人同罪。

47 僕人知道 (1097 vp 分.過.主) 主人的意思，卻不預備 (2090 vp 分.過.主)，又不順他的意思行 (4160 vp 分.過.主)，那僕人必多受責打 (1194 vi 直.未.被)；
48 惟有那不知道 (1097 vp 分.過.主) 的，做了 (4160 vp 分.過.主) 當受責打的事，必少受責打 (1194 vi 直.未.被)；因為多給 (1325 vi 直.過.被) 誰 (3739)，就向誰多取 (2212 vi 直.未.被)；多託 (3908 vi 直.過.關身) 誰 (3739)，就向誰多要 (154 vi 直.未.主)。」

49 「我來 (2064 vi 直.過.主) 要把火丟 (906 vn 不過.主) 在地上，倘若已經著起來 (381 vi 直.過.被)，不也是我所願意 (2309 vi 直.現.主) 的嗎？

50 我有 (2192 vi 直.現.主) 當受的洗⁹⁰⁸ (907 vn 不過.被) 還沒有成就 (5055 VS 假.過.被)，我是何等地迫切 (4912 vi 直.現.被) 呢？

51 你們以為 (1380 vi 直.現.主){3754} 我來 (3854 vi 直.過.被 D)，是叫 (1325 vn 不過.主) 地上太平嗎？我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，不是，乃是叫人紛爭。

52 {1063} 從今以後，一家五個人將要 (2071 vi 直.未) 紛爭 (1266 vp 分.完.被)：三個人和兩個人相爭，兩個人和三個人相爭；

53 父親和兒子相爭 {1266 vi 直.未.被}，兒子和父親相爭；母親和女兒相爭，女兒和母親相爭；婆婆和媳婦相爭，媳婦和婆婆相爭。」

54 耶穌又對眾人說 (3004 vi 直.不完.主)：「你們看見 (1492 VS 假.過.主) 西邊起了 (393 vp 分.現.主) 雲彩，就說 (3004 vi 直.現.主)：『要下 (2064 vi 直.現.關/被 D) 一陣雨』；果然就有 (1096 vi 直.現.關/被 D)。

55 起了 (4154 vp 分.現.主) 南風，就說 (3004 vi 直.現.主)：『{3754} 將要 (2071 vi 直.未.燥熱)』；也就有了 (1096 vi 直.現.關/被 D)。

56 假冒為善的人哪，你們知道 (1492 vi 直.完.主) 分辨 (1381 vn 不.現.主) 天地的氣色，怎麼不知道分辨 (1381 vi 直.現.主) 這時候呢？」

57 「你們又為何不自己審量 (2919 vi 直.現.主) 甚麼是合理的呢？

58 {1063} 你同告你的對頭去 (5217 vi 直.現.主) 見官，還在路上，務要 {1325 VM 命令.過去} 盡力地和他了結 (525 vn 不完.被)；恐怕他拉 (2694 VS 假.過.主) 你到官面前，官交付 (3860 VS 假.過.主) 差役，差役把你下 (906 VS 假.現.主) 在監裡。

59 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你，[3739] 若有半文錢沒有還清 (591 VS 假.過.主)，你斷不能從那裡出來 (1831 VS 假.過.主)。」

13

1 正當那時，有人 {3918 vi 直.不完} 將 {3739} 彼拉多使加利利人的血攪雜 (3396 vi 直.過.主) 在他們祭物中的事告訴 (518 vp 分.現.主) 耶穌。

- 2 耶穌 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「你們以為 (1380 vi 直.現.主){3754} 這些加利利人比眾加利利人更有 (1096 vi 直.過.被 D) 罪²⁶⁸，所以 (3754) 受 (3958 vi 直.完.主) 這害嗎？」
- 3 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，不是的！{235} 你們若不悔改 (3340 VS 假.現.主)，都要如此滅亡 (622 vi 直.未.關身)！
- 4 從前西羅亞樓倒塌 (4098 vi 直.過.主) 了 {3739}，壓死 (615 vi 直.過.主) 十八個人；你們以為 (1380 vi 直.現.主){3754} 那些人比一切住 (2730 vp 分.現.主) 在耶路撒冷的人更 {1096 vi 直.過.被 D} 有罪³⁷⁸¹嗎？」
- 5 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，不是的！{235} 你們若不悔改 (3340 VS 假.現.主)，都要如此滅亡 (622 vi 直.未.關身)！」
- 6 於是用比喻說 (3004 vi 直.不完.主)：「一個人有 (2192 vi 直.不完.主) 一棵無花果樹⁴⁸⁰⁸栽 (5452 vp 分.完.被) 在葡萄園裡。他來到 (2064 vi 直.過.主) 樹前找 (2212 vp 分.現.主) 果子，卻找 (2147 vi 直.過.主) 不著。
- 7 就對管園的說 (3004 vi 直.過.主)：『看哪 (2400 看)，我這三年來到 (2064 vi 直.現.關/被 D) 這無花果樹前找 (2212 vp 分.現.主) 果子，竟找 (2147 vi 直.現.主) 不著。把它砍了 (1581 VM 命令.過.主) 吧，何必白佔 (2673 vi 直.現.主) 地土呢！』
- 8 管園的 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.現.主)：『主啊，今年且留著 (863 VM 命令.過.主)，等我周圍掘開土 (4626 VS 假.過.主)，加上 (906 VS 假.過.主) 糞；
- 9 以後 (3195 vp 分.現.主) 若結 (4160 VS 假.過.主) 果子便罷，不然再把它砍了 (1581 vi 直.未.主)。』」
- 10 安息日，耶穌在會堂裡 {2258 vi 直.不完} 教訓 (1321 vp 分.現.主) 人。
- 11 {2400 看} 有 (2258 vi 直.不完.主) 一個女人被鬼附著 (2192 vp 分.現.主)，病了十八年，{2258 vi 直.不完} 腰彎 (4794 vp 分.現.主) 得一點直不起來 (1410 vp 分.現.關/被 D)(352 vn 不過.主)。
- 12 耶穌看見 (1492 vp 分.過.主)，便叫 (4377 vi 直.過.主) 過她來，對她說 (3004 vi 直.過.主)：「女人，你脫離 (630 vi 直.完.被) 這病了！」
- 13 於是用兩隻手按著 (2007 vi 直.過.主) 她；她立刻直起腰 (461 vi 直.過.被) 來，就歸榮耀 (1392 vi 直.不完.主) 與神。
- 14 管會堂的因為 (3754) 耶穌在安息日治病 (2323 vi 直.過.主)，就氣忿忿地 (23 vp 分.現.主) 對眾人 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.不完.主)：「有 (1526 vi 直.現.主) 六日²²⁵⁰{3739} 應當 (1163 vi 直.現.主) 做工 (2038 vn 不.現.關/被 D)；{3767} 那六日之內可以來 (2064 vp 分.現.關/被 D) 求醫 (2323 VM 命令.現.被)，在安息日卻不可。」
- 15 [3767] 主 {611 vi 直.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「假冒為善的人哪，難道你們各人在安息日不解開 (3089 vi 直.現.主) 槽上的牛、驢，牽 (520 vp 分.過.主) 去飲 (4222 vi 直.現.主) 嗎？」

- 16 況且這女人本是 (1510 vp 分.現.主) 亞伯拉罕的後裔，{2400 看} 被撒但捆綁 (1210 vi 直.過.主) 了 {3739} 這十八年，不當 (1163 vi 直.不完.主) 在安息日解開 (3089 vn 不過.被) 她的綁嗎？」
- 17 耶穌說 (3004 vp 分.現.主) 這話，他的敵人 (480 vp 分.現.關/被 D) 都慚愧 (2617 vi 直.不完.被) 了；眾人因他所行 (1096 vp 分.現.關/被 D) 一切榮耀的事，就都歡喜 (5463 vi 直.不完.主) 了。
- 18 耶穌說 (3004 vi 直.不完.主)：「神的國 {2076 vi 直.現.主} 好像甚麼？我拿甚麼來比較 (3666 vi 直.未.主) 呢？」
- 19 {2076 vi 直.現.主} 好像一粒芥菜種，有人拿 (2983 vp 分.過.主){3739} 去種 (906 vi 直.過.主) 在園子裡，長大 (837 vi 直.過.主) 成 (1096 vi 直.過.被 D) 樹 1186，天上的飛鳥宿 (2681 vi 直.過.主) 在它的枝上。」
- 20 又說 (3004 vi 直.過.主)：「我拿甚麼來比 (3666 vi 直.未.主) 神的國呢？」
- 21 好比 {2076 vi 直.現.主} 麵酵，{3739} 有婦人拿來 (2983 vp 分.過.主) 藏 (1470 vi 直.過.主) 在三斗麵裡，直等全團 {3739} 都發起來 (2220 vi 直.過.被)。」
- 22 耶穌 {4160 vp 分.現.關身} 往耶路撒冷去，在所經過 (1279 vi 直.不完.關/被 D) 的各城各鄉教訓 (1321 vp 分.現.主) 人。
- 23 有一個人問他說 (3004 vi 直.過.主)：「主啊，得救 (4982 vp 分.現.被) 的人少嗎？」
- 24 耶穌對眾人說 (3004 vi 直.過.主)：「你們要努力 (75 VM 命令.現.關/被 D) 進 (1525 vn 不過.主) 窄門。我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 將來有許多人想要 (2212 vi 直.未.主) 進去 (1525 vn 不過.主)，卻是不能 (2480 vi 直.未.主)。
- 25 及至 {3739} 家主起來 (1453 VS 假.過.被) 關了 (608 VS 假.過.主) 門，你們 {757 VS 假.過.關身} 站 (2476 vn 不完.主) 在外面叩 (2925 vn 不.現.主) 門，說 (3004 vp 分.現.主)：『主啊，給我們開門 (455 VM 命令.過.主)！』他就回答 (611 vp 分.過.被 D) 說 (3004 vi 直.未.主)：『我不認識你們，不曉得 (1492 vi 直.完.主) 你們是 (2075 vi 直.現.主) 哪裡來的！』
- 26 那時，你們要 {757 vi 直.未.關身} 說 (3004 vn 不.現.主)：『我們在你面前吃 (2068 vi 直.過.主) 過喝 (4095 vi 直.過.主) 過，你也在我們的街上教訓 (1321 vi 直.過.主) 過人。』
- 27 他要說 (3004 vi 直.未.主)：『我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，我不曉得 (1492 vi 直.完.主) 你們是 (2075 vi 直.現.主) 哪裡來的。你們這一切作惡的人，離開 (868 VM 命令.過.主) 我去吧！』
- 28 你們要看見 (3708 VS 假.過.關/被 D) 亞伯拉罕、以撒、雅各，和眾先知都在神的國裡，你們卻被趕 (1544 vp 分.現.被) 到外面，在那裡必要 (2071 vi 直.未) 哀哭切齒了。
- 29 從東、從西、從南、從北將有人來 (2240 vi 直.未.主)，在神的國裡坐席 (347 vi 直.未.被)。

30 只是 {2400 看} 有 (1526 vi 直.現.主) 在後的²⁰⁷⁸，{3739} 將要 (2071 vi 直.未) 在前；有 (1526 vi 直.現.主) 在前的⁴⁴¹³，{3739} 將要 (2071 vi 直.未) 在後²⁰⁷⁸。」

31 正當那時，有幾個法利賽人來 (4334 vi 直.過.主) 對耶穌說 (3004 vp 分.現.主)：「離開 (1831 VM 命令.過.主) 這裡去 (4198 VM 命令.現.關/被 D) 吧，因為 (3754) 希律想要 (2309 vi 直.現.主) 殺 (615 vn 不過.主) 你。」

32 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「你們去 (4198 vp 分.過.被 D) 告訴 (3004 VM 命令.過.主) 那個狐狸說：『{2400 看} 今天、明天我趕 (1544 vi 直.現.主) 鬼治病 (2005 vi 直.現.主)，第三天我的事就成全 (5048 vi 直.現.被) 了。』

33 雖然這樣，今天、明天、後天 {2192 vp 分.現.被}，我必須 (1163 vi 直.現.主) 前行 (4198 vn 不.現.關/被 D)，因為 (3754) 先知在耶路撒冷之外喪命 (622 vn 不過.關身) 是不能 (1735 vi 直.現.關/被 D) 的。

34 耶路撒冷啊！耶路撒冷啊！你常殺害 (615 vp 分.現.主) 先知，又用石頭打死 (3036 vp 分.現.主) 那奉差遣 (649 vp 分.完.被) 到你這裡來的人。我多次願意 (2309 vi 直.過.主) 聚集 (1996 vn 不過.主) 你的兒女，好像 {3739} 母雞把小雞聚集在翅膀底下；只是你們不願意 (2309 vi 直.過.主)。

35 看哪 (2400 看)，你們的家成為荒場留 (863 vi 直.現.被) 給你們。我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，[3754] 從今以後你們不得再見 (1492 VS 假.過.主) 我，直等到你們說 (3004 VS 假.過.主){2240 VS 假.過去}：『奉主名來 (2064 vp 分.現.關/被 D) 的是應當稱頌 (2127 vp 分.完.被) 的。』」

14

1 {1096 vi 直.過.被 D} 安息日，耶穌 {2064 vn 不.過去} 到一個法利賽人的首領家裡去吃 (2068 vn 不.過.主) 飯，他們就 {2258 vi 直.不完} 窺探 (3906 vp 分.現.關身) 他。

2 {2400 看} 在他面前有 (2258 vi 直.不完.主) 一個患水臌⁵²⁰³的人。

3 耶穌對律法師和法利賽人 {611 vp 分.過.被 D} 3004 vi 直.過去} 說 (3004 vp 分.現.主)：「安息日治病 (2323 vn 不.現.主) 可以不可以 (1832 vi 直.現.主)？」

4 他們卻不言語 (2270 vi 直.過.主)。耶穌就 {1949 vp 分.過.被 D} 治好 (2390 vi 直.過.被 D) 那人，叫他走 (630 vi 直.過.主) 了；

5 便 {611 vp 分.過.被 D} 對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「你們中間誰有驢或有牛，在安息日掉 (1706 vi 直.未.關/被 D) 在井裡，不立時拉 (385 vi 直.未.主) 牠上來呢？」

6 他們不能 (2480 vi 直.過.主) 對答 (470 vn 不過.關/被 D) 這話。

7 耶穌見 (1907 vp 分.現.主) 所請 (2564 vp 分.完.被) 的客揀擇 (1586 vi 直.不完.關身) 首位，就 {3004 vi 直.不完} 用比喻對他們說 (3004 vp 分.現.主)：

- 8 「你被人請去 (2564 VS 假.過.被) 赴婚姻的筵席，不要坐 (2625 VS 假.過.被) 在首位上，恐怕有 {1510 VS 假.現.主} 比你尊貴的客被他請來 (2564 vp 分.完.被)；
- 9 那請 (2564 vp 分.過.主) 你們的人前來 (2064 vp 分.過.主) 對你說 (3004 vi 直.未.主)：『讓 (1325 VM 命令.過.主) 座給這一位吧！』你就羞羞慚慚地 {757 VS 假.過.關身} 退到 (2722 vn 不.現.主) 末位上去了。
- 10 {235} 你被請 (2564 VS 假.過.被) 的時候，就去 (4198 vp 分.過.被 D) 坐 (377 VM 命令.過.主) 在末位上，好叫 (2443) 那請 (2564 vp 分.完.主) 你的人來 (2064 VS 假.過.主) 對你說 (3004 VS 假.過.主)：『朋友，請上座 (4320 VM 命令.過.主)。』那時，你在同席 (4873 vp 分.現.關/被 D) 的人面前就有 (2071 vi 直.未) 光彩了。
- 11 因為 (3754)，凡自高 (5312 vp 分.現.主) 的，必降為卑 (5013 vi 直.未.被)；自卑 (5013 vp 分.現.主) 的，必升為高 (5312 vi 直.未.被)。」
- 12 耶穌又對請 (2564 vp 分.完.主) 他的人說 (3004 vi 直.不完.主)：「你擺設 (4160 VS 假.現.主) 午飯或晚飯，不要請 (5455 VM 命令.現.主) 你的朋友、弟兄、親屬，和富足的鄰舍，恐怕他們也請 (479 VS 假.過.主) 你，你就得了 (1096 VS 假.過.關/被 D) 報答。
- 13 你擺設 (4160 VS 假.現.主) 筵席，倒要請 (2564 VM 命令.現.主) 那貧窮的、殘廢的、癱腿的、瞎眼的，你就有 (1510 vi 直.未.關/被 D) 福了！
- 14 因為 (3754) 他們沒有 (2192 vi 直.現.主) 甚麼可報答 (467 vn 不過.主) 你。到義人復活的時候，{1063} 你要得著報答 (467 vi 直.未.被)。」
- 15 同席 (4873 vp 分.現.關/被 D) 的有一人聽見 (191 vp 分.過.主) 這話，就對耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「{3739} 在神國裡吃 (2068 vi 直.未.關/被 D) 飯的有福了！」
- 16 耶穌對他說 (3004 vi 直.過.主)：「有一人擺設 (4160 vi 直.過.主) 大筵席，請了 (2564 vi 直.過.主) 許多客。
- 17 到了坐席的時候，打發 (649 vi 直.過.主) 僕人去對所請 (2564 vp 分.完.被) 的人說 (3004 vn 不過.主)：『請來 (2064 VM 命令.現.關/被 D) 吧！{3754} 樣樣都 {2076 vi 直.現.主} 齊備了。』
- 18 眾人一口同音地 {757 vi 直.過.被 D} 推辭 (3868 vn 不.現.關/被 D)。頭一個說 (3004 vi 直.過.主)：『我買 (59 vi 直.過.主) 了一塊地，必須 (2192 vi 直.現.主)³¹⁸ 去 (1831 vn 不過.主) 看看 (1492 vn 不過.主)。請 (2065 vi 直.現.主) 你 {2192 VM 命令.現.主} 准我辭 (3868 vp 分.完.被) 了。』
- 19 又有一個說 (3004 vi 直.過.主)：『我買 (59 vi 直.過.主) 了五對牛，要去 (4198 vi 直.現.關/被 D) 試一試 (1381 vn 不過.主)。請 (2065 vi 直.現.主) 你 {2192 VM 命令.現.主} 准我辭 (3868 vp 分.完.被) 了。』
- 20 又有一個說 (3004 vi 直.過.主)：『我才娶 (1060 vi 直.過.主) 了妻，所以不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 去 (2064 vn 不過.主)。」

21 那僕人回來 (3854 vp 分.過.被 D),把這事都告訴 (518 vi 直.過.主) 了主人。家主就動怒 (3710 vp 分.過.被),對僕人說 (3004 vi 直.過.主):『快出去 (1831 VM 命令.過.主),到城裡大街小巷,領 (1521 VM 命令.過.主) 那貧窮的、殘廢的、瞎眼的、癩腿的來。』

22 僕人說 (3004 vi 直.過.主):『主啊,你所吩咐 (2004 vi 直.過.主) 的已經辦 (1096 vi 直.完.主) 了,還有 (2076 vi 直.現.主) 空座⁵¹¹⁷。』

23 主人對僕人說 (3004 vi 直.過.主):『你出去 (1831 VM 命令.過.主) 到路上和籬笆那裡,勉強 (315 VM 命令.過.主) 人進來 (1525 vn 不過.主),{2443} 坐滿 (1072 VS 假.過.被) 我的屋子。

24 {1063} 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們,{3754} 先前所請 (2564 vp 分.完.被) 的人沒有一個得嘗 (1089 vi 直.未.關/被 D) 我的筵席。』

25 有極多的人和耶穌同行 (4848 vi 直.不完.關/被 D)。他轉過來 (4762 vp 分.過.被) 對他們說 (3004 vi 直.過.主):

26 「人到我這裡來 (2064 vi 直.現.關/被 D),若不愛我勝過愛 (愛我勝過愛:原文是恨 (3404 vi 直.現.主)) 自己的父母、妻子、兒女、弟兄、姊妹,和自己的性命,就不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 作 (1510 vn 不.現.主) 我的門徒。

27 凡不背著 (941 vi 直.現.主) 自己十字架 (2064 vi 直.現.關/被 D) 跟從我的,也不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 作 (1510 vn 不.現.主) 我的門徒。

28 {1063} 你們哪一個要 (2309 vp 分.現.主) 蓋 (3618 vn 不過.主) 一座樓,不先坐下 (2523 vp 分.過.主) 算計 (5585 vi 直.現.主) 花費,能 (2192 vi 直.現.主) 蓋成不能呢?

29 恐怕 (2443) 安 (5087 vp 分.過.主) 了地基,不能 (2480 vp 分.現.主) 成功 (1615 vn 不過.主),看見 (2334 vp 分.現.主) 的人都 {757 VS 假.過.關身} 笑話 (1702 vn 不.現.主) 他,說 (3004 vp 分.現.主):

30 『 {3754} 這個人開 (757 vi 直.過.被 D) 了工 {3618 vn 不.現.主},卻不能 (2480 vi 直.過.主) 完工 (1615 vn 不過.主)。』

31 或是一個王出去 (4198 vp 分.現.關/被 D) 和別的王打仗 (4820 vn 不過.主),豈不先坐下 (2523 vp 分.過.主) 酌量 (1011 vi 直.現.關/被 D),{2076 vi 直.現.主} 能用一萬兵去敵 (528 vn 不過.主) 那領二萬兵來 (2064 vp 分.現.關/被 D) 攻打他的嗎?

32 若是不能,就趁敵人 {1510 vp 分.現.主} 還遠的時候,派 (649 vp 分.過.主) 使者去求 (2065 vi 直.現.主) 和息的條款。

33 {3767} 這樣,你們無論甚麼人,{3739} 若不撇下 (657 vi 直.現.關身) 一切所有的 (5225 vp 分.現.主),就不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 作 (1410 vi 直.現.關/被 D) 我的門徒。」

34 「鹽本是好的;鹽若失了味 (3471 VS 假.過.被),可用甚麼叫它再鹹 (741 vi 直.未.被) 呢?

35 或用在田裡，或堆在糞裡，都 {2076 vi 直.現.主} 不合式，只好丟 (906 vi 直.現.主) 在外面。有 (2192 vp 分.現.主) 耳可聽 (191 vn 不.現.主) 的，就應當聽 (191 VM 命令.現.主)！」

15

1 眾稅⁵⁰⁵⁷ 吏和罪人²⁶⁸ 都 {2258 vi 直.不完} 挨近 (1448 vp 分.現.主) 耶穌，要聽 (191 vn 不.現.主) 他講道。

2 法利賽人和文士私下議論 (1234 vi 直.不完.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：「 {3754} 這個人接待 (4327 vi 直.現.關/被 D) 罪人，又同他們吃飯 (4906 vi 直.現.主)。」

3 耶穌就用 {3004 vi 直.過去} 比喻說 (3004 vp 分.現.主)：

4 「你們中間誰有 (2192 vp 分.現.主) 一百隻羊失去 (622 vp 分.過.主) 一隻，不把這九十九隻撇 (2641 vi 直.現.主) 在曠野、去 (4198 vi 直.現.關/被 D) 找那失去 (622 vp 分.完.主) 的羊，直到找著 (2147 VS 假.過.主) 呢？

5 找著 (2147 vp 分.過.主) 了，就歡歡喜喜地 (5463 vp 分.現.主) 扛 (2007 vi 直.現.主) 在肩上，回 (2064 vp 分.過.主) 到家裡，

6 就請 (4779 vi 直.現.主) 朋友鄰舍來，對他們說 (3004 vp 分.現.主)：『 {3754} 我失去的 (622 vp 分.完.主) 羊已經找著 (2147 vi 直.過.主) 了，你們和我一同歡喜 (4796 VM 命令.過.關/被 D) 吧！』

7 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 一個罪人悔改 (3340 vp 分.現.主)，在天上也要 (2071 vi 直.未) 這樣為他歡喜⁵⁴⁷⁹，較比為九十九個不用 {2192 vi 直.現.主} 悔改的義人歡喜更大。」

8 「或是一個婦人有 (2192 vp 分.現.主) 十塊錢，若失落 (622 VS 假.過.主) 一塊，豈不點上 (681 vi 直.現.主) 燈，打掃 (4563 vi 直.現.主) 屋子，細細地找 (2212 vi 直.現.主)，直到找著 (2147 VS 假.過.主) 嗎？

9 找著 (2147 vp 分.過.主) 了，就請 (4779 vi 直.現.關身) 朋友鄰舍來，對他們說 (3004 vp 分.現.主)：『 {3754 3739} 我失落 (622 vi 直.過.主) 的那塊錢已經找著 (2147 vi 直.過.主) 了，你們和我一同歡喜 (4796 VM 命令.過.關/被 D) 吧！』

10 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，一個罪人悔改 (3340 vp 分.現.主)，在神的使者面前也是 (1096 vi 直.現.關/被 D) 這樣為他歡喜⁵⁴⁷⁹。」

11 耶穌又說 (3004 vi 直.過.主)：「一個人有 (2192 vi 直.不完.主) 兩個兒子⁵²⁰⁷。

12 小兒子對父親說 (3004 vi 直.過.主)：『父親，請你把我應得 (1911 vp 分.現.主) 的家業分 (1325 VM 命令.過.主) 給我。』他父親就把產業分 (1244 vi 直.過.主) 給他們。

13 過了不多幾日，小兒子就把他一切所有的都收拾起來 (4863 vp 分.過.主)，往遠方去 (589 vi 直.過.主) 了。在那裡 {2198 vp 分.現.主} 任意放蕩，浪費 (1287 vi 直.過.主) 資財。

14 既耗盡 (1159 vp 分.過.主) 了一切所有的，又遇著那地方大遭 {1096 vi 直.過.被 D} 饑荒³⁰⁴²，就 {757 vi 直.過.被 D} 窮苦 (5302 vn 不.現.被) 起來。

15 於是去 (4198 vp 分.過.被 D) 投靠 (2853 vi 直.過.被) 那地方的一個人；那人打發 (3992 vi 直.過.主) 他到田裡去放 (1006 vn 不.現.主) 豬。

16 他恨不得 (1937 vi 直.不完.主) 拿 {3739} 豬所吃 (2068 vi 直.不完.主) 的豆莢充飢 (1072 vn 不過.主)，也沒有人給 (1325 vi 直.不完.主) 他。

17 他醒悟過來 (2064 vp 分.過.主)，就說 (3004 vi 直.過.主)：『我父親有多少的雇工，口糧有餘 (4052 vi 直.現.主)，我倒在這裡餓死 (622 vi 直.現.關身) 嗎？』

18 我要起來 (450 vp 分.過.主)，到我父親那裡去 (4198 vi 直.未.關/被 D)，向他說 (3004 vi 直.未.主)：父親！我得罪 (264 vi 直.過.主) 了天，又得罪了你；

19 從今以後，我不配稱 (2564 vn 不過.被) 為 (1510 vi 直.現.主) 你的兒子，把我當作 (4160 VM 命令.過.主) 一個雇工吧！』

20 於是起來 (450 vp 分.過.主)，往他父親那裡去 (2064 vi 直.過.主)。相離 (568 vp 分.現.主) 還遠，他父親看見 (1492 vi 直.過.主)，就動了慈心 (4697 vi 直.過.被 D)，跑去 (5143 vp 分.過.主) 抱著 (1968 vi 直.過.主) 他的頸項，連連與他親嘴 (2705 vi 直.過.主)。

21 兒子說 (3004 vi 直.過.主)：『父親！我得罪 (264 vi 直.過.主) 了天，又得罪了你；從今以後，我不配稱 (2564 vn 不過.被) 為 (1510 vi 直.現.主) 你的兒子。』

22 父親卻吩咐 (3004 vi 直.過.主) 僕人說：『把那上好的袍子快拿出來 (1627 VM 命令.過.主) 給他穿 (1746 VM 命令.過.主)；把戒指戴 (1325 VM 命令.過.主) 在他指頭上；把鞋穿在他腳上；

23 把那肥牛犢牽來 (5342 vp 分.過.主) 宰 (2380 VM 命令.過.主) 了，我們可以吃 (2068 vp 分.過.主) 喝快樂 (2165 VS 假.過.被)；

24 因為 (3754) 我這個兒子是 (2258 vi 直.不完.主) 死³⁴⁹⁸而復活 (326 vi 直.過.主)，{2258 vi 直.不完} 失 (622 vp 分.完.主) 而又得 (2147 vi 直.過.被) 的。』他們就 {757 vi 直.過.被 D} 快樂 (2165 vn 不.現.被) 起來。

25 那時，大兒子正 {2258 vi 直.不完} 在田裡。他回來 (2064 vp 分.現.關/被 D)，離家不遠 (1448 vi 直.過.主)，聽見 (191 vi 直.過.主) 作樂跳舞的聲音，

26 便叫 (4341 vp 分.過.被 D) 過一個僕人來，問 (4441 vi 直.不完.關/被 D) 是 (1510 vo 期望.現.主) 甚麼事。

27 僕人說 (3004 vi 直.過.主)：『 {3754} 你兄弟來了 (2240 vi 直.現.主)；你父親因為 (3754) 得 (618 vi 直.過.主) 他無災無病地 (5198 vp 分.現.主) 回來，把肥牛犢宰 (2380 vi 直.過.主) 了。』

- 28 大兒子卻生氣 (3710 **vi 直.過.被**)，不肯 (2309 **vi 直.不完.主**) 進去 (1525 **vn 不過.主**)；{3767} 他父親就出來 (1831 **vp 分.過.主**) 勸 (3870 **vi 直.不完.主**) 他。
- 29 他對父親 {611 **vp 分.過.被 D**} 說 (3004 **vi 直.過.主**)：『 {2400 看} 我服事 (1398 **vi 直.現.主**) 你這多年，從來沒有違背 (3928 **vi 直.過.主**) 過你的命，你並沒有給 (1325 **vi 直.過.主**) 我一隻山羊羔，叫 (2443) 我和朋友一同快樂 (2165 **VS 假.過.被**)。』
- 30 但你這個兒子和娼妓吞盡 (2719 **vp 分.過.主**) 了你的產業，他一來 (2064 **vi 直.過.主**) 了，你倒為他宰 (2380 **vi 直.過.主**) 了肥牛犢。』
- 31 父親對他說 (3004 **vi 直.過.主**)：『兒啊！你常和我同在 (1488 **vi 直.現.主**)，我一切所有的都是 (2076 **vi 直.現.主**) 你的；
- 32 {3754} 只是你這個兄弟是 (2258 **vi 直.不完.主**) 死³⁴⁹⁸而復活 (2198 **vi 直.過.主**)、失 (622 **vp 分.完.主**) 而又得 (2147 **vi 直.過.被**) 的，所以我們理當 (1163 **vi 直.不完.主**) 歡喜 (2165 **vn 不過.被**) 快樂 (5463 **vn 不過.關/被 D**)。』

16

- 1 耶穌又對門徒說 (3004 **vi 直.不完.主**)：「有 (2258 **vi 直.不完.主**) 一個財主⁴¹⁴⁵ {3739 2192 **vi 直.不完**} 的管家，別人向他主人告 (1225 **vi 直.過.被**) 他浪費 (1287 **vp 分.現.主**) 主人的財物 (5225 **vp 分.現.主**)。
- 2 主人叫 (5455 **vp 分.過.主**) 他來，對他說 (3004 **vi 直.過.主**)：『我聽見 (191 **vi 直.現.主**) 你這事怎麼樣呢？把你所經管的交代明白 (591 **VM 命令.過.主**)，因 (1063) 你不能 (1410 **vi 直.未.關/被 D**) 再作我的管家 (3621 **vn 不現.主**)。』
- 3 那管家心裡說 (3004 **vi 直.過.主**)：『 {3754} 主人辭我 {851 **vi 直.現.關身**}，不用我再作管家，我將來做 (4160 **VS 假.過.主**) 甚麼？鋤地 (4626 **vn 不現.主**) 呢？無力 (2480 **vi 直.現.主**)；討飯 (1871 **vn 不現.主**) 呢？怕羞 (153 **vi 直.現.關身**)。』
- 4 我知道 (1097 **vi 直.過.主**) 怎麼行 (4160 **vi 直.未.主**)，好叫 (2443) 人在我不作 {3179 **VS 假.過.被**} 管家之後，接 (1209 **VS 假.過.關/被 D**) 我到他們家裡去。』
- 5 於是把欠他主人債的，一個一個地叫 (4341 **vp 分.過.被 D**) 了來，問頭一個說 (3004 **vi 直.不完.主**)：『你欠 (3784 **vi 直.現.主**) 我主人多少？』
- 6 他說 (3004 **vi 直.過.主**)：『一百簍 (每簍約五十斤) 油。』管家說 (3004 **vi 直.過.主**)：『拿 (1209 **VM 命令.過.關/被 D**) 你的帳，快坐下 (2523 **vp 分.過.主**)，寫 (1125 **VM 命令.過.主**) 五十。』
- 7 又問一個說 (3004 **vi 直.過.主**)：『你欠 (3784 **vi 直.現.主**) 多少？』他說 (3004 **vi 直.過.主**)：『一百石麥子。』管家說 (3004 **vi 直.現.主**)：『拿 (1209 **VM 命令.過.關/被 D**) 你的帳，寫 (1125 **VM 命令.過.主**) 八十。』

- 8 主人就誇獎 (1867 vi 直.過.主) 這不義的管家 {3754} 做事 (4160 vi 直.過.主) 聰明；因為 (3754) 今世之子，在世事之上，{1526 vi 直.現.主} 較比光明之子更加聰明⁵⁴²⁹。
- 9 我又告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，要藉著那不義的錢財結交 {4160 VM 命令.過去} 朋友，{2443} 到了錢財無用 (1587 VS 假.過.主) 的時候，他們可以接 (1209 VS 假.過.關/被 D) 你們到永存的帳幕裡去。
- 10 人在最小的事上忠心，在大事上也 {2076 vi 直.現.主} 忠心⁴¹⁰³；在最小的事上不義，在大事上也 {2076 vi 直.現.主} 不義。
- 11 {3767} 倘若你們在不義的錢財上不 {1096 vi 直.過.被 D} 忠心，誰還把那真實的錢財託付 (4100 vi 直.未.主) 你們呢？
- 12 倘若你們在別人的東西上不 {1096 vi 直.過.被 D} 忠心，誰還把你們自己的東西給 (1325 vi 直.未.主) 你們呢？
- 13 一個僕人不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 事奉 (1398 vn 不.現.主) 兩個主；{1063} 不是惡 (3404 vi 直.未.主) 這個愛 (25 vi 直.未.主) 那個，就是重 (472 vi 直.未.關/被 D) 這個輕 (2706 vi 直.未.主) 那個。你們不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 又事奉 (1398 vn 不.現.主) 神，又事奉瑪門。」
- 14 法利賽人是 (5225 vp 分.現.主) 貪愛錢財的；他們聽見 (191 vi 直.不完.主) 這一切話，就嗤笑 (1592 vi 直.不完.主) 耶穌。
- 15 耶穌對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「你們是 (2075 vi 直.現.主) 在人面前自稱為義 (1344 vp 分.現.主) 的，你們的心，神卻知道 (1097 vi 直.現.主)；因為 (3754) 人所尊貴的，是 (2076 vi 直.現.主) 神看為可憎惡的⁹⁴⁶。
- 16 律法和先知到約翰為止，從此神國的福音傳開 (2097 vi 直.現.被) 了，人人努力 (971 vi 直.現.關身) 要進去。
- 17 天地廢去 (3928 vn 不過.主){2076 vi 直.現.主} 較比律法的一點一畫落空 (4098 vn 不過.主) 還容易。
- 18 凡休 (630 vp 分.現.主) 妻另娶 (1060 vp 分.現.主) 的就是犯姦淫 (3431 vi 直.現.主)；娶 (1060 vp 分.現.主) 被休 (630 vp 分.完.被) 之妻的也是犯姦淫 (3431 vi 直.現.主)。」
- 19 「有 (2258 vi 直.不完.主) 一個財主穿著 (1737 vi 直.不完.關身) 紫色袍和細麻布衣服，天天奢華宴樂 (2165 vp 分.現.被)。
- 20 又有 (2258 vi 直.不完.主) 一個討飯的⁴⁴³⁴，名叫拉撒路，[3739] 渾身生瘡 (1669 vp 分.完.被)，被人放 (906 vi 直.過去完.被) 在財主門口，
- 21 要得 (1937 vp 分.現.主) 財主桌子上掉下來 (4098 vp 分.現.主) 的零碎充飢 (5526 vn 不過.被)；{235} 並且狗來 (2064 vp 分.現.關/被 D) 舔 (621 vi 直.不完.主) 他的瘡。
- 22 後來 (1096 vi 直.過.被 D) 那討飯的死了 (599 vn 不過.主)，被天使帶去 (667 vn 不過.被) 放在亞伯拉罕的懷裡。財主也死 (599 vi 直.過.主) 了，並且埋葬 (2290 vi 直.過.被) 了。

23 他在陰間受 (5225 vp 分.現.主) 痛苦，舉 (1869 vp 分.過.主) 目遠遠地望見 (3708 vi 直.現.主) 亞伯拉罕，又望見拉撒路在他懷裡，

24 就喊著 (5455 vp 分.過.主) 說 (3004 vi 直.過.主)：『我祖亞伯拉罕哪，可憐 (1653 VM 命令.過.主) 我吧！打發 (3992 VM 命令.過.主) 拉撒路來，{2443} 用指頭尖蘸點 (911 VS 假.過.主) 水，涼涼 (2711 VS 假.過.主) 我的舌頭；因為 (3754) 我在這火焰裡，極其痛苦 (3600 vi 直.現.被)。』

25 亞伯拉罕說 (3004 vi 直.過.主)：『兒啊，你該回想 {3754} 你生前享過 (618 vi 直.過.主) 福，拉撒路也受過苦；如今他在這裡得安慰 (3870 vi 直.現.被)，你倒受痛苦 (3600 vi 直.現.被)。

26 不但這樣，並且在你我之間，有深淵限定 (4741 vi 直.完.被)，以致 (3704) 人要 (2309 vp 分.現.主) 從這邊過 (1224 vn 不過.主) 到你們那邊是不能 (1410 VS 假.現.關/被 D) 的；要從那邊過 (1276 VS 假.現.主) 到我們這邊也是不能的。』

27 財主說 (3004 vi 直.過.主)：『我祖啊！既是這樣 (3767)，求 (2065 vi 直.現.主) 你 {2443} 打發 (3992 VS 假.過.主) 拉撒路到我父家去；

28 因為 (1063) 我還有 (2192 vi 直.現.主) 五個弟兄⁸⁰，{3704} 他可以對他們作見證 (1263 VS 假.現.關/被 D)，免得 {2443} 他們也來 (2064 VS 假.過.主) 到這痛苦的地方。』

29 亞伯拉罕說 (3004 vi 直.現.主)：『他們有 (2192 vi 直.現.主) 摩西³⁴⁷⁵ 和先知的話可以聽從 (191 VM 命令.過.主)。

30 他說 (3004 vi 直.過.主)：『我祖亞伯拉罕哪，不是的，{235} 若有一個從死裡復活的，到他們那裡去 (4198 VS 假.過.關/被 D) 的，他們必要悔改 (3340 vi 直.未.主)。

31 亞伯拉罕說 (3004 vi 直.過.主)：『若不聽從 (191 vi 直.現.主) 摩西和先知的話，就是有一個從死裡復活 (450 VS 假.過.主) 的，他們也是不聽勸 (3982 vi 直.未.被)。

17

1 耶穌又對門徒說 (3004 vi 直.過.主)：「絆倒人的事 {2064 vn 不過去} 是 (2076 vi 直.現.主) 免不了的⁴¹⁸；但那 (3739) 絆倒人的 {2064 vi 直.現.關/被 D} 有禍了。

2 就是把磨石拴 (4029 vi 直.現.關/被 D) 在這人的頸項上，丟 (4496 vi 直.完.被) 在海裡，還強如 (3081 vi 直.現.主){2443} 他把這小子裡的一個絆倒 (4624 VS 假.過.主) 了。

3 你們要謹慎 (4337 VM 命令.現.主)！若是你的弟兄得罪 (264 VS 假.過.主) 你，就勸戒 (2008 VM 命令.過.主) 他；他若懊悔 (3340 VS 假.過.主)，就饒恕 (863 VM 命令.過.主) 他。

- 4 倘若他一天七次得罪 (264 VS 假.過.主) 你, 又七次回轉 (1994 VS 假.過.主), 說 (3004 vp 分.現.主): 『我懊悔了 (3340 vi 直.現.主)』, 你總要饒恕 (863 vi 直.未.主) 他。」
- 5 使徒對主說 (3004 vi 直.過.主): 『求主加增 (4369 VM 命令.過.主) 我們的信心。」
- 6 主說 (3004 vi 直.過.主): 『你們若有 (2192 vi 直.不完.主) 信心像一粒芥菜種, 就是對這棵桑樹說 (3004 vi 直.不完.主): 『你要拔起根來 (1610 VM 命令.過.被), 栽 (5452 VM 命令.過.被) 在海裡』, 它也必聽從 (5219 vi 直.過.主) 你們。」
- 7 你們誰有 (2192 vp 分.現.主) 僕人耕地 (722 vp 分.現.主) 或是放羊 (4165 vp 分.現.主), {3739} 從田裡回來 (1525 vp 分.過.主), 就對他說 (3004 vi 直.未.主): 『你快來 (3928 vp 分.過.主) 坐下吃飯 (377 VM 命令.過.關身)』呢?
- 8 {235} 豈不對他說 (3004 vi 直.未.主): 『你給我預備 (2090 VM 命令.過.主){1172 VS 假.過去} 晚飯, 束上帶子 (4024 vp 分.過.關身) 伺候 (1247 VM 命令.現.主) 我, 等我吃 (2068 VS 假.過.主) 喝 (4095 VS 假.過.主) 完了, 你才可以吃 (2068 vi 直.未.關/被 D) 喝 (4095 vi 直.未.關/被 D)』嗎?
- 9 僕人照 {3754} 所吩咐 (1299 vp 分.過.被) 的去做 (4160 vi 直.過.主), 主人還 {2192 vi 直.現.主} 謝謝⁵⁴⁸⁵ 他嗎?
- 10 這樣, 你們做完了 (4160 VS 假.過.主) 一切所吩咐 (1299 vp 分.過.被) 的, 只當說 (3004 VM 命令.現.主): 『{3754} 我們是 (2070 vi 直.現.主) 無用的僕人¹⁴⁰¹, {3739} 所做 (4160 vn 不.過.主) 的本是我們應分 (3784 vi 直.不完.主) 做 (4160 vi 直.完.主) 的。』」
- 11 {1096 vi 直.過.被 D} 耶穌往耶路撒冷去 (4198 vn 不.現.關/被 D), 經過 (1330 vi 直.不完.關/被 D) 撒馬利亞和加利利。
- 12 進 (1525 vp 分.現.關/被 D) 入一個村子, 有十個長大癩瘋的, 迎面而來 (528 vi 直.過.主), {3739} 遠遠地站著 (2476 vi 直.過.主),
- 13 高 (142 vi 直.過.主) 聲說 (3004 vp 分.現.主): 『耶穌, 夫子, 可憐 (1653 VM 命令.過.主) 我們吧!』
- 14 耶穌看見 (1492 vp 分.過.主), 就對他們說 (3004 vi 直.過.主): 『你們去 (4198 vp 分.過.被 D) 把身體給祭司察看 (1925 VM 命令.過.主)。』 {1096 vi 直.過.被 D} 他們去 (5217 vn 不.現.主) 的時候就潔淨了 (2511 vi 直.過.被)。
- 15 內中有一個見 (1492 vp 分.過.主){3754} 自己已經好了 (2390 vi 直.過.被), 就回來 (5290 vi 直.過.主) 大聲歸榮耀 (1392 vp 分.現.主) 與神,
- 16 又俯伏 (4098 vi 直.過.主) 在耶穌腳前感謝 (2168 vp 分.現.主) 他; 這人是 (2258 vi 直.不完.主) 撒馬利亞人⁴⁵⁴¹。
- 17 耶穌 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主): 『潔淨 (2511 vi 直.過.被) 了的不是十個人嗎? 那九個在哪裡呢?』
- 18 除了這外族人, 再沒有 {2147 vi 直.過.被} 別人回來 (5290 vp 分.過.主) 歸 (1325 vn 不.過.主) 榮耀與神嗎?』

- 19 就對那人說 (3004 vi 直.過.主):「起來 (450 vp 分.過.主), 走 (4198 VM 命令.現.關/被 D) 吧! 你的信救了 (4982 vi 直.完.主) 你了。」
- 20 法利賽人問 (1905 vp 分.過.被):「神的國幾時來到 (2064 vi 直.現.關/被 D)?」耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主):「神的國來到 (2064 vi 直.現.關/被 D) 不是眼所能見的。」
- 21 人也不得說 (3004 vi 直.未.主):「看哪 (2400 看), 在這裡! 看哪 (2400 看), 在那裡!」因為 (1063){2400 看} 神的國就在 (2076 vi 直.現.主) 你們心裡(心裡:或譯中間)。」
- 22 他又對門徒說 (3004 vi 直.過.主):「日子將到 (2064 vi 直.未.關/被 D), 你們巴不得 (1937 vi 直.未.主) 看見 (1492 vn 不過.主) 人子的一個日子, 卻不得看見 (3708 vi 直.未.關/被 D)。」
- 23 人將要對你們說 (3004 vi 直.未.主):「看哪 (2400 看), 在那裡! 看哪 (2400 看), 在這裡!」你們不要出去 (565 VS 假.過.主), 也不要跟隨 (1377 VS 假.過.主) 他們!
- 24 因為 (1063) 人子在他降臨的日子 {2071 vi 直.未}, 好像閃電從天這邊一閃 (797 vp 分.現.主) 直照 (2989 vi 直.現.主) 到天那邊。
- 25 只是他必須 (1163 vi 直.現.主) 先受 (3958 vn 不過.主) 許多苦, 又被這世代棄絕 (593 vn 不過.被)。
- 26 挪亞的日子 {1096 vi 直.過.被 D} 怎樣, 人子的日子也要 (2071 vi 直.未) 怎樣。
- 27 那時候的人又吃 (2068 vi 直.不完.主) 又喝 (4095 vi 直.不完.主), 又娶 (1060 vi 直.不完.主) 又嫁 (1547 vi 直.不完.被), 到 {3739} 挪亞進 (1525 vi 直.過.主) 方舟的那日, 洪水就來 (2064 vi 直.過.主), 把他們全都滅了 (622 vi 直.過.主)。
- 28 又好像 {1096 vi 直.過.被 D} 羅得的日子; 人又吃 (2068 vi 直.不完.主) 又喝 (4095 vi 直.不完.主), 又買 (59 vi 直.不完.主) 又賣 (4453 vi 直.不完.主), 又耕種 (5452 vi 直.不完.主) 又蓋造 (3618 vi 直.不完.主)。
- 29 到羅得出 (1831 vi 直.過.主) 所多瑪的那 (3739) 日, 就有火與硫磺從天上降下來 (1026 vi 直.過.主), 把他們全都滅了 (622 vi 直.過.主)。
- 30 人子顯現 (601 vi 直.現.被) 的 {3739} 日子也要 (2071 vi 直.未) 這樣。
- 31 當那日, {3739} 人在 (2071 vi 直.現.主) 房上, 器具在屋裡, 不要下來 (2597 VM 命令.過.主) 拿 (142 vn 不過.主); 人在田裡, 也不要回 (1994 VM 命令.過.主) 家。
- 32 你們要回想 (3421 VM 命令.現.主) 羅得的妻子。
- 33 凡 (3739) 想要 (2212 VS 假.過.主) 保全 (4982 vn 不過.主) 生命的, 必喪掉 (622 vi 直.未.主) 生命; 凡 (3739) 喪掉 (622 VS 假.過.主) 生命的, 必救活 (2225 vi 直.未.主) 生命。

- 34 我對你們說 (3004 vi 直.現.主)，當那一夜，{2071 vi 直.未} 兩個人在一個床上，要取去 (3880 vi 直.未.被) 一個，撇下 (863 vi 直.未.被) 一個。
- 35 兩個女人 {2071 vi 直.未} 一同推磨 (229 vp 分.現.主)，要取去 (3880 vi 直.未.被) 一個，撇下 (863 vi 直.未.被) 一個。
- 36 兩個人 {2071 vi 直.未} 在田裡，要取去 (3880 vi 直.未.被) 一個，撇下 (863 vi 直.未.被) 一個。)」
- 37 門徒 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.現.主)：「主啊，在哪裡有這事呢？」耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「屍首在哪裡，鷹也必聚 (4863 vi 直.未.被) 在那裡。」

18

- 1 耶穌設 {3004 vi 直.不完} 一個比喻，是要 (1163 vn 不.現.主) 人常常禱告 (4336 vn 不.現.關/被 D)，不可灰心 (1573 vn 不.現.主)。
- 2 說 (3004 vp 分.現.主)：「某城裡有 (2258 vi 直.不完.主) 一個官 ²⁹²³，不懼怕 (5399 vp 分.現.關/被 D) 神，也不尊重 (1788 vp 分.現.被) 世人。
- 3 那城裡有 (2258 vi 直.不完.主) 個寡婦 ⁵⁵⁰³，常 {2064 vi 直.不完.關/被 D} 到他那裡，說 (3004 vp 分.現.主)：『我有一個對頭，求你給我伸冤 (1556 VM 命令.過.主)。』
- 4 他多日不准 (2309 vi 直.過.主)，後來心裡說 (3004 vi 直.過.主)：『我雖不懼怕 (5399 vi 直.現.關/被 D) 神，也不尊重 (1788 vi 直.現.被) 世人，
- 5 只因這寡婦 {3930 vn 不.現.主} 煩擾我，我就給她伸冤 (1556 vi 直.未.主) 吧，免得 {2443} 她常來 (2064 vp 分.現.關/被 D) 纏磨 (5299 VS 假.現.主) 我！』
- 6 主說 (3004 vi 直.過.主)：「你們聽 (191 VM 命令.過.主) 這不義之官所說 (3004 vi 直.現.主) 的話。
- 7 神的選民晝夜呼籲 (994 vp 分.現.主) 他，他縱然為他們忍了多時 (3114 vp 分.現.主)，豈不終久給他們伸冤 (4160 VS 假/vi 直.未.主) 嗎？
- 8 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 要快地給他們伸冤 (4160 vi 直.未.主) 了。然而，人子來 (2064 vp 分.過.主) 的時候，遇得見 (2147 vi 直.未.主) 世上有信德嗎？」
- 9 耶穌向那些仗著 (3982 vp 分.完.主) 自己 {3754} 是 (1526 vi 直.現.主) 義人 ¹³⁴²，藐視 (1848 vp 分.現.主) 別人的，設一個比喻，
- 10 說 {3004 vi 直.過去}：「有兩個人上 (305 vi 直.過.主) 殿裡去禱告 (4336 vn 不過.關/被 D)：一個是法利賽人，一個是稅吏。
- 11 法利賽人站著 (2476 vp 分.過.被)，自言自語地禱告 (4336 vi 直.不完.關/被 D) 說：『神啊，我感謝 (2168 vi 直.現.主) 你，{3754} 我不 {1510 vi 直.現.主} 像別人勒索、不義、姦淫，也不像這個稅吏。
- 12 我一個禮拜禁食 (3522 vi 直.現.主) 兩次，凡我所得 (2932 vi 直.現.關/被 D) 的都捐上十分之一 (586 vi 直.現.主)。』

- 13 那稅吏遠遠地站著 (2476 vp 分.完.主)，連舉 (1869 vn 不過.主) 目望天也不敢 (2309 vi 直.不完.主)，只捶著 (5180 vi 直.不完.主) 胸說 (3004 vp 分.現.主)：『神啊，開恩可憐 (2433 VM 命令.過.被) 我這個罪人！』
- 14 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，這人回 (2597 vi 直.過.主) 家去比那人倒算為義 (1344 vp 分.完.被) 了；因為 (3754)，凡自高 (5312 vp 分.現.主) 的，必降為卑 (5013 vi 直.未.被)；自卑 (5013 vp 分.現.主) 的，必升為高 (5312 vi 直.未.被)。」
- 15 有人抱著 (4374 vi 直.不完.主) 自己的嬰孩來見耶穌，要 (2443) 他摸 (681 VS 假.現.關身) 他們；門徒看見 (1492 vp 分.過.主) 就責備 (2008 vi 直.過.主) 那些人。
- 16 耶穌卻叫 (4341 vp 分.過.被 D) 他們來，說 (3004 vi 直.過.主)：「讓 (863 VM 命令.過.主) 小孩子到我這裡來 (2064 vn 不.現.關/被 D)，不要禁止 (2967 VM 命令.現.主) 他們，因為 (1063) 在神國的正是 (2076 vi 直.現.主) 這樣的人。
- 17 我實在告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，凡 (3739) 要承受 (1209 VS 假.過.關/被 D) 神國的，若不像小孩子，斷不能進 (1525 VS 假.過.主) 去。」
- 18 有一個官問 (1905 vi 直.過.主) 耶穌說 (3004 vp 分.現.主)：「良善的夫子，我該做 (4160 vp 分.過.主) 甚麼事才可以承受 (2816 vi 直.未.主) 永生？」
- 19 耶穌對他說 (3004 vi 直.過.主)：「你為甚麼稱 (3004 vi 直.現.主) 我是良善的？除了神一位之外，再沒有良善的。
- 20 誠命你是曉得 (1492 vi 直.完.主) 的：『不可姦淫 (3431 VS 假.過.主)；不可殺人 (5407 VS 假.過.主)；不可偷盜 (2813 VS 假.過.主)；不可作假見證 (5576 VS 假.過.主)；當孝敬 (5091 VM 命令.現.主) 父母。』」
- 21 那人說 (3004 vi 直.過.主)：「這一切我從小都遵守了 (5442 vi 直.過.關身)。」
- 22 耶穌聽見了 (191 vp 分.過.主)，就說 (3004 vi 直.過.主)：「你還缺少 (3007 vi 直.現.主) 一件：要變賣 (4453 VM 命令.過.主) 你一切所有 (2192 vi 直.現.主) 的，分 (1239 VM 命令.過.主) 給窮人，就必有 (2192 vi 直.未.主) 財寶 ²³⁴⁴ 在天上；你還要來 (1204 VM 命令) 跟從 (190 VM 命令.現.主) 我。」
- 23 他聽見 (191 vp 分.過.主) 這話，就 {1096 vi 直.過.被 D} 甚憂愁 ⁴⁰³⁶，因為 (1063) 他 {2258 vi 直.不完} 很富足 ⁴¹⁴⁵。
- 24 耶穌看見 (1492 vp 分.過.主) 他 {1096 vp 分.過.被 D}，就說 (3004 vi 直.過.主)：「有 (2192 vp 分.現.主) 錢財的人進 (1525 vi 直.未.關/被 D) 神的國是何等的難哪！
- 25 {1063} 駱駝 ²⁵⁷⁴ 穿 (1525 vn 不過.主) 過針的眼比財主進 (1525 vn 不過.主) 神的國 {2076 vi 直.現.主} 還容易呢！」
- 26 聽見 (191 vp 分.過.主) 的人說 (3004 vi 直.過.主)：「這樣，誰能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 得救 (4982 vn 不過.被) 呢？」

- 27 耶穌說 (3004 vi 直.過.主):「在人所不能的事,在神卻 {2076 vi 直.現.主} 能¹⁴¹⁵。」
- 28 彼得說 (3004 vi 直.過.主):「看哪 (2400 看),我們已經撇下 (863 vi 直.過.主) 自己所有的跟從 (190 vi 直.過.主) 你了。」
- 29 耶穌說 (3004 vi 直.過.主):「我實在告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們,{3754} 人 {3739} 為神的國撇下 (863 vi 直.過.主) 房屋,或是妻子、弟兄、父母、兒女,
- 30 {3739} 沒有 {2076 vi 直.現.主} 在今世不得 (618 VS 假.過.主) 百倍,在來 (2064 vp 分.現.關/被 D) 世不得永生的。」
- 31 耶穌帶著 (3880 vp 分.過.主) 十二個門徒,對他們說 (3004 vi 直.過.主):「看哪 (2400 看),我們上 (305 vi 直.現.主) 耶路撒冷去,先知所寫 (1125 vp 分.完.被) 的一切事都要成就 (5055 vi 直.未.被) 在人子身上。」
- 32 {1063} 他將要被交 (3860 vi 直.未.被) 給外邦人;他們要戲弄 (1702 vi 直.未.被) 他,凌辱 (5195 vi 直.未.被) 他,吐唾沫 (1716 vi 直.未.被) 在他臉上,
- 33 並要鞭打 (3146 vp 分.過.主) 他,殺害 (615 vi 直.未.主) 他;第三日他要復活 (450 vi 直.未.關身)。」
- 34 這些事門徒一樣也不懂得 (4920 vi 直.過.主),意思乃是 (2258 vi 直.不完.主) 隱藏的 (2928 vp 分.完.被);他們不曉得 (1097 vi 直.不完.主) 所說 (3004 vp 分.現.被) 的是甚麼。
- 35 {1096 vi 直.過.被 D} 耶穌將近 (1448 vn 不.現.主) 耶利哥的時候,有一個瞎子坐 (2521 vi 直.不完.關/被 D) 在路旁討飯 (4319 vp 分.現.主)。
- 36 聽見 (191 vp 分.過.主) 許多人經過 (1279 vp 分.現.關/被 D),就問 (4441 vi 直.不完.關/被 D) 是 (1510 vo 期望.現.主) 甚麼事。
- 37 他們告訴 (518 vi 直.過.主) 他,{3754} 是拿撒勒人耶穌經過 (3928 vi 直.現.關/被 D)。
- 38 他就呼叫 (994 vi 直.過.主) 說 (3004 vp 分.現.主):「大衛的子孫耶穌啊,可憐 (1653 VM 命令.過.主) 我吧!」
- 39 在前頭走 (4254 vp 分.現.主) 的人就責備 (2008 vi 直.不完.主) 他,{2443} 不許他作聲 (4623 VS 假.過.主);他卻越發喊叫 (2896 vi 直.不完.主) 說:「大衛的子孫,可憐 (1653 VM 命令.過.主) 我吧!」
- 40 耶穌站住 (2476 vp 分.過.被),吩咐 (2753 vi 直.過.主) 把他領過來 (71 vn 不過.被),到了跟前 (1448 vp 分.過.主),就問 (1905 vi 直.過.主) 他說:
- 41 「你要 (2309 vi 直.現.主) 我為你做 (4160 VS 假.過.主) 甚麼?」他說 (3004 vi 直.過.主):「主啊,{2443} 我要能看見 (308 VS 假.過.主)。」
- 42 耶穌說 (3004 vi 直.過.主):「你可以看見 (308 VM 命令.過.主)!你的信救了 (4982 vi 直.完.主) 你了。」

43 瞎子立刻看見 (308 vi 直.過.主) 了，就跟隨 (190 vi 直.不完.主) 耶穌，一路歸榮耀 (1392 vp 分.現.主) 與神。眾人看見 (1492 vp 分.過.主) 這事，也 {1325 vi 直.過去} 讚美神。

19

1 耶穌進了 (1525 vp 分.過.主) 耶利哥，正經過 (1330 vi 直.不完.關/被 D) 的時候，

2 {2400 看} 有一個人名叫 (2564 vp 分.現.被) 撒該，作 (2258 vi 直.不完.主) 稅吏長⁷⁵⁴，是 (2258 vi 直.不完.主) 個財主。

3 他要 (2212 vi 直.不完.主) 看看 (1492 vn 不過.主) 耶穌是 (2076 vi 直.現.主) 怎樣的人；只因人多，{3754} 他的身量又 {2258 vi 直.不完} 矮³³⁹⁸，所以不得 (1410 vi 直.不完.關/被 D) 看見，

4 就跑到前頭 (4390 vp 分.過.主)，爬 (305 vi 直.過.主) 上桑樹，要 (2443) 看 (1492 VS 假.過.主) 耶穌，因為 (3754) 耶穌必 (3195 vi 直.不完.主) 從那裡經過 (1330 vn 不現.關/被 D)。

5 耶穌 {2064 vi 直.過去} 到了那裡，抬頭 (308 vp 分.過.主) 一看 (1492 vi 直.過.主)，對他說 (3004 vi 直.過.主)：「撒該，快 (4692 vp 分.過.主) 下來 (2597 VM 命令.過.主)！{1063} 今天我必 (1163 vi 直.現.主) 住 (3306 vn 不過.主) 在你家裡。」

6 他就急忙 (4692 vp 分.過.主) 下來 (2597 vi 直.過.主)，歡歡喜喜地 (5463 vp 分.現.主) 接待 (5264 vi 直.過.被 D) 耶穌。

7 眾人看見 (1492 vp 分.過.主)，都私下議論 (1234 vi 直.不完.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：「{3754} 他竟到 (1525 vi 直.過.主) 罪人家裡去住宿 (2647 vn 不過.主)。」

8 撒該站著 (2476 vp 分.過.被) 對主說 (3004 vi 直.過.主)：「{2400 看} 主啊，我把所有 (5225 vp 分.現.主) 的一半給 (1325 vi 直.現.主) 窮人；我若訛詐 (4811 vi 直.過.主) 了誰，就還 (591 vi 直.現.主) 他四倍。」

9 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「{3754} 今天救恩⁴⁹⁹¹到了 (1096 vi 直.過.被 D) 這家，因為他也是 (2076 vi 直.現.主) 亞伯拉罕的子孫⁵²⁰⁷。」

10 {1063} 人子來 (2064 vi 直.過.主)，為要尋找 (2212 vn 不過.主)、拯救 (4982 vn 不過.主) 失喪 (622 vp 分.完.主) 的人。」

11 眾人正在聽見 (191 vp 分.現.主) 這些話的時候，耶穌因為 {1510 vn 不現.主} 將近耶路撒冷，又因他們以為 (1380 vn 不現.主){3754} 神的國快要 (3195 vi 直.現.主) 顯出來 (398 vn 不現.被)，就另 (4369 vp 分.過.主) 設一個比喻，說 (3004 vi 直.過.主)：

12 「{3767} 有一個貴冑往遠方去 (4198 vi 直.過.被 D)，要得 (2983 vn 不過.主) 國回來 (5290 vn 不過.主)，

- 13 便叫了 (2564 vp 分.過.主) 他的十個僕人來，交 (1325 vi 直.過.主) 給他們十錠 (錠：原文是彌拿，一彌拿約銀十兩) 銀子，說 (3004 vi 直.過.主)：『你們去做生意 (4231 VM 命令.過.關/被 D)，直等我回來 (2064 vi 直.現.關/被 D)』。
- 14 他本國的人卻恨 (3404 vi 直.不完.主) 他，打發 (649 vi 直.過.主) 使者⁴²⁴²隨後去，說 (3004 vp 分.現.主)：『我們不願意 (2309 vi 直.現.主) 這個人作 (936 vn 不過.主) 我們的王。』
- 15 {1096 vi 直.過.被 D} 他既得 (2983 vp 分.過.主) 國回來 (1880 vn 不過.主)，就吩咐 (3004 vi 直.過.主) 叫 (5455 vn 不過.被) 那 {3739} 領 (1325 vi 直.過.主) 銀子的僕人來，要 (2443) 知道 (1097 VS 假.過.主) 他們做生意賺了 (1281 vi 直.過.被 D) 多少。
- 16 頭一個上來 (3854 vi 直.過.被 D)，說 (3004 vp 分.現.主)：『主啊，你的一錠銀子已經賺了 (4333 vi 直.過.被 D) 十錠。』
- 17 主人說 (3004 vi 直.過.主)：『好！良善的僕人，{3754} 你既在最小的事上有 (1096 vi 直.過.被 D) 忠心⁴¹⁰³，{2468 VM 命令.現.主} 可以有 (2192 vp 分.現.主) 權柄管十座城。』
- 18 第二個來 (2064 vi 直.過.主)，說 (3004 vp 分.現.主)：『主啊，你的一錠銀子已經賺了 (4160 vi 直.過.主) 五錠。』
- 19 主人說 (3004 vi 直.過.主)：『你也 {1096 VM 命令.現.關/被 D} 可以管五座城。』
- 20 又有一個來 (2064 vi 直.過.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：『主啊，看哪 (2400 看)，你的一錠銀子在這裡，我 {2192 vi 直.不完} 把它 (3739) 包 (606 vp 分.現.關/被 D) 在手巾裡存著。
- 21 {1063} 我原是怕 (5399 vi 直.不完.關/被 D) 你，因為 (3754) 你是 (1488 vi 直.現.主) 嚴厲的⁸⁴⁰人；{3739} 沒有放下 (5087 vi 直.過.主) 的，還要去拿 (142 vi 直.現.主)，{3739} 沒有種下 (4687 vi 直.過.主) 的，還要去收 (2325 vi 直.現.主)』。
- 22 主人對他說 (3004 vi 直.現.主)：『你這惡僕，我要憑你的口定 (2919 vi 直.未.主) 你的罪。你既知道 (1492 vi 直.過去完.主){3754} 我是 (1510 vi 直.現.主) 嚴厲的⁸⁴⁰人，{3739} 沒有放下 (5087 vi 直.過.主) 的，還要去拿 (142 vp 分.現.主)，{3739} 沒有種下 (4687 vi 直.過.主) 的，還要去收 (2325 vp 分.現.主)，
- 23 為甚麼不把我的銀子交給 (1325 vi 直.過.主) 銀行，等我來 (2064 vp 分.過.主) 的時候，連本帶利都可以要回來 (4238 vi 直.過.主) 呢？』
- 24 就對旁邊站著 (3936 vp 分.完.主) 的人說 (3004 vi 直.過.主)：『奪過 (142 VM 命令.過.主) 他這一錠來，給 (1325 VM 命令.過.主) 那有 (2192 vp 分.現.主) 十錠的。』
- 25 他們說 (3004 vi 直.過.主)：『主啊，他已經有 (2192 vi 直.現.主) 十錠³⁴¹⁴了。』

26 主人說：『我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 凡有 (2192 vp 分.現.主) 的，還要加給 (1325 vi 直.未.被) 他；沒有 (2192 vp 分.現.主) 的，連 {3739} 他所有 (2192 vi 直.現.主) 的也要奪過來 (142 vi 直.未.被)。

27 至於我那些仇敵，不要 (2309 vp 分.過.主) 我作 (936 vn 不.過.主) 他們王的，把他們拉來 (71 VM 命令.過.主)，在我面前殺了 (2695 VM 命令.過.主) 吧！』

28 耶穌說完 (3004 vp 分.過.主) 了這話，就在前面走 (4198 vi 直.不完.關/被 D)，上 (305 vp 分.現.主) 耶路撒冷去。

29 {1096 vi 直.過.被 D} 將近 (1448 vi 直.過.主) 伯法其和伯大尼，在一座山名叫 (2564 vp 分.現.被) 橄欖山那裡，就打發 (649 vi 直.過.主) 兩個門徒，說 (3004 vp 分.過.主)：

30 「你們往對面村子裡去 (5217 VM 命令.現.主)，{3739} 進去 (1531 vp 分.現.關/被 D) 的時候，必看見 (2147 vi 直.未.主) 一匹驢駒拴 (1210 vp 分.完.被) 在那裡，{3739} 是從來沒有人騎過 (2523 vi 直.過.主) 的，可以解開 (3089 vp 分.過.主) 牽來 (71 VM 命令.過.主)。

31 若有人問 (2065 VS 假.現.主) 為甚麼解 (3089 vi 直.現.主) 牠，你們就說 (3004 vi 直.未.主)：『 {3754} 主要用 {5532} 牠 {2192 vi 直.現.主}。』

32 打發 (649 vp 分.完.被) 的人去了 (565 vp 分.過.主)，所遇見 (2147 vi 直.過.主) 的正如耶穌所說 (3004 vi 直.過.主) 的。

33 他們解 (3089 vp 分.現.主) 驢駒的時候，主人問他們說 (3004 vi 直.過.主)：「解 (3089 vi 直.現.主) 驢駒做甚麼？」

34 他們說 (3004 vi 直.過.主)：「主要用 {5532} 牠 {2192 vi 直.現.主}。」

35 他們牽 (71 vi 直.過.主) 到耶穌那裡，把自己的衣服搭 (1977 vp 分.過.主) 在上面，扶著耶穌騎上 (1913 vi 直.過.主)。

36 走 (4198 vp 分.現.關/被 D) 的時候，眾人把衣服鋪 (5291 vi 直.不完.主) 在路上。

37 將近 (1448 vp 分.現.主) 耶路撒冷，正下橄欖山的時候，眾門徒因 {3739} 所見過 (1492 vi 直.過.主) 的一切異能，都 {757 vi 直.過.被 D} 歡樂 (5463 vp 分.現.主) 起來，大聲讚美 (134 vn 不.現.主) 神，

38 說 (3004 vp 分.現.主)：奉主名來 (2064 vp 分.現.關/被 D) 的王是應當稱頌 (2127 vp 分.完.被) 的！在天上和平；在至高之處有榮光。

39 眾人中有幾個法利賽人對耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「夫子，責備 (2008 VM 命令.過.主) 你的門徒吧！」

40 耶穌 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，若是他們閉口不說 (4623 VS 假.過.主)，這些石頭必要呼叫起來 (2896 vi 直.未.關/被 D)。」

41 耶穌快到 (1448 vi 直.過.主) 耶路撒冷，看見 (1492 vp 分.過.主) 城，就為它哀哭 (2799 vi 直.過.主)，

42 說 (3004 vp 分.現.主)：「 {3754} 巴不得你在這日子知道 (1097 vi 直.過.主) 關係你平安的事；無奈這事現在是隱藏 (2928 vi 直.過.被) 的，叫你的眼看不出來。

43 因為 (3754) 日子將到 (2240 vi 直.未.主)，你的仇敵必築起 (4016 vi 直.未.主) 土壘，周圍環繞 (4033 vi 直.未.主) 你，四面困住 (4912 vi 直.未.主) 你，

44 並要掃滅 (1474 vi 直.未.主) 你和你裡頭的兒女，連一塊石頭也不留 (863 vi 直.未.主) 在石頭上，因 {3739} 你不知道 (1097 vi 直.過.主) 眷顧你的時候。」

45 耶穌進了 (1525 vp 分.過.主) 殿，{757 vi 直.過.被 D} 趕出 (1544 vn 不.現.主) 裡頭做買賣 (59 vp 分.現.主) 賣 (4453 vp 分.現.主) 的人，

46 對他們說 (3004 vp 分.現.主)：「經上說 (1125 vi 直.完.被)：我的殿必作 (2076 vi 直.現.主) 禱告的殿³⁶²⁴，你們倒使它成為 (4160 vi 直.過.主) 賊窩了。」

47 耶穌天天在殿裡 {2258 vi 直.不完} 教訓人 (1321 vp 分.現.主)。祭司長和文士與百姓的尊長都想要 (2212 vi 直.不完.主) 殺 (622 vn 不.過.主) 他，

48 但尋 (2147 vi 直.不完.主) 不出 (4160 VS 假.過.主) 法子來，因為 (1063) 百姓都側耳 (1582 vi 直.不完.關身) 聽 (191 vp 分.現.主) 他。

20

1 {1096 vi 直.過.被 D} 有一天，耶穌在殿裡教訓 (1321 vp 分.現.主) 百姓，講福音 (2097 vp 分.現.關身) 的時候，祭司長和文士並長老上前來 (2186 vi 直.過.主)，

2 問 (3004 vi 直.過.主) 他說 (3004 vp 分.現.主)：「你告訴 (3004 VM 命令.過.主) 我們，你仗著甚麼權柄做 (4160 vi 直.現.主) 這些事？給 (1325 vp 分.過.主) 你這權柄的是 (2076 vi 直.現.主) 誰呢？」

3 耶穌回答 (611 vp 分.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「我也要問 (2065 vi 直.未.主) 你們一句話，你們且告訴 (3004 VM 命令.過.主) 我。」

4 約翰的洗禮是 (2258 vi 直.不完.主) 從天上來的？是從人間來的呢？」

5 他們彼此商議 (4817 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vp 分.現.主)：「 {3754} 我們若說 (3004 VS 假.過.主) 『從天上來』，他必說 (3004 vi 直.未.主)：『你們為甚麼不信 (4100 vi 直.過.主) 他呢？』

6 若說 (3004 VS 假.過.主) 『從人間來』，百姓都要用石頭打死 (2642 vi 直.未.主) 我們，因為 (1063) 他們 {1510 vi 直.現.主} 信 (3982 vp 分.完.被) 約翰²⁴⁹¹ 是 (2076 vn 不.現.主) 先知。」

7 於是回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「不知道 (1492 vn 不.完.主) 是從哪裡來的。」

8 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「我也不告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，我仗著甚麼權柄做 (4160 vi 直.現.主) 這些事。」

- 9 耶穌就 {757 vi 直.過.被 D} 設 {3004 vn 不.現.主} 比喻對百姓說：「有人栽了 (5452 vi 直.過.主) 一個葡萄園，租 (1554 vi 直.過.關身) 給園戶，就往外國去 (589 vi 直.過.主) 住了許久。
- 10 到了時候，打發 (649 vi 直.過.主) 一個僕人到園戶那裡去，叫 (2443) 他們把園中當納的果子交 (1325 VS 假.過.主) 給他；園戶竟打了 (1194 vp 分.過.主) 他，叫他空手回去 (1821 vi 直.過.主)。
- 11 又 {4369 vi 直.過.關身} 打發 (3992 vn 不.過.主) 一個僕人去，他們也打了 (1194 vp 分.過.主) 他，並且凌辱 (818 vp 分.過.主) 他，叫他空手回去 (1821 vi 直.過.主)。
- 12 又 {4369 vi 直.過.關身} 打發 (3992 vn 不.過.主) 第三個僕人去，他們也打傷 (5135 vp 分.過.主) 了他，把他推出去 (1544 vi 直.過.主) 了。
- 13 園主說 (3004 vi 直.過.主)：『我怎麼辦 (4160 VS 假.過.主) 呢？我要打發 (3992 vi 直.未.主) 我的愛子去，或者他們 {1492 vp 分.過去} 尊敬 (1788 vi 直.未.被) 他。』
- 14 不料，園戶看見 (1492 vp 分.過.主) 他，就彼此商量 (1260 vi 直.不完.關/被 D) 說 (3004 vp 分.現.主)：『這是 (2076 vi 直.現.主) 承受產業的，我們殺 (615 VS 假.現.主) 他吧，使 (2443) 產業歸 (1096 VS 假.過.關/被 D) 於我們！』
- 15 於是把他推 (1544 vp 分.過.主) 出葡萄園外，殺了 (615 vi 直.過.主)。這樣 (3767)，葡萄園的主人要怎樣處治 (4160 vi 直.未.主) 他們呢？
- 16 他要來 (2064 vi 直.未.關/被 D) 除滅 (622 vi 直.未.主) 這些園戶，將葡萄園轉給 (1325 vi 直.未.主) 別人。」聽見 (191 vp 分.過.主) 的人說 (3004 vi 直.過.主)：「這是萬不可 (1096 vo 期望.過.關/被 D) 的！」
- 17 耶穌看著 (1689 vp 分.過.主) 他們說 (3004 vi 直.過.主)：「經上記著 (1125 vp 分.完.被)：匠人 (3618 vp 分.現.主){3739} 所棄 (593 vi 直.過.主) 的石頭已 {1096 vi 直.過.被 D} 作了房角的頭塊²⁷⁷⁶石頭。{3767} 這是 (2076 vi 直.現.主) 甚麼意思呢？
- 18 凡掉 (4098 vp 分.過.主) 在那石頭上的，必要跌碎 (4917 vi 直.未.被)；那石頭掉 (4098 VS 假.過.主) 在誰 (3739) 的身上，就要把誰砸得稀爛 (3039 vi 直.未.主)。」
- 19 文士和祭司長 {1063} 看出 (1097 vi 直.過.主){3754} 這比喻是指著他們說 (3004 vi 直.過.主) 的，當時就想要 (2212 vi 直.過.主) 下手 (1911 vn 不.過.主) 拿他，只是懼怕 (5399 vi 直.過.被 D) 百姓。
- 20 於是窺探 (3906 vp 分.過.主) 耶穌，打發 (649 vi 直.過.主) 奸細裝作 (5271 vp 分.現.關/被 D){1510 vn 不.現.主} 好人，要 (2443) 在他的話上得把柄 (1949 VS 假.過.關/被 D)，好將他交在 (3860 vn 不.過.主) 巡撫的政權之下。
- 21 奸細就問 (1905 vi 直.過.主) 耶穌說 (3004 vp 分.現.主)：「夫子，我們曉得 (1492 vi 直.完.主){3754} 你所講 (3004 vi 直.現.主) 所傳 (1321 vi 直.現.主)

都是正道，也不取 (2983 vi 直.現.主) 人的外貌，乃是誠誠實實傳 (1321 vi 直.現.主) 神的道。

22 我們納 (1325 vn 不過.主) 稅給凱撒，可以 (1832 vi 直.現.主) 不可以？」

23 耶穌看出 (2657 vp 分.過.主) 他們的詭詐，就對他們說 (3004 vi 直.過.主)：

24 「拿一個銀錢來給我看 (1925 VM 命令.過.主)。這像和這號是 (2192 vi 直.現.主) 誰的？」他們 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「是凱撒的。」

25 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「這樣，凱撒的物當歸給 (591 VM 命令.過.主) 凱撒，神的物當歸給神。」

26 他們當著百姓，在這話上得不著 (2480 vi 直.過.主)(1949 vn 不過.關/被 D) 把柄，又希奇 (2296 vp 分.過.主) 他的應對，就閉口無言 (4601 vi 直.過.主) 了。

27 撒都該人常說 (483 vp 分.現.主) 沒有 (1510 vn 不.現.主) 復活的事。有幾個來 (4334 vp 分.過.主) 問 (1905 vi 直.過.主) 耶穌說 (3004 vp 分.現.主)：

28 「夫子！摩西為我們寫著 (1125 vi 直.過.主) 說：『人若有 (2192 vp 分.現.主) 妻無子就死了 (599 VS 假.過.主)，他兄弟當娶 (2983 VS 假.過.主) 他的妻，為 (2443) 哥哥生子立 (1817 VS 假.過.主) 後。』

29 {3767} 有 (2258 vi 直.不完.主) 弟兄 ⁸⁰ 七人，第一個娶了 (2983 vp 分.過.主) 妻，沒有孩子死了 (599 vi 直.過.主)；

30 第二個、第三個也娶過 (2983 vi 直.過.主) 她；

31 那七個人都娶過她，沒有留下 (2641 vi 直.過.主) 孩子就死了 (599 vi 直.過.主)。

32 後來婦人也死了 (599 vi 直.過.主)。

33 這樣 (3767)，當復活的時候，她是 (1096 vi 直.現.關/被 D) 哪一個的妻子 ¹¹³⁵ 呢？因為 (1063) 他們七個 ²⁰³³ 人都娶過 (2192 vi 直.過.主) 她。」

34 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「這世界的人有娶 (1060 vi 直.現.主) 有嫁 (1061 vi 直.現.被)；

35 惟有算為配 (2661 vp 分.過.被) 得 (5177 vn 不過.主) 那世界，與從死裡復活的人也不娶 (1060 vi 直.現.主) 也不嫁 (1548 vi 直.現.被)；

36 因為 (1063) 他們不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 再死 (599 vn 不過.主)，{1063}{1526 vi 直.現.主} 和天使一樣 ²⁴⁶⁵；既是 (1510 vp 分.現.主) 復活的人，就為 (1526 vi 直.現.主) 神的兒子 ⁵²⁰⁷。

37 至於 {3754} 死人復活 (1453 vi 直.現.被)，摩西在荊棘篇上，稱 (3004 vi 直.現.主) 主是亞伯拉罕的神，以撒的神，雅各的神，就指示明白 (3377 vi 直.過.主) 了。

38 神原不是 (2076 vi 直.現.主) 死人的神，乃是活人 (2198 vp 分.現.主) 的神；因為 (1063) 在他那裡 (那裡：或譯看來)，人都是活的 (2198 vi 直.現.主)。」

39 有幾個文士 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「夫子！你說得 (3004 vi 直.過.主) 好。」

- 40 以後他們不敢 (5111 **vi 直**.不完.主) 再問 (1905 **vn 不**.現.主) 他甚麼。
- 41 耶穌對他們說 (3004 **vi 直**.過.主)：「人怎麼說 (3004 **vi 直**.現.主) 基督是 (1510 **vn 不**.現.主) 大衛的子孫⁵²⁰⁷呢？」
- 42 詩篇上大衛自己說 (3004 **vi 直**.現.主)：主對我主說 (3004 **vi 直**.過.主)：你坐 (2521 **VM 命令**.現.關/被 D) 在我的右邊，
- 43 等我使 (5087 **VS 假**.過.主) 你仇敵作你的腳凳。
- 44 大衛既 (3767) 稱 (2564 **vi 直**.現.主) 他為主，他怎麼又是 (2076 **vi 直**.現.主) 大衛的子孫呢？」
- 45 眾百姓聽 (191 **vp 分**.現.主) 的時候，耶穌對門徒說 (3004 **vi 直**.過.主)：
- 46 「你們要防備 (4337 **VM 命令**.現.主) 文士。他們好 {2309 **vp 分**.現.主} 穿長衣遊行 (4043 **vn 不**.現.主)，喜愛 (5368 **vp 分**.現.主) 人在街市上問他們安，又喜愛會堂裡的高位，筵席上的首座；
- 47 他們 {3739} 侵吞 (2719 **vi 直**.現.主) 寡婦的家產，假意作很長的禱告 (4336 **vi 直**.現.關/被 D)。這些人要受 (2983 **vi 直**.未.關/被 D) 更重的刑罰！」

21

- 1 耶穌抬頭 (308 **vp 分**.過.主) 觀看 (1492 **vi 直**.過.主)，見財主把捐項投 (906 **vp 分**.現.主) 在庫裡，
- 2 又見 (1492 **vi 直**.過.主) 一個窮寡婦投了 (906 **vp 分**.現.主) 兩個小錢，
- 3 就說 (3004 **vi 直**.過.主)：「我實在告訴 (3004 **vi 直**.現.主) 你們，{3754} 這窮寡婦所投 (906 **vi 直**.過.主) 的比眾人還多；
- 4 因為 (1063) 眾人都是自己自餘 (4052 **vp 分**.現.主)，拿出來投 (906 **vi 直**.過.主) 在捐項裡，但這寡婦是自己不足，把 {3739} 她 {2192 **vi 直**.不完} 一切養生的都投上 (906 **vi 直**.過.主) 了。」
- 5 有人談論 (3004 **vp 分**.現.主) 聖殿 {3754} 是用美石和供物妝飾 (2885 **vi 直**.完.被) 的；
- 6 耶穌就說：「論到 {3739} 你們所看見的 (2334 **vi 直**.現.主) 這一切，將來日子到了 (2064 **vi 直**.未.關/被 D)，在這裡 (3739) 沒有一塊石頭留 (863 **vi 直**.未.被) 在石頭上，{3739} 不被拆毀 (2647 **vi 直**.未.被) 了。」
- 7 他們問 (1905 **vi 直**.過.主) 他說 (3004 **vp 分**.現.主)：「夫子！{3767} 甚麼時候有 (2071 **vi 直**.未) 這事呢？這事將 (3195 **VS 假**.現.主) 到 (1096 **vn 不**.現.關/被 D) 的時候有甚麼預兆呢？」
- 8 耶穌說 (3004 **vi 直**.過.主)：「你們要謹慎 (991 **VM 命令**.現.主)，不要受迷惑 (4105 **VS 假**.過.被)；因為 (1063) 將來有好些人冒我的名來 (2064 **vi 直**.未.關/被 D)，說 (3004 **vp 分**.現.主)：『我是 (1510 **vi 直**.現.主) 基督』，又說：『時候近了 (1448 **vi 直**.完.主)』，你們不要跟從 (4198 **VS 假**.過.關/被 D) 他們！」

- 9 你們聽見 (191 VS 假.過.主) 打仗和擾亂的事，不要驚惶 (4422 VS 假.過.被)；因為 (1063) 這些事必須 (1163 vi 直.現.主) 先有 (1096 vn 不過.關/被 D)，只是末期不能立時就到。」
- 10 當時，耶穌對他們說 (3004 vi 直.不完.主)：「民要攻打 {1453 vi 直.未.被} 民，國要攻打國；
- 11 地要 (2071 vi 直.未) 大大震動，多處必有饑荒³⁰⁴²、瘟疫，又有 (2071 vi 直.未) 可怕的異象和大神蹟⁴⁵⁹² 從天上顯現。
- 12 但這一切的事以先，人要下 (1911 vi 直.未.主) 手拿住你們，逼迫 (1377 vi 直.未.主) 你們，把你們交 (3860 vp 分.現.主) 給會堂，並且收在監裡，又為我的名拉 (71 vp 分.現.被) 你們到君王諸侯面前。
- 13 但這些事終必為 (576 vi 直.未.關/被 D) 你們的見證。
- 14 所以 (3767)，你們當立定 (5087 VM 命令.過.關身) 心意，不要預先思想 (4304 vn 不.現.主) 怎樣分訴 (626 vn 不過.關/被 D)；
- 15 因為 (1063) 我必賜 (1325 vi 直.未.主) 你們口才、智慧，{3739} 是你們一切敵人 (480 vp 分.現.關/被 D) 所敵不住 (1410 vi 直.未.關/被 D)(436 vn 不過.主)、駁不倒 (483 vn 不過.主) 的。
- 16 連你們的父母、弟兄、親族、朋友也要把你們交官 (3860 vi 直.未.被)；你們也有被他們害死 (2289 vi 直.未.主) 的。
- 17 你們要 (2071 vi 直.未) 為我的名被眾人恨惡 (3404 vp 分.現.被)，
- 18 然而，你們連一根頭髮也必不損壞 (622 VS 假.過.關身)。
- 19 你們常存忍耐，就必保全靈魂 (或譯：必得 (2932 VM 命令.過.關/被 D) 生命)。」
- 20 「你們看見 (1492 VS 假.過.主) 耶路撒冷被兵圍困 (2944 vp 分.現.被)，就可知道 (1097 VM 命令.過.主){3754} 它成荒場的日子近了 (1448 vi 直.完.主)。
- 21 那時，在猶太的應當逃 (5343 VM 命令.現.主) 到山上；在城裡的應當出來 (1633 VM 命令.現.主)；在鄉下的不要進 (1525 VM 命令.現.關/被 D) 城；
- 22 因為 (3754) 這是 (1526 vi 直.現.主) 報應的日子²²⁵⁰，使經上所寫 (1125 vp 分.完.被) 的都得應驗 (4137 vn 不過.被)。
- 23 當那些日子，懷孕的 {2192 vp 分.現.主} 和奶孩子 (2337 vp 分.現.主) 的有禍了！因為 (1063) 將有 (2071 vi 直.未) 大災難³¹⁸ 降在這地方，也有震怒³⁷⁰⁹ 臨到這百姓。
- 24 他們要倒 (4098 vi 直.未.關/被 D) 在刀下，又被擄 (163 vi 直.未.被) 到各國去。耶路撒冷要 (2071 vi 直.未) 被外邦人踐踏 (3961 vp 分.現.被)，直到外邦人的日期滿了 (4137 VS 假.過.被)。」
- 25 「日、月、星辰要顯出 (2071 vi 直.未) 異兆⁴⁵⁹²，地上的邦國也有困苦；因海中波浪的響聲 (2278 vp 分.現.主)，就慌慌不定。

26 {1063} 天勢都要震動 (4531 vi 直.未.被)，人想起那將要臨到 (1904 vp 分.現.關/被 D) 世界的事，就都嚇得魂不附體 (674 vp 分.現.主)。

27 那時，他們要看見 (3708 vi 直.未.關/被 D) 人子有能力，有大榮耀駕雲降臨 (2064 vp 分.現.關/被 D)。

28 一 {757 vp 分.現.關身} 有 (1096 vn 不.現.關/被 D) 這些事，你們就當挺身 (352 VM 命令.過.主) 昂 (1869 VM 命令.過.主) 首，因為你們得贖的日子近了 (1448 vi 直.現.主)。」

29 耶穌又設比喻對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「你們看 (1492 VM 命令.過.主) 無花果樹和各樣的樹；它發芽 (4261 VS 假.過.主) 的時候，你們一看見 (991 vp 分.現.主)，自然曉得 (1097 vi 直.現.主){3754} 夏天){2076 vi 直.現.主} 近了。

30 【併於上節】

31 這樣，你們看見 (1492 VS 假.過.主) 這些事漸漸地成就 (1096 vp 分.現.關/被 D)，也該曉得 (1097 VM 命令.現.主){3754} 神的國 {2076 vi 直.現.主} 近了。

32 我實在告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 這世代還沒有過去 (3928 VS 假.過.主)，這些事都要成就 (1096 VS 假.過.關/被 D)。

33 天地要廢去 (3928 vi 直.未.關/被 D)，我的話卻不能廢去 (3928 VS 假.過.主)。」

34 「你們要謹慎 (4337 VM 命令.現.主)，恐怕因貪食、醉酒，並今生的思慮累住 (925 VS 假.過.被) 你們的心，那日子就如同網羅忽然臨 (2186 VS 假.過.主) 到你們；

35 因為 (1063) 那日子要這樣臨 (1904 vi 直.未.關/被 D) 到全地上一切居住 (2521 vp 分.現.關/被 D) 的人。

36 你們要時時警醒 (69 VM 命令.現.主)，常常祈求 (1189 vp 分.現.關/被 D)，使 (2443) 你們能 (2661 VS 假.過.被) 逃避 (1628 vn 不過.主) 這一切要 (3195 vp 分.現.主) 來 (1096 vn 不.現.關/被 D) 的事，得以站立 (2476 vn 不過.被) 在人子面前。」

37 耶穌每日在 (2258 vi 直.不完.主) 殿裡教訓人 (1321 vp 分.現.主)，每夜出 (1831 vp 分.現.關/被 D) 城在一座山，名叫 (2564 vp 分.現.被) 橄欖山住宿 (835 vi 直.不完.關/被 D)。

38 眾百姓清早上 (3719 vi 直.不完.主) 聖殿，到耶穌那裡，要聽 (191 vn 不.現.主) 他講道。

22

1 除酵節 (又名 (3004 vp 分.現.被) 逾越節) 近了 (1448 vi 直.不完.主)。

2 祭司長和文士想法子 (2212 vi 直.不完.主) 怎麼才能殺害 (337 VS 假.過.主) 耶穌，是因 (1063) 他們懼怕 (5399 vi 直.不完.關/被 D) 百姓。

- 3 這時，撒但入了 (1525 vi 直.過.主) 那稱為 (1941 vp 分.現.被) 加略人猶大的心；他本是 (1510 vp 分.現.主) 十二門徒裡的一個。
- 4 他去 (565 vp 分.過.主) 和祭司長並守殿官商量 (4814 vi 直.過.主)，怎麼可以把耶穌交 (3860 VS 假.過.主) 給他們。
- 5 他們歡喜 (5463 vi 直.過.被 D)，就約定 (4934 vi 直.過.關身) 給 (1325 vn 不過.主) 他銀子。
- 6 他應允了 (1843 vi 直.過.主)，就找 (2212 vi 直.不完.主) 機會，要趁眾人不跟在前的時候把耶穌交給 (3860 vn 不過.主) 他們。
- 7 除酵節，{3739} 須 (1163 vi 直.不完.主) 宰 (2380 vn 不.現.被) 逾越羊羔的那一天到了 (2064 vi 直.過.主)。
- 8 耶穌打發 (649 vi 直.過.主) 彼得、約翰，說 (3004 vp 分.過.主)：「你們去 (4198 vp 分.過.被 D) 為我們預備 (2090 VM 命令.過.主) 逾越節的筵席，好叫 (2443) 我們吃 (2068 VS 假.過.主)。」
- 9 他們問他說 (3004 vi 直.過.主)：「要 (2309 vi 直.現.主) 我們在哪裡預備 (2090 VS 假.過.主)？」
- 10 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「{2400 看} 你們進了 (1525 vp 分.過.主) 城，必有人拿著 (941 vp 分.現.主) 一瓶水迎面而來 (4876 vi 直.未.主)，你們就跟著 (190 VM 命令.過.主) 他，到他所進 (1531 vi 直.現.關/被 D) 的房子裡去，
- 11 對那家的主人說 (3004 vi 直.未.主)：『夫子說 (3004 vi 直.現.主)：客房在 (2076 vi 直.現.主) 哪裡？我與門徒好在那裡吃 (2068 VS 假.過.主) 逾越節的筵席。』
- 12 {2548} 他必指 (1166 vi 直.未.主) 給你們擺設整齊 (4766 vp 分.完.被) 的一間大樓，你們就在那裡預備 (2090 VM 命令.過.主)。」
- 13 他們去了 (565 vp 分.過.主)，所遇見 (2147 vi 直.過.主) 的正如耶穌所說 (3004 vi 直.完.主) 的；他們就預備 (2090 vi 直.過.主) 了逾越節的筵席。
- 14 時候到了 (1096 vi 直.過.被 D)，耶穌坐席 (377 vi 直.過.主)，使徒也和他同坐。
- 15 耶穌對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「我很願意 (1937 vi 直.過.主) 在受害 (3958 vn 不.過.主) 以先和你們吃 (2068 vn 不過.主) 這逾越節的筵席。
- 16 {1063} 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 我不再吃 (2068 VS 假.過.主) 這筵席，直到成就 (4137 VS 假.過.被) 在神的國裡。」
- 17 耶穌接過 (1209 vp 分.過.被 D) 杯來，祝謝 (2168 vp 分.過.主) 了，說 (3004 vi 直.過.主)：「你們拿 (2983 VM 命令.過.主) 這個，大家分著 (1266 VM 命令.過.主) 喝。
- 18 {1063} 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 從今以後，我不再喝 (4095 VS 假.過.主) 這葡萄汁，直等神的國來到 (2064 VS 假.過.主)。」
- 19 又拿起 (2983 vp 分.過.主) 餅來，祝謝 (2168 vp 分.過.主) 了，就擘開 (2806 vi 直.過.主)，遞 (1325 vi 直.過.主) 給他們，說 (3004 vp 分.現.主)：「這是 (2076

vi 直.現.主) 我的身體，為你們捨 (1325 **vp 分.現.被)** 的，你們也應當如此行 (4160 **VM 命令.現.主)**，為的是記念我。」

20 飯 {1172 **vn 不.過去}** 後也照樣拿起杯來，說 (3004 **vp 分.現.主)**：「這杯是用我血所立的新約，是為你們流出來 (1632 **vp 分.現.被)** 的。

21 看哪 (2400 **看)**，那賣 (3860 **vp 分.現.主)** 我之人的手與我一同在桌子上。

22 人子固然要照所預定 (3724 **vp 分.完.被)** 的去世 (4198 **vi 直.現.關/被 D)**，但 {3739} 賣人子 {3860 **vi 直.現.被}** 的人有禍了！」

23 他們就 {757 **vi 直.過.被 D}** 彼此對問 (4802 **vn 不.現.主)**，是 (1510 **vo 期望.現.主)** 哪一個要 (3195 **vp 分.現.主)** 做 (4238 **vn 不.現.主)** 這事。

24 門徒起了 (1096 **vi 直.過.被 D)** 爭論 ⁵³⁷⁹，他們中間哪一個 {1510 **vn 不.現.主}** 可算為 (1380 **vi 直.現.主)** 大。

25 耶穌說 (3004 **vi 直.過.主)**：「外邦人有君王為主治理 (2961 **vi 直.現.主)** 他們，那掌權管 (1850 **vp 分.現.主)** 他們的稱為 (2564 **vi 直.現.被)** 恩主。

26 但你們不可這樣；你們裡頭為大的，倒要 (1096 **VM 命令.過.關/被 D)** 像年幼的，為首領 (2233 **vp 分.現.關/被 D)** 的，倒要像服事人 (1247 **vp 分.現.主)** 的。

27 {1063} 是誰為大 ³¹⁷³？是坐席 (345 **vp 分.現.關/被 D)** 的呢？是服事人 (1247 **vp 分.現.主)** 的呢？不是坐席 (345 **vp 分.現.關/被 D)** 的大嗎？然而，我 {1510 **vi 直.現.主}** 在你們中間如同服事人 (1247 **vp 分.現.主)** 的。

28 我在磨煉之中，常和我同在 (1265 **vp 分.完.主)** 的就是 (2075 **vi 直.現.主)** 你們。

29 我將國賜 (1303 **vi 直.現.關身)** 給你們，正如我父賜 (1303 **vi 直.過.關身)** 給我一樣，

30 叫 (2443) 你們在我國裡，坐在我的席上吃 (2068 **VS 假.現.主)** 喝 (4095 **VS 假.現.主)**，並且坐 (2523 **VS 假.過.關/被 D)** 在寶座上，審判 (2919 **vp 分.現.主)** 以色列十二個支派。」

31 主又說 (3004 **vi 直.過.主)**：「西門！西門！{2400 **看}** 撒但想要 (1809 **vi 直.過.關身)** 得著你們，好篩 (4617 **vn 不.過.主)** 你們像篩麥子一樣；

32 但我已經為你祈求 (1189 **vi 直.過.被)**，叫你不至於 {2443} 失了 (1587 **VS 假.現.主)** 信心。你回頭 (1994 **vp 分.過.主)** 以後，要堅固 (4741 **VM 命令.過.主)** 你的弟兄。」

33 彼得說 (3004 **vi 直.過.主)**：「主啊，我就是同你下監，同你受死，也是 (1510 **vi 直.現.主)** 甘心 {4198 **vn 不.現.關/被 D}** ！」

34 耶穌說 (3004 **vi 直.過.主)**：「彼得，我告訴 (3004 **vi 直.現.主)** 你，今日雞還沒有叫 (5455 **vi 直.未.主)**，你要三次說不 (533 **vi 直.未.關/被 D)** 認得 (1492 **vn 不.完.主)** 我。」

35 耶穌又對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「我差 (649 vi 直.過.主) 你們出去的時候，沒有錢囊，沒有口袋，沒有鞋，你們缺少 (5302 vi 直.過.主) 甚麼沒有？」他們說 (3004 vi 直.過.主)：「沒有。」

36 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「但如今有 (2192 vp 分.現.主) 錢囊的可以帶著 (142 VM 命令.過.主)，有口袋的也可以帶著，沒有 (2192 vp 分.現.主) 刀的要賣 (4453 VM 命令.過.主) 衣服買 (59 vi 直.未.主) 刀。」

37 {1063} 我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 經上寫著說 (1125 vp 分.完.被)：「他被列 (3049 vi 直.過.被) 在罪犯之中。」這話必 (1163 vi 直.現.主) 應驗 (5055 vn 不過.被) 在我身上；因為 (1063) 那關係我的事必然成就 {2192 vi 直.現.主}{5056}。」

38 他們說 (3004 vi 直.過.主)：「主啊，請看 (2400 看)！這裡有兩把刀。」耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「{2076 vi 直.現.主} 夠²⁴²⁵了。」

39 耶穌出來 (1831 vp 分.過.主)，照常往橄欖山去 (4198 vi 直.過.被 D)，門徒也跟隨 (190 vi 直.過.主) 他。

40 到了 (1096 vp 分.過.被 D) 那地方，就對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「你們要禱告 (4336 VM 命令.現.關/被 D)，免得入了 (1525 vn 不過.主) 迷惑。」

41 於是離開 (645 vi 直.過.被) 他們約有扔一塊石頭那麼遠，跪下 (5087 vp 分.過.主) 禱告 (4336 vi 直.不完.關/被 D)，

42 說 (3004 vp 分.現.主)：「父啊！你若願意 (1014 vi 直.現.關/被 D)，就把這杯撤去 (3911 vn 不過.主)(3911 VM 命令.過.主)；然而，不要成就我的意思，只要成就 (1096 VM 命令.過.關/被 D) 你的意思。」

43 有一位天使從天上顯現 (3708 vi 直.過.被)，加添 (1765 vp 分.現.主) 他的力量。

44 耶穌極其 (1096 vp 分.過.被 D) 傷痛，禱告 (4336 vi 直.不完.關/被 D) 更加懇切，汗珠 {1096 vi 直.過.被 D} 如大血點²³⁶¹滴 (2597 vp 分.現.主) 在地上。

45 禱告完了，就起來 (450 vp 分.過.主)，{2064 vp 分.過去} 到門徒那裡，見 (2147 vi 直.過.主) 他們因為憂愁都睡著 (2837 vp 分.現.被) 了，

46 就對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「你們為甚麼睡覺 (2518 vi 直.現.主) 呢？起來 (450 vp 分.過.主) 禱告 (4336 VM 命令.現.關/被 D)，免得 {2443} 入了 (1525 VS 假.過.主) 迷惑！」

47 說話 (2980 vp 分.現.主) 之間，{2400 看} 來了許多人。那十二個門徒裡名叫 (3004 vp 分.現.被) 猶大的，走 (4281 vi 直.不完.關/被 D) 在前頭，就近 (1448 vi 直.過.主) 耶穌，要與他親嘴 (5368 vn 不過.主)。

48 耶穌對他說 (3004 vi 直.過.主)：「猶大！你用親嘴的暗號賣 (3860 vi 直.現.主) 人子嗎？」

49 左右的人見 (1492 vp 分.過.主) 光景 {2071 vp 分.未.關/被 D} 不好，就說 (3004 vi 直.過.主)：「主啊！我們拿刀砍 (3960 vi 直.未.主) 可以不可以？」

- 50 內中有一個人把大祭司的僕人砍 (3960 vi 直.過.主) 了一刀，削掉 (851 vi 直.過.主) 了他的右耳。
- 51 耶穌 {611 vp 分.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「到了這個地步，由 (1439 VM 命令.現.主) 他們吧！」就摸 (681 vp 分.過.關身) 那人的耳朵，把他治好了 (2390 vi 直.過.被 D)。
- 52 耶穌對那些來 (3854 vp 分.過.被 D) 拿他的祭司長和守殿官並長老說 (3004 vi 直.過.主)：「你們帶著刀棒出來 (1831 vi 直.完.主) 拿我，如同拿強盜嗎？」
- 53 我天天 {1510 vp 分.現.主} 同你們在殿裡，你們不下 (1614 vi 直.過.主) 手拿我。現在卻是 (2076 vi 直.現.主) 你們的時候，黑暗掌權了。」
- 54 他們拿住 (4815 vp 分.過.主) 耶穌，把他帶 (71 vi 直.過.主){1521 vi 直.過去} 到大祭司的宅裡。彼得遠遠地跟著 (190 vi 直.不完.主)。
- 55 他們在院子裡生了 (4014a vp 分.過.主) 火，一同坐著 (4776 vp 分.過.主)；彼得也坐 (2521 vi 直.不完.關/被 D) 在他們中間。
- 56 有一個使女看見 (1492 vp 分.過.主) 彼得坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在火光裡，就定睛看 (816 vp 分.過.主) 他，說 (3004 vi 直.過.主)：「這個人素來也是 (2258 vi 直.不完.主) 同那人一夥的。」
- 57 彼得卻不承認 (720 vi 直.過.被 D)，說 (3004 vp 分.現.主)：「女子，我不認得 (1492 vi 直.完.主) 他。」
- 58 過了不多的時候，又有一個人看見 (1492 vp 分.過.主) 他，說 (5346 vi 直.不完.主)：「你也是 (1488 vi 直.現.主) 他們一黨的。」彼得說 (3004 vi 直.過.主)：「你這個人！我不是 (1510 vi 直.現.主)。」
- 59 約過了 (1339 vp 分.過.主) 一小時，又有一個人極力地 (1340 vi 直.不完.關/被 D) 說 (3004 vp 分.現.主)：「他實在是 (2258 vi 直.不完.主) 同那人一夥的，因為 (1063) 他也是 (2076 vi 直.現.主) 加利利人¹⁰⁵⁷。」
- 60 彼得說 (3004 vi 直.過.主)：「你這個人！我不曉得 (1492 vi 直.完.主) 你說 (3004 vi 直.現.主) 的是甚麼 (3739)！」正說話 (2980 vp 分.現.主) 之間，雞就叫了 (5455 vi 直.過.主)。
- 61 主轉過身來 (4762 vp 分.過.被) 看 (1689 vi 直.過.主) 彼得，彼得便想起 (5279 vi 直.過.主) 主對他所說 (3004 vi 直.過.主) 的話：「 {3754} 今日雞叫 (5455 vn 不.過.主) 以先，你要三次不認 (533 vi 直.未.關/被 D) 我。」
- 62 他就出去 (1831 vp 分.過.主) 痛哭 (2799 vi 直.過.主)。
- 63 看守 (4912 vp 分.現.主) 耶穌的人戲弄 (1702 vi 直.不完.主) 他，打 (1194 vp 分.現.主) 他，
- 64 又蒙著 (4028 vp 分.過.主) 他的眼，問 (1905 vi 直.不完.主) 他說 (3004 vp 分.現.主)：「你是先知 (4395 VM 命令.過.主)，告訴我們打 (3817 vp 分.過.主) 你的是 (2076 vi 直.現.主) 誰？」
- 65 他們還用許多別的話辱罵 (987 vp 分.現.主){3004 vi 直.不完} 他。

- 66 天一亮 {1096 vi 直.過.被 D}，民間的眾長老連祭司長帶文士都聚會 (4863 vi 直.過.被)，把耶穌帶 (321 vi 直.過.主) 到他們的公會裡，
- 67 說 (3004 vp 分.現.主)：「你若是 (1488 vi 直.現.主) 基督，就告訴 (3004 VM 命令.過.主) 我們。」耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「我若告訴 (3004 VS 假.過.主) 你們，你們也不信 (4100 VS 假.過.主)；
- 68 我若問 (2065 VS 假.過.主) 你們，你們也不回答 (611 VM 命令.過.關/被 D)。
- 69 從今以後，人子要 (2071 vi 直.未) 坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在神權能的右邊。」
- 70 他們都說 (5346 vi 直.不完.主)：「這樣 (3767)，你是 (1488 vi 直.現.主) 神的兒子⁵²⁰⁷嗎？」耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「你們所說的 (3004 vi 直.現.主){3754} 是 (1510 vi 直.現.主)。」
- 71 他們說 (3004 vi 直.過.主)：「何必 (2192 vi 直.現.主)⁵⁵³²再用見證³¹⁴¹呢？ {1063} 他親口所說的，我們都親自聽見了 (191 vi 直.過.主)。」

23

- 1 眾人都起來 (450 vp 分.過.主)，把耶穌解 (71 vi 直.過.主) 到彼拉多面前，
- 2 就 {757 vi 直.過.被 D} 告 (2723 vn 不.現.主) 他說 (3004 vp 分.現.主)：「我們見 (2147 vi 直.過.主) 這人誘惑 (1294 vp 分.現.主) 國民，禁止 (2967 vp 分.現.主) 納 (1325 vn 不.現.主) 稅給凱撒，並說 (3004 vp 分.現.主) 自己是 (1510 vn 不.現.主) 基督，是王。」
- 3 彼拉多問 (1905 vi 直.過.主) 耶穌說 (3004 vp 分.現.主)：「你是 (1488 vi 直.現.主) 猶太人的王⁹³⁵嗎？」耶穌回答 (611 vp 分.過.被 D) 說 (5346 vi 直.不完.主)：「你說 (3004 vi 直.現.主) 的是。」
- 4 彼拉多對祭司長和眾人說 (3004 vi 直.過.主)：「我查 (2147 vi 直.現.主) 不出這人有甚麼罪來。」
- 5 但他們越發極力地 (2001 vi 直.不完.主) 說 (3004 vp 分.現.主){3754}：「他煽惑 (383 vi 直.現.主) 百姓，在猶太遍地傳道 (1321 vp 分.現.主)，從加利利起 (757 vp 分.過.關身)，直到這裡了。」
- 6 彼拉多一聽見 (191 vp 分.過.主)，就問 (1905 vi 直.過.主)：「這人是 (2076 vi 直.現.主) 加利利人嗎？」
- 7 既曉得 (1921 vp 分.過.主){3754} 耶穌 {2076 vi 直.現} 屬希律所管，就把他送 (375 vi 直.過.主) 到希律那裡去。那時希律正 {1510 vp 分.現.主} 在耶路撒冷。
- 8 希律看見 (1492 vp 分.過.主) 耶穌，就很歡喜 (5463 vi 直.過.被 D)；因為聽見 (191 vn 不.現.主) 過他的事，{1063} 久 {2258 vi 直.不完} 已想要 (2309

vp 分.現.主) 見 (1492 **vn** 不過.主) 他，並且指望 (1679 **vi 直**.不完.主) 看 (1492 **vn** 不過.主) 他行 (1096 vp 分.現.關/被 D) 一件神蹟，

9 於是問 (1905 **vi 直**.不完.主) 他許多的話，耶穌卻一言不答 (611 **vi 直**.過.被 D)。

10 祭司長和文士都站著 (2476 **vi 直**.過去完.主)，極力地告 (2723 vp 分.現.主) 他。

11 希律和他的兵丁就藐視 (1848 vp 分.過.主) 耶穌，戲弄 (1702 vp 分.過.主) 他，給他穿上 (4016 vp 分.過.主) 華麗衣服，把他送回 (375 **vi 直**.過.主) 彼拉多那裡去。

12 {1063} 從前 {4391 **vi 直**.不完} 希律和彼拉多 {1510 vp 分.現.主} 彼此有仇，在那一天就成了 (1096 **vi 直**.過.被 D) 朋友⁵³⁸⁴。

13 彼拉多傳齊了 (4779 vp 分.過.關身) 祭司長和官府並百姓，

14 就對他們說 (3004 **vi 直**.過.主)：「你們解 (4374 **vi 直**.過.主) 這人到我這裡，說他是誘惑 (654 vp 分.現.主) 百姓的。看 (2400 看) 哪，我也曾將你們告 (2723 **vi 直**.現.主) 他的事 (3739)，在你們面前審問 (350 vp 分.過.主) 他，並沒有查出 (2147 **vi 直**.過.主) 他甚麼罪來；

15 就是希律也是如此，所以 (1063) 把他送回來 (375 **vi 直**.過.主)。可見 (2400 看) 他沒有 (2076 **vi 直**.現.主) 做 (4238 vp 分.完.被) 甚麼該死的事。

16 故此 (3767)，我要責打 (3811 vp 分.過.主) 他，把他釋放了 (630 **vi 直**.未.主)。」

17 每逢這節期，巡撫必須 (2192 **vi 直**.不完.主)³¹⁸ 釋放 (630 **vn** 不現.主) 一個囚犯給他們。)

18 眾人卻一齊喊著 (349 **vi 直**.過.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：「除掉 (142 **VM 命令**.現.主) 這個人！釋放 (630 **VM 命令**.過.主) 巴拉巴給我們！」

19 這 (3748 那) 巴拉巴是 (2258 **vi 直**.不完.主) 因在城裡作 (1096 vp 分.過.被 D) 亂殺人，下 (906 vp 分.完.被) 在監裡的。

20 彼拉多願意 (2309 vp 分.現.主) 釋放 (630 **vn** 不過.主) 耶穌，就又勸解 (4377 **vi 直**.過.主) 他們。

21 無奈他們喊著 (2019 **vi 直**.不完.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：「釘 (4717 **VM 命令**.過.主) 他十字架！釘 (4717 **VM 命令**.過.主) 他十字架！」

22 彼拉多第三次對他們說 (3004 **vi 直**.過.主)：「為甚麼呢？{1063} 這人做了 (4160 **vi 直**.過.主) 甚麼惡事呢？我並沒有查出 (2147 **vi 直**.過.主) 他甚麼該死的罪來。所以 (3767)，我要責打 (3811 vp 分.過.主) 他，把他釋放了 (630 **vi 直**.未.主)。」

23 他們大聲催逼 (1945 **vi 直**.不完.關/被 D) 彼拉多，求 (154 vp 分.現.關身) 他把耶穌釘在十字架 (4717 **vn** 不過.被) 上。他們的聲音就得了勝 (2729 **vi 直**.不完.主)。

- 24 彼拉多這才照 (1096 **vn** 不過.關/被 D) 他們所求的定案 (1948 **vi** 直.過.主),
- 25 把他們所求 (154 **vi** 直.不完.關身) 的那 (3739) 作亂殺人、下 (906 **vp** 分.完.被) 在監裡的釋放了 (630 **vi** 直.過.主); 把耶穌交 (3860 **vi** 直.過.主) 給他們, 任憑他們的意思行。
- 26 帶 (520 **vi** 直.過.主) 耶穌去的時候, 有一個古利奈人西門, 從鄉下來 (2064 **vp** 分.現.關/被 D); 他們就抓住 (1949 **vp** 分.過.被 D) 他, 把十字架擱 (2007 **vi** 直.過.主) 在他身上, 叫他背著 (5342 **vn** 不現.主) 跟隨耶穌。
- 27 有許多百姓跟隨 (190 **vi** 直.不完.主) 耶穌, 內中有好些婦女; 婦女們 {3739} 為他號咷 (2875 **vi** 直.不完.關身) 痛哭 (2354 **vi** 直.不完.主)。
- 28 耶穌轉身 (4762 **vp** 分.過.被) 對她們說 (3004 **vi** 直.過.主): 「耶路撒冷的女子, 不要為我哭 (2799 **VM** 命令.現.主), 當為自己和自己的兒女哭 (2799 **VM** 命令.現.主)。
- 29 因為 (3754){2400 看} 日子要到 (2064 **vi** 直.現.關/被 D), {3739} 人必說 (3004 **vi** 直.未.主): 『不生育的, 和未曾懷胎 (1080 **vi** 直.過.主){3739} 的, {3149} 未曾乳養 (2337 **vi** 直.過.主) 嬰孩 {3739} 的, 有福了! 』
- 30 那時, 人要 {757 **vi** 直.未.關身} 向大山說 (3004 **vn** 不現.主): 倒 (4098 **VM** 命令.過.主) 在我們身上! 向小山說: 遮蓋 (2572 **VM** 命令.過.主) 我們!
- 31 「 {3754} 這些事既行 (4160 **vi** 直.現.主) 在有汁水的樹上, 那枯乾的樹將來 {1096 **VS** 假.過.關/被 D} 怎麼樣呢? 」
- 32 又有兩個犯人, 和耶穌一同帶來 (71 **vi** 直.不完.被) 處死 (337 **vn** 不過.被)。
- 33 {565 **vi** 直.過去} 到了一個地方, 名叫 (2564 **vp** 分.現.被) 「髑髏地」, 就在那裡把耶穌釘在十字架 (4717 **vi** 直.過.主) 上, 又釘了兩個犯人: 一個 {3739} 在左邊, 一個 {3739} 在右邊。
- 34 當下耶穌說 (3004 **vi** 直.不完.主): 「父啊! 赦免 (863 **VM** 命令.過.主) 他們; 因為 (1063) 他們所做 (4160 **vi** 直.現.主) 的, 他們不曉得 (1492 **vi** 直.完.主)。」兵丁就拈 (906 **vi** 直.過.主) 鬮分 (1266 **vp** 分.現.關身) 他的衣服。
- 35 百姓站 (2476 **vi** 直.過去.完.主) 在那裡觀看 (2334 **vp** 分.現.主)。官府也嗤笑 (1592 **vi** 直.不完.主) 他, 說 (3004 **vp** 分.現.主): 「他救了 (4982 **vi** 直.過.主) 別人; 他若是 (2076 **vi** 直.現.主) 基督, 神所揀選的, 可以救 (4982 **VM** 命令.過.主) 自己吧! 」
- 36 兵丁也戲弄 (1702 **vi** 直.不完.主) 他, 上前 (4334 **vp** 分.現.關/被 D) 拿 (4374 **vp** 分.現.主) 醋送給他喝,
- 37 說 (3004 **vp** 分.現.主): 「你若是 (1488 **vi** 直.現.主) 猶太人的王, 可以救 (4982 **VM** 命令.過.主) 自己吧! 」

38 在耶穌以上有 (2258 vi 直.不完.主) 一個牌子 (有古卷加：用希臘、羅馬、希伯來的文字) 寫著 (1125 vp 分.完.被)：「這是 (2076 vi 直.現.主) 猶太人的王 935。」

39 那同釘 (2910 vp 分.過.被) 的兩個犯人有一個譏笑 (987 vi 直.不完.主) 他，說 (3004 vp 分.現.主)：「你不是 (1488 vi 直.現.主) 基督嗎？可以救 (4982 VM 命令.過.主) 自己和我們吧！」

40 那一個就應聲 (611 vp 分.過.被 D) 責備 (2008 vi 直.不完.主) 他，說 (3004 vp 分.現.主)：「{3754} 你既是 (1488 vi 直.現.主) 一樣受刑的，還不怕 (5399 vi 直.現.關/被 D) 神嗎？」

41 我們是應該的，因 (1063) 我們 {3739} 所受 (618 vi 直.現.主) 的與我們所做 (4238 vi 直.過.主) 的相稱，但這個人沒有做過 (4238 vi 直.過.主) 一件不好的事。」

42 就說 (3004 vi 直.不完.主)：「耶穌啊，你得國降臨 (2064 VS 假.過.主) 的時候，求你記念 (3403 VM 命令.過.被) 我！」

43 耶穌對他說 (3004 vi 直.過.主)：「我實在告訴 (3004 vi 直.現.主) 你，今日你要 (2071 vi 直.未) 同我在樂園裡了。」

44 那時約有 (2258 vi 直.不完.主) 午正 ⁵⁶¹⁰，遍地都 {1096 vi 直.過.被 D} 黑暗 ⁴⁶⁵⁵ 了，直到申初，

45 日頭變黑了 (4654 vi 直.過.被)；殿裡的幔子從當中裂 (4977 vi 直.過.被) 為兩半。

46 耶穌大聲喊著 (5455 vp 分.過.主) 說 (3004 vi 直.過.主)：「父啊！我將我的靈魂交 (3908 vi 直.未.關/被 D) 在你手裡。」說了 (3004 vp 分.過.主) 這話，氣就斷了 (1606 vi 直.過.主)。

47 百夫長看見 (1492 vp 分.過.主) 所成 (1096 vp 分.過.被 D) 的事，就歸榮耀 (1392 vi 直.過.主) 與神，說 (3004 vp 分.現.主)：「這真是 (2258 vi 直.不完.主) 個義 ¹³⁴² 人！」

48 聚集 (4836 vp 分.過.被 D) 觀看的眾人見了 (2334 vp 分.現.主) 這所成 (1096 vp 分.過.被 D) 的事都捶著 (5180 vp 分.現.主) 胸回去了 (5290 vi 直.不完.主)。

49 還有一切與耶穌熟識的人，和從加利利跟著 (4870 vp 分.過.主) 他來的婦女們，都遠遠地站著 (2476 vi 直.過去完.主) 看 (3708 vp 分.現.主) 這些事。

50 {2400 看} 有 (5225 vp 分.現.主) 一個人名叫約瑟，是個議士，為人善良公義；

51 眾人所謀所為，他並沒有 (2258 vi 直.不完.主) 附從 (2628 vp 分.完.關/被 D)。他本是猶太、亞利馬太城裡 {3739} 素常盼望 (4327 vi 直.不完.關/被 D) 神國的人。

52 這人去見 (4334 vp 分.過.主) 彼拉多，求 (154 vi 直.過.關身) 耶穌的身體，

53 就取 (2507 vp 分.過.主) 下來，用細麻布裹好 (1794 vi 直.過.主)，安放 (5087 vi 直.過.主) 在石頭鑿成的墳墓裡；那裡頭 {2258 vi 直.不完} 從來沒有葬過 (2749 vp 分.現.關/被 D) 人。

54 那日是 (2258 vi 直.不完.主) 預備日³⁹⁰⁴，安息日也快到了 (2020 vi 直.不完.主)。

55 那些 (3748 那) 從加利利和耶穌 {2258 vi 直.不完} 同來 (4905 vp 分.完.主) 的婦女跟在後面 (2628 vp 分.過.主)，看見了 (2300 vi 直.過.被 D) 墳墓和他的身體怎樣安放 (5087 vi 直.過.被)。

56 她們就回去 (5290 vp 分.過.主)，預備了 (2090 vi 直.過.主) 香料香膏。她們在安息日，便遵著誠命安息了 (2270 vi 直.過.主)。

24

1 七日的頭一日，黎明的時候，那些婦女帶著 (5342 vp 分.現.主){3739} 所預備 (2090 vi 直.過.主) 的香料來 (2064 vi 直.過.主) 到墳墓前，

2 看見 (2147 vi 直.過.主) 石頭已經從墳墓滾開了 (617 vp 分.完.被)，

3 她們就進去 (1525 vp 分.過.主)，只是不見 (2147 vi 直.過.主) 主耶穌的身體。

4 {1096 vi 直.過.被 D} 正在猜疑 (1280 vn 不.現.被) 之間，{2400 看} 忽然有兩個人站在 (2186 vi 直.過.主) 旁邊，衣服放光 (797 vp 分.現.主)。

5 婦女們 {1096 vp 分.過.被 D} 驚怕，將臉伏 (2827 vp 分.現.主) 地。那兩個人就對她們說 (3004 vi 直.過.主)：「為甚麼在死人中找 (2212 vi 直.現.主) 活人 (2198 vp 分.現.主) 呢？」

6 他不在 (2076 vi 直.現.主) 這裡，{235} 已經復活了 (1453 vi 直.過.被)。當記念 (3403 VM 命令.過.被) 他還 {1510 vp 分.現.主} 在加利利的時候怎樣告訴 (2980 vi 直.過.主) 你們，

7 說 (3004 vp 分.現.主)：『 {3754} 人子必須 (1163 vi 直.現.主) 被交 (3860 vn 不過.被) 在罪人手裡，釘在十字架 (4717 vn 不過.被) 上，第三日復活 (450 vn 不過.主)。』

8 她們就想起 (3403 vi 直.過.被) 耶穌的話來，

9 便從墳墓那裡回去 (5290 vp 分.過.主)，把這一切的事告訴 (518 vi 直.過.主) 十一個使徒和其餘的人。

10 那 (3739) 告訴 (3004 vi 直.不完.主) 使徒的就是 (2258 vi 直.不完.主) 抹大拉³⁰⁹⁴的馬利亞³¹³⁷和約亞拿²⁴⁸⁹，並雅各的母親馬利亞³¹³⁷，還有與她們在一處的婦女³⁰⁶²。

11 她們這些話，使徒以為 (5316 vi 直.過.被) 是胡言，就不相信 (569 vi 直.不完.主)。

- 12 彼得起來 (450 vp 分.過.主), 跑 (5143 vi 直.過.主) 到墳墓前, 低頭 (3879 vp 分.過.主) 往裡看 (991 vi 直.現.主), 見細麻布獨在一處, 就回去了 (565 vi 直.過.主), 心裡希奇 (2296 vp 分.現.主) 所成 (1096 vp 分.完.主) 的事。
- 13 {2400 看} 正當那日, 門徒中有兩個人 {2258 vi 直.不完} 往一個村子去 (4198 vp 分.現.關/被 D); 這村子 (3739) 名叫以馬忤斯, 離耶路撒冷約有 (568 vp 分.現.主) 二十五里。
- 14 他們彼此談論 (3656 vi 直.不完.主) 所遇見 (4819 vp 分.完.主) 的這一切事。
- 15 正談論 (3656 vn 不現.主) 相問 (4802 vn 不現.主) 的時候 {1096 vi 直.過.被 D}, 耶穌親自就近 (1448 vp 分.過.主) 他們, 和他們同行 (4848 vi 直.不完.關/被 D);
- 16 只是他們的眼睛迷糊了 (2902 vi 直.不完.被), 不認識 (1921 vn 不過.主) 他。
- 17 耶穌對他們說 (3004 vi 直.過.主): 「你們走路 (4043 vp 分.現.主) 彼此談論 (474 vi 直.現.主) 的 {3739} 是甚麼事呢?」他們就站住, 臉上帶著 (2075 vi 直.現.主) 愁容。
- 18 二人中有一個 {3739} 名叫革流巴的回答 (611 vp 分.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主): 「你在耶路撒冷作客 (3939 vi 直.現.主), 還不知道 (1097 vi 直.過.主) 這幾天在那裡所出 (1096 vp 分.過.被 D) 的事嗎?」
- 19 耶穌說 (3004 vi 直.過.主): 「甚麼事呢?」他們說 (3004 vi 直.過.主): 「就是拿撒勒人耶穌的事。{3739} 他是 (1096 vi 直.過.被 D) 個先知, 在神和眾百姓面前, 說話行事都有大能。
- 20 {3704} 祭司長和我們的官府竟把他解去 (3860 vi 直.過.主), 定了死罪, 釘在十字架 (4717 vi 直.過.主) 上。
- 21 但我們素來所盼望 (1679 vi 直.不完.主)、{3754} 要 {3195 vp 分.現.主} 贖 (3084 vn 不現.關身) 以色列民的就是 (2076 vi 直.現.主) 他! 不但如此, 而且 {3739} 這事成就 (1096 vi 直.過.被 D), {71 vi 直.現.主} 現在已經三天了。
- 22 再者, 我們中間有幾個婦女使我們驚奇 (1839 vi 直.過.主); 她們清早到了 (1096 vp 分.過.被 D) 墳墓那裡,
- 23 不見 (2147 vp 分.過.主) 他的身體, 就回來 (2064 vi 直.過.主) 告訴 (3004 vp 分.現.主) 我們, 說看見了 (3708 vn 不完.主) 天使顯現, {3739} 說 (3004 vi 直.現.主) 他活了 (2198 vn 不現.主)。
- 24 又有我們的幾個人往墳墓那裡去 (565 vi 直.過.主), 所遇見 (2147 vi 直.過.主) 的正如婦女們所說 (3004 vi 直.過.主) 的, 只是沒有看見 (1492 vi 直.過.主) 他。」
- 25 耶穌對他們說 (3004 vi 直.過.主): 「無知的人哪, {3739} 先知所說 (2980 vi 直.過.主) 的一切話, 你們的心信 (4100 vn 不現.主) 得太遲鈍了。

26 基督這樣受害 (3958 **vn** 不過.主)，又進 (1525 **vn** 不過.主) 入他的榮耀，豈不是應當 (1163 **vi** 直.不完.主) 的嗎？」

27 於是從摩西和眾先知起 (757 **vp** 分.過.關身)，凡經上所指著自己的話都給他們講解明白 (1329 **vi** 直.不完.主) 了。

28 將近 (1448 **vi** 直.過.主) 他們所去 (4198 **vi** 直.不完.關/被 D) 的村子，耶穌好像 (4364 **vi** 直.不完.關身) 還要往前行 (4198 **vn** 不現.關/被 D)，

29 他們卻強留 (3849 **vi** 直.過.被 D) 他，說 (3004 **vp** 分.現.主)：「 {3754} 時候 {2076 **vi** 直.現.主} 晚了，日頭已經平西了 (2827 **vi** 直.完.主)，請你同我們住下 (3306 **VM** 命令.過.主) 吧！」耶穌就進去 (1525 **vi** 直.過.主)，要同他們住下 (3306 **vn** 不過.主)。

30 到了 (1096 **vi** 直.過.被 D) 坐席 (2625 **vn** 不過.被) 的時候，耶穌拿起 (2983 **vp** 分.過.主) 餅來，祝謝了 (2127 **vi** 直.過.主)，擘開 (2806 **vp** 分.過.主)，遞 (1929 **vi** 直.不完.主) 給他們。

31 他們的眼睛明亮了 (1272 **vi** 直.過.被)，這才認出 (1921 **vi** 直.過.主) 他來。忽然耶穌 {1096 **vi** 直.過.被 D} 不見了⁸⁵⁵。

32 他們彼此說 (3004 **vi** 直.過.主)：「在路上，他和我們說話 (2980 **vi** 直.不完.主)，給我們講解 (1272 **vi** 直.不完.主) 聖經的時候，我們的心豈不是 (2258 **vi** 直.不完.主) 火熱 (2545 **vp** 分.現.被) 的嗎？」

33 他們就立時起身 (450 **vp** 分.過.主)，回 (5290 **vi** 直.過.主) 耶路撒冷去，正遇見 (2147 **vi** 直.過.主) 十一個使徒和他們的同人聚集在一處 (4867 **vp** 分.完.被)，

34 說 (3004 **vp** 分.現.主)：「 {3754} 主果然復活 (1453 **vi** 直.過.被)，已經現給西門看 (3708 **vi** 直.過.被) 了。」

35 兩個人就把路上所遇見，和擘餅的時候怎麼被他們認出來 (1097 **vi** 直.過.被) 的事，都述說 (1834 **vi** 直.不完.關/被 D) 了一遍。

36 正說 (2980 **vp** 分.現.主) 這話的時候，耶穌親自站 (2476 **vi** 直.過.主) 在他們當中，說 (3004 **vi** 直.現.主)：「願你們平安！」

37 他們卻驚慌 (4422 **vp** 分.過.被){1096 **vp** 分.過.被 D} 害怕，以為 (1380 **vi** 直.不完.主) 所看見 (2334 **vn** 不現.主) 的是魂。

38 耶穌說 (3004 **vi** 直.過.主)：「你們為甚麼 {2075 **vi** 直.現.主} 愁煩 (5015 **vp** 分.完.被)？為甚麼心裡起 (305 **vi** 直.現.主) 疑念呢？」

39 你們看 (1492 **VM** 命令.過.主) 我的手，我的腳，{3754} 就知道實在是 (1510 **vi** 直.現.主) 我了。摸 (5584 **VM** 命令.過.主) 我看看 (1492 **VM** 命令.過.主)！{3754} 魂無 {2192 **vi** 直.現.主} 骨³⁷⁴⁷無肉⁴⁵⁶¹，你們看 (2334 **vi** 直.現.主)，我是有 (2192 **vp** 分.現.主) 的。」

40 說了 (3004 **vp** 分.過.主) 這話，就把手和腳給他們看 (1925 **vi** 直.過.主)。

41 他們正喜得不敢信 (569 **vp** 分.現.主)，並且希奇 (2296 **vp** 分.現.主)；耶穌就說 (3004 **vi** 直.過.主)：「你們這裡有 (2192 **vi** 直.現.主) 甚麼吃的¹⁰³⁴沒有？」

- 42 他們便給 (1929 **vi 直.過.主**) 他一片燒魚。(有古卷加：和一塊蜜房。)
- 43 他接過來 (2983 **vp 分.過.主**)，在他們面前吃了 (2068 **vi 直.過.主**)。
- 44 耶穌對他們說 (3004 **vi 直.過.主**)：「這就是 {3739} 我從前與你們同在 (1510 **vp 分.現.主**) 之時所告訴 (2980 **vi 直.過.主**) 你們的話說：{3754} 摩西的律法、先知的書，和詩篇上所記 (1125 **vp 分.完.被**) 的，凡指著我的話都必須 (1163 **vi 直.現.主**) 應驗 (4137 **vn 不過.被**)。」
- 45 於是耶穌開 (1272 **vi 直.過.主**) 他們的心竅，使他們能明白 (4920 **vn 不.現.主**) 聖經，
- 46 又對他們說 (3004 **vi 直.過.主**)：「{3754} 照經上所寫 (1125 **vi 直.完.被**) 的，基督必 (1163 **vi 直.不完.主**) 受害 (3958 **vn 不過.主**)，第三日從死裡復活 (450 **vn 不過.主**)，
- 47 並且人要奉他的名傳 (2784 **vn 不過.被**) 悔改、赦罪的道，從耶路撒冷起 {757 **vp 分.過.關身**} 直傳到萬邦。
- 48 你們就是 (2075 **vi 直.現.主**) 這些事的見證 ³¹⁴⁴。
- 49 {2400 看} 我要將我父所應許的降 (649 **vi 直.現.主**) 在你們身上，你們要在城裡等候 (2523 **VM 命令.過.主**)，直到 {3739} 你們領受 (1746 **VS 假.過.關身**) 從上頭來的能力。」
- 50 耶穌領 (1806 **vi 直.過.主**) 他們到伯大尼的對面，就舉 (1869 **vp 分.過.主**) 手給他們祝福 (2127 **vi 直.過.主**)。
- 51 {1096 **vi 直.過.被 D**} 正祝福 (2127 **vn 不.現.主**) 的時候，他就離開 (1339 **vi 直.過.主**) 他們，被帶 (399 **vi 直.不完.被**) 到天上去了。
- 52 他們就拜 (4352 **vp 分.過.主**) 他，大大地歡喜，回 (5290 **vi 直.過.主**) 耶路撒冷去，
- 53 {2258 **vi 直.不完**} 常在殿裡稱 (134 **vp 分.現.主**) 頌 (2127 **vp 分.現.主**) 神。